

# 奇里比克特山脉

## La Serranía de Chiribiquete

### 世界文化与自然遗产

Patrimonio Natural y Cultural de la Humanidad

亚马逊世界中拥抱哥伦比亚先祖智慧与身份认同的秘境  
un enclave escondido de identidad y ancestralidad  
colombiana en la mitad del mundo amazónico

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 著  
Carlos Castaño-Uribe







这本书是  
哥伦比亚共和国政府在两国建交四十周年之际  
送给中华人民共和国人民的礼物

Este libro es el regalo del Gobierno de la República de Colombia a la gente de la República Popular China con motivo de la celebración de los cuarenta años del establecimiento de relaciones diplomáticas entre ambos países.





# 奇里比克特山脉

## 世界文化与自然遗产

亚马逊世界中拥抱哥伦比亚先祖智慧与身份认同的秘境

## La Serranía de Chiribiquete

Patrimonio Natural y Cultural de la Humanidad

un enclave escondido de identidad y ancestralidad  
colombiana en la mitad del mundo amazónico

卡洛斯·卡斯塔尼奥-乌里维 著  
Carlos Castaño-Uribe







El futuro  
es de todos

Cancillería  
de Colombia

**世界文化与自然遗产——奇里比克特山脉：  
亚马逊世界中拥抱哥伦比亚先祖智慧与身份认同的秘境**

**哥伦比亚外交部  
哥伦比亚共和国驻华大使馆**

哥伦比亚共和国  
外交部

共和国总统  
伊万·杜克·马尔克斯

外交部长  
克劳蒂亚·布鲁姆

外交部副部长（负责多边事务）  
安蒂莉亚娜·梅希亚·埃尔南德斯

哥伦比亚共和国驻中华人民共和国大使  
路易斯·迭戈·蒙萨尔韦

文化司司长  
塔蒂亚娜·加西亚·克雷亚

出版事务  
梅丽莎·穆西亚·巴翁  
奥斯卡·哈维尔·巴琼·托雷斯  
卡特利娜·露西亚·阿尔瓦拉辛·苏亚雷斯

**La Serranía de Chiribiquete Patrimonio Natural y Cultural de la Humanidad:  
un enclave escondido de identidad y ancestralidad colombiana en la mitad del  
mundo amazónico**

**Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia  
Embajada de la República de Colombia en la República Popular China**

República de Colombia  
Ministerio de Relaciones Exteriores

Presidente de la República  
IVÁN DUQUE MÁRQUEZ

Ministra de Relaciones Exteriores  
MARTA LUCÍA RAMÍREZ DE RINCÓN

Viceministra de Asuntos Multilaterales  
ADRIANA MEJÍA HERNÁNDEZ

Embajador de la República de Colombia en la República Popular China  
LUIS DIEGO MONSALVE HOYOS

Directora de Asuntos Culturales  
TATIANA GARCÍA CORREA

Asistencia editorial  
MELISA MURCIA PABÓN  
ÓSCAR JAVIER PACHÓN TORRES  
CATALINA LUCIA ALBARRACÍN SUÁREZ

## 特别鸣谢

### 加勒比环境遗产基金会

克丽丝托·安吉·哈拉米略——执行总监  
卡洛斯·卡斯塔尼奥-乌里维——科学总监

## 图片

霍塔·阿兰戈  
——自然摄影师、阿列拉团队创始人及总监  
(www.GrupoArriera.com)(Instagram: jota\_arango)

卡洛斯·卡斯塔尼奥-乌里维  
——考古学家、人类学家、环境保护工作者、加勒比环境遗产基金会科学总监  
(Instagram: Chiribiquete\_2016)

史蒂夫·温特  
——国家地理杂志自然摄影师

费尔南多·特鲁西奥  
——奥马查基金会科学总监、自然摄影师  
(Instagram: fernandotrujilloomacha)

拉法尔·奥赫斯汀  
——研究员和自然摄影师、潘瑟拉基金会

卡洛斯·波拉斯  
——哥伦比亚国家公园体系档案特别管理部

亚马逊地区国家公园体系  
——图片档案馆(罗德里戈·杜兰、曼努埃拉·卡诺, 世界银行)

其他图片来源: Sonic Desing-Jaguara.co / Melibea / Diego be fruit / Diego A. Puerto /  
Cangrejo Digital / Mesa Estandar / SURA / Catalina Estrada / Cristal Ange / 联合国教科文组织 Arien

## 地图及插画

胡安·费利佩·罗梅罗  
——生态学家、地理信息系统专家、加勒比环境遗产基金会

杰森·卡斯迪奥  
——艺术家、视觉研究员

第一版: 2021年7月

版权所有, 未经许可不得转载、复制、翻印, 违者必究。

ISBN: 978-958-8244-96-9

## Agradecimientos especiales Fundación Herencia Ambiental Caribe

CRISTAL ANGE JARAMILLO - Directora Ejecutiva  
CARLOS CASTAÑO-URIBE - Director Científico

## Fotografía

JOTA ARANGO  
- Fotógrafo de naturaleza - Creador y director Arriera  
(www.GrupoArriera.com)(Instagram: jota\_arango)

CARLOS CASTAÑO-URIBE  
- Arqueólogo, antropólogo, ambientalista - Fundación Herencia Ambiental Caribe.  
(Instagram: Chiribiquete\_2016)

STEVE WINTER  
- Fotógrafo de naturaleza - National Geographic

FERNANDO TRUJILLO  
- Director Científico Fundación Omacha. Fotógrafo de naturaleza  
(Instagram: fernandotrujilloomacha)

RAFAEL HOGESTEIN  
- Investigador y fotógrafo de naturaleza - Fundación Panthera

CARLOS PORRAS  
- Archivo Unidad Administrativa Especial del Sistema de Parques Nacionales de Colombia

SISTEMA DE PARQUES NACIONALES TERRITORIAL AMAZONAS  
- Archivo Fotográfico (Rodrigo Duran, Manuela Cano, Banco Mundial)

Otros créditos Fotográficos: Sonic Desing-Jaguara.co / Melibea / Diego be fruit / Diego A. Puerto /  
Cangrejo Digital / Mesa Estandar / SURA / Catalina Estrada / Cristal Ange / Arien UNESCO

## Mapas e Ilustraciones

JUAN FELIPE ROMERO  
- Ecológico, experto SIG - Fundación Herencia Ambiental Caribe

JEISON CASTILLO  
- Artista e investigador visual

Primera edición: Julio de 2021

Todos los derechos reservados.

ISBN: 978-958-8244-96-9

## 序

哥伦比亚共和国与中华人民共和国建交 40 周年纪念，正是我们回顾与反思的一次契机。1980 年 2 月 7 日，我们两国人民与政府开启了一段牢不可破的友谊，这份情谊随着时间的流逝日益深厚。在 2021 年庆祝这一伟大时刻恰恰表明，团结我们的纽带越来越牢固，这不仅要归功于新冠大流行危机中我们彼此给予交流和支持，而且还因为，尽管人类身陷困境，两国之间的合作意向却越来越深，基础越来越扎实，前景越来越广阔。

伊万·杜克总统和习近平主席于 2019 年 7 月在北京会谈时为下一个四十年两国交往规划了路线，2020 年我们在这些领域的合作取得了重大进展。在政治事务上，我们保持了积极活跃的高级别对话，尽管重重困难，两国副外长依然举行了第十次政治磋商。两国贸易和投资方面，哥伦比亚首次向中国出口鲜食鳄梨，还参加了第三届中国国际进口商品博览会。我们继续推动香蕉、咖啡和鲜花等哥伦比亚优质产品开拓中国市场。我们的“大使咖啡会”逐渐为人所知，通过这项活动，我们向中国公司介绍更多战略部门的投资机会，有时咖啡会上还会邀请政府部长等重要嘉宾，高级别官员的与会正体现了我们对中国投资的重视。这些平台及活动上不同寻常的关注正表明中国对哥伦比亚的兴趣并没有停止增长，事实上，中国是 2020 年对哥外国投资最多的亚洲国家。

为了开拓其他领域的合作，我们大力促进地方政府之间的交流，为中国与哥伦比亚各省市牵线搭桥，推动缔结友好城市。最后，人文交流是哥中两国建交以来就一直致力推动的领域，哥伦比亚学生申请中国政府奖学金的人数刷新了新的记录。此外，响应“面向哥伦比亚之窗”的口号，适应当前形势，我们将文化活动改成了线上形式，扩大了哥伦比亚海外促进计划的影响力和覆盖面。

尽管 2020 年因疫情之故我们不得不取消两国庆祝建交四十周年的纪念活动，但是对于国家政府而言，由此而来的复杂形势是一次难得的契机，让我们可以坦率而深刻地反思自然和文化在我们生活中的重要性。这本关于美丽的奇里比克特山脉国家公园的著作是哥伦比亚献给中国人民建交四十周年的礼物。能为中国人民认识了解哥伦比亚这一不为人熟知的自然文化瑰宝打开大门，这于我而言，不仅是一种荣誉，也是莫大满足。





我们刚才畅谈了两国活跃的双边关系,但是奇里比克特究竟是什么?本书作者在引言的第一段指出,“奇里比克特山脉是极为古老的地质构造,属于前寒武纪岩层”,其形态独特,“在南美洲北部,类似这样的山丘被称为‘特普伊(Tepuy)’,在卡里布语中意为‘诸神居所(la morada de los dioses)’”。位于哥伦比亚亚马逊地区的这块自然美景,是哥伦比亚生物最多样化的地区之一,当地的原始人类岩画遗迹数量最多,被联合国教科文组织列为世界自然与文化双重遗产。拥有 5000 多年历史的炎黄子孙可以在此书中探索哥伦比亚自然文化的奇妙融合之境,奇里比克特的特普伊山丘经历了“地球内部动力”20 亿年的构造变迁,深藏着我们祖辈宇宙观之奥秘。

奇里比克特山脉的发现都要归功于本书作者卡洛斯卡斯塔尼奥·乌里维,他将毕生都精力都献身于此地的科研工作。我想向我们使馆的老朋友、考古学家、人类学家、环保主义者和探险家——卡斯塔尼奥教授致以深深的敬意,感谢他对这个创纪录时间的项目所倾注的热情、忘我奉献和专业精神。我还要感谢本书的译者乐轩,他翻译了我们哥伦比亚人的骄傲——加西亚·马尔克斯的大作《族长的秋天》。最后,这本精美的书籍得以呈现在诸位读者面前,还要感谢中央美术学院设计学院的陈慰平先生,他曾为费尔南多·博特罗 2015 年在华展览出书排版设计。

亲爱的读者,这本书凝结了哥伦比亚和中国人民的智慧和心血,我在此邀您翻开书页,沉浸其中,探索奇里比克特山中的奇迹。

*“遥远、深奥、古老的奇里比克特山脉保存着美洲最初居民的秘密,  
他们在数万年之前将这里作为了自己神话的源头。”*

谢谢!

路易斯·迭戈·蒙萨尔韦  
哥伦比亚驻中华人民共和国大使

## PRÓLOGO

La celebración de los 40 años del establecimiento de relaciones diplomáticas entre la República de Colombia y la República Popular China es una oportunidad inmejorable de reflexión. El 7 de febrero de 1980, inició una amistad infranqueable entre nuestros dos pueblos y sus gobiernos que es cada vez más estrecha. Celebrar este evento en un año como 2021 permite evidenciar que los lazos que nos unen son cada vez más sólidos, no solo por el intercambio y respaldo mutuo a lo largo de la crisis causada por la pandemia del COVID-19, sino también porque, a pesar de las circunstancias y el difícil momento que vive la humanidad, las perspectivas de la cooperación entre los dos países son cada vez más consistentes, diversas y estructuradas.

En 2020, tuvimos importantes avances en las áreas de cooperación que los presidentes Iván Duque y Xi Jinping trazaron en julio del 2019 en Beijing, con el ánimo de encauzar la relación durante los próximos cuarenta años. En materia política, dinamizamos el diálogo al más alto nivel, y a pesar de las dificultades, logramos llevar a cabo la X reunión del Mecanismo de Consultas Políticas entre los Viceministros de Relaciones Exteriores. En las áreas de comercio e inversión, se deben destacar la exportación de aguacates colombianos a China por primera vez en la historia y la participación de Colombia en la III Feria Internacional de Importaciones de China. Así continuamos avanzando hacia la consolidación del proceso de intercambio que ya se estaba desarrollando con productos colombianos de la más alta calidad como el banano, el café y las flores. En los ya famosos “Café con el Embajador”, divulgamos entre las empresas chinas nuevas oportunidades de inversión en sectores estratégicos, en ocasiones con el acompañamiento de invitados especiales como ministros de Gobierno, una participación al más alto nivel que habla de nuestro compromiso con China. La excepcional acogida en estos escenarios demuestra que el interés chino en Colombia no para de crecer, de hecho en 2020 China se posesionó como el primer inversor de Asia en nuestro país.

Con el ánimo de fortalecer la relación en nuevos ámbitos, estamos promoviendo el intercambio entre autoridades locales de ciudades y provincias de China con sus pares en Colombia, con miras al establecimiento de programas de hermanamiento. Por último, en diplomacia de persona a persona, un área en la que China y Colombia han cooperado desde los albores de la relación, rompimos récord de aplicación por parte de estudiantes colombianos al generoso programa de becas del Gobierno chino. Adicionalmente, bajo el lema “Una ventana a Colombia” adaptamos nuestra agenda cultural al formato digital, transformación que nos ha permitido ampliar la cobertura y maximizar el impacto de nuestro Plan de Promoción de Colombia en el Exterior.

Si bien la coyuntura sanitaria nos obligó a cancelar las actividades planeadas para conmemorar este aniversario en 2020, para el Gobierno nacional la compleja situación derivada de ella es una oportunidad sin igual para establecer una reflexión franca y profunda sobre la naturaleza y la cultura en nuestras vidas. Este libro conmemorativo sobre la hermosa Serranía de Chiribiquete es el regalo de Colombia al pueblo chino para celebrar de los 40 años de relaciones diplomáticas. Para mí no solo es un honor sino también motivo de gran

satisfacción abrir la puerta a un testimonio de la riqueza natural y cultural de Colombia hasta ahora desconocido para China.

Hemos hablado de la dinámica relación bilateral entre nuestros dos países, pero, ¿qué es la Serranía de Chiribiquete? En el primer párrafo de la sección introductoria, el autor de esta publicación plantea que “es una formación geológica muy antigua propia de los primeros estratos del precámbrico” compuesta por formaciones que “se conocen con el nombre de «tepuyes» en la parte norte de Suramérica, un vocablo Karib que significa «la morada de los dioses»”. Esta belleza natural en la Amazonía colombiana fue reconocida como Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO de carácter mixto por ser considerada como uno de los centros de biodiversidad más grande del país y por contar con la mayor cantidad de pictogramas elaborados por los indígenas de la región. Los hijos del reino medio con más de 5.000 años de historia descubrirán en estas páginas una muestra extraordinaria de la dinámica interacción entre la naturaleza y la cultura en Colombia, pues los tepuyes de Chiribiquete, depositarios de una cosmovisión ancestral, han sido transformados a lo largo de 2.000 millones de años por “la fuerza vital de las entrañas de la tierra”.

El descubrimiento de la Serranía es producto del trabajo de Carlos Castaño Uribe, un hombre que ha dedicado su vida al estudio del lugar. Quiero hacer un reconocimiento especial al profesor Castaño, arqueólogo, antropólogo, ambientalista, explorador y amigo de esta embajada, que puso su entusiasmo, disposición y profesionalismo al servicio del desarrollo de este proyecto en tiempo récord. También deseo agradecer a Le Xuan, nuestra traductora, que también dio voz en mandarín a otra personalidad que nos llena de orgullo como colombianos, el Premio Nobel Gabriel García Márquez, con la traducción de *El otoño del patriarca*. Finalmente, extendiendo un agradecimiento al editor de la publicación, Marco Chan, del School of Design de la China Central Academy of Fine Arts, que además estuvo a cargo de la edición del libro publicado con motivo de la visita del maestro Fernando Botero a China en 2015.

Apreciado lector, esta publicación reúne lo mejor del talento colombiano y chino. Lo invito a perderse en sus páginas para descubrir las maravillas de Chiribiquete.

*“Inesperadamente remota, profunda y milenaria, la Serranía de Chiribiquete guarda los secretos de los primeros pobladores de América que la escogieron para perpetuar su mito de origen.”*

Muchas gracias,

Luis Diego Monsalve Hoyos

Embajador de Colombia ante la República Popular China





# 目录

序	6-9
前言	13
引言	21
第一章 隐秘山脉的实地与精神导图	23
概述	24
一处具有“杰出普遍性价值”的世界遗产	30
考古学发掘与奇里比克特年表	34
文化年表	40
第二章 奇里比克特的考古学与民族志书写	45
第三章 天空之拱的象征意义	63
第四章 先祖巨蚬或天国森蚬的星辰之路及雨林人的出现	81
第五章 “美洲豹性”：奇里比克特美洲豹人的重要意义	89
第六章 主导象征意义的萨满主义和奇里比克特及周边地区的岩画图像	97
第七章 奇里比克特国家公园及其缓冲区内与外界无接触或自愿与外界隔绝的原住民部落	107
奇里比克特山脉及国家公园周边的原住民部落	110
第八章 作为世界文化与自然遗产的奇里比克特山脉国家公园	115
第九章 世界文化与自然遗产所在国家公园面临的威胁、风险以及相应的应对战略	127
结语	137
参考书目	146
致谢	148
作者	150
主要摄影师	152





## 前言

### PRESENTACIÓN

二十亿年前，来自地球脏腑的鲜活力量铸造了雄伟的奇里比克特山脉 (Serranía de Chiribiquete)。它平坦的顶部与陡直的侧壁勾勒出了一道时间的疤痕。源自前寒武纪的、已被腐蚀的结晶岩为我们讲述了，为什么哥伦比亚既是加勒比、太平洋、亚马逊、东部草原的组成部分，也是古老的圭亚那地盾的一部分。这一地理区域是南美洲北部保存最完好、独有物种（特有种）数量最多、生物多样性程度最高以及水资源最丰富的地区之一。

这一地质结构耸立在哥伦比亚的亚马逊雨林之中，它平坦的顶部、巍峨陡峭的崖壁，以及充满黑色粗砾石块的皱曲表面都在向我们展示哥伦比亚这一地区深奥、宏伟的地质演变过程。遥远、深奥、古老的奇里比克特山脉保存着美洲最初居民的秘密，他们在数万年之前将这里作为了自己神话的源头。

亚马逊以及奥利诺科河流域数不胜数的原住民族的古老传说都将奇里比克特视为“世界的中心 (Centro del Mundo)”和“宇宙马洛卡 (Maloka Cómica)”，自两万年前起，这里便是原住民神圣思想激起火花之地，这一点我们从它岩洞石壁上的绘画中便可充分领略。迄今为止，我们仍未能为人类社会详细探究这万年传统的鲜活思想，因而更应虔敬地继续完成这项工作，且需始终严谨慎重，以维护这一极度脆弱易损——它的这一特质已在全体人类同胞心中引发了深刻的反思——的地区。

34年来，我一直与由考古学家、生物学家以及其他各类自然科学家组成的团队在此进行考察工作。国家自然公园体系 (SPNN) 以及哥伦比亚人类学与历史学研究所 (ICANH) 派遣了多位来自国立大学自然科学学院、亚马逊研究所 (SINCHI)、金迪奥大学、世界自然基金会 (WWF)、奥玛查基金会，以及我所属的加勒比环境遗产基金会 (FHAC) 的研究员，我们成为了亲密的合作伙伴，尽可能在不对外声张的情况下进行研究工作，力图争取到足够的时间，对该区域进行最严密的保护与维护。我们对它的了解越深入，就越感觉到必须要实施多种战略措施，确保这一区域受到妥善保存，并充分尊重自愿与外界隔绝的原住民部落，保证他们在该区域及周边地区延续至今的活动，保障这个我们今日得以建立的国家公园、世界文化与自然遗产所在地以及国家考古保护区。

奇里比克特的艺术告诉我们，“太阳父亲 (el Padre Sol)”选取了这万年巨石作为世界的开

奇里比克特位于一块古老克拉通之上。克拉通是大陆的根基，拥有数十亿年的岩层。在奇里比克特，出露的岩层耸立在亚马逊平原之上。

霍塔·阿兰戈 摄



奇里比克特山区的地质史可以追溯到 20 亿到 18 亿年前的前寒武纪，圭亚那地盾（米图混合岩区 “Complejo Migmatítico del Mitú”）与阿拉拉瓜拉地层的古生代上覆岩层便在那时形成。如图所示，我们在这里可以看到大自然从千百万年前便开始雕琢的岩石群及天坑。

霍塔·阿兰戈 摄





内格罗河岩石河床上的石英岩，尽头处有若干穹丘。

霍塔·阿兰戈 摄





这里的大片森林拥有亚马逊及奥利诺科潮湿雨林的生物群落，呈现了高水平的完整生态环境。林木生长于奇里比克特宽广的雨林平原，平原上有凸显出来的岩体。图中岩体的表面有一条古老河道，水流不断地冲刷它，并在不同高度间形成瀑布。

霍塔·阿兰戈 摄

端。原住民中的金银器萨满会打造各式各样的金属物件，向太阳表达敬意或展现各类神话人物，在他们之前，负责在不朽的永恒材质上“书写话语”的是奇里比克特的画匠萨满。无论作为地理空间还是精神空间，山丘都被视为讲述传说、表达祖先所留神谕的合适地点。从那里丰饶的生态元素中生成了汇集先人精神思想的图像语言。“太阳父亲”只能通过“原初石”来完成他的创世，关于史前人的记录也只有在那里才能得以展现。巨石是母体，太阳使其受孕，它从此被赋予了双重力量。奇里比克特——“美洲豹人 (Hombres Jaguar)”的“宇宙马洛卡 (Maloka C6smica)”——通过它雄伟岩壁上的图像象征符号告诉了我们此地被视为天地之间原住民的思想导图（地画）的原因。与此同时，它也被认为是神圣世界的中心点，与母体与石质子宫的概念相联系，代表着母亲，即生育能力。在奇里比克特，太阳的力量化成宇宙的精子，穿过岩洞，开启了生命。

正如萨满教宣称的那样，奇里比克特向我传达了一则信息，那便是：没有任何事物的存在是偶然的，也没有任何事物是在未经“某人”协助的情况下从空无中产生的。如果一切皆有原因，那么显然存在一张织网，其纵线依靠宇宙中排列成行的力量创造出一个目标，既划定我们的生命道路，又为实现生命价值赋予了本原的意义。事实上，对于居住在奇里比克特附近或相对遥远地带的原住民来说，这一区域无论在思想上还是行动上都处于那幅万年图景、那片自然地带、那颗萌动的精子和那个石质的子宫中，既是它们的“中心 (Centro)”，又是它





图中为奇里比克特国家公园中北部断崖旁的阿哈户河。它展现了从安第斯山脉流下的河水在受到河道土壤影响后所拥有的特质，这些特质是安第斯-亚马逊地区独有的。

霍塔·阿兰戈 摄



“特普伊(Teçuy)”地貌最主要的特点之一是曾被流水冲刷过千年。国家公园中的许多地方都有积聚的雨水，尽管清澈，但仍呈现深棕色，这是因为许多岩石中含有正铁，并且许多有机物会释放单宁。一些地方生长着地衣和颜色各异的水藻。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄









奇里比克特岩画是壮观的艺术作品。其中一些岩画高达10米。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄

们的“堤岸 (Orilla)”，可以同时再造与召唤转瞬即逝与永久流传的事物。这里是一个“原初点 (Origen)”，在精神上保守着时间的永恒、不死与稳定，使人们得以从不同的途径理解它、经历它，且无需使用物理的方式，而是如大多数智者那样，以思想的方式。

奇里比克特石洞壁画展示的远不止美学与视觉上的图像表达，它同时也包含了明确的叙事符号，记叙了关于时间初始的传说。创作它们的是最先进入大洲以及亚马逊地区、崇拜“太阳-美洲豹”概念的居民。超过 65 幅石洞壁画以及画中的 7.3 万个图像构筑了奇里比克特神圣的、具有仪式感的精神财富。在这个令人肃然起敬的区域，迄今为止，我们已经发现了无数相互关联的叙述与图像，它们毫无疑问地组成了一种神圣的精神语言，为我们呈现了许多神话传说故事，其题材涉及生育、力量抗衡、文化与精神的连串冲突，以及通过祭祀仪式与舞蹈完成的萨满祈福活动——在延续至今的漫长人类历史中，正是它们保证了非定居部落的运行。

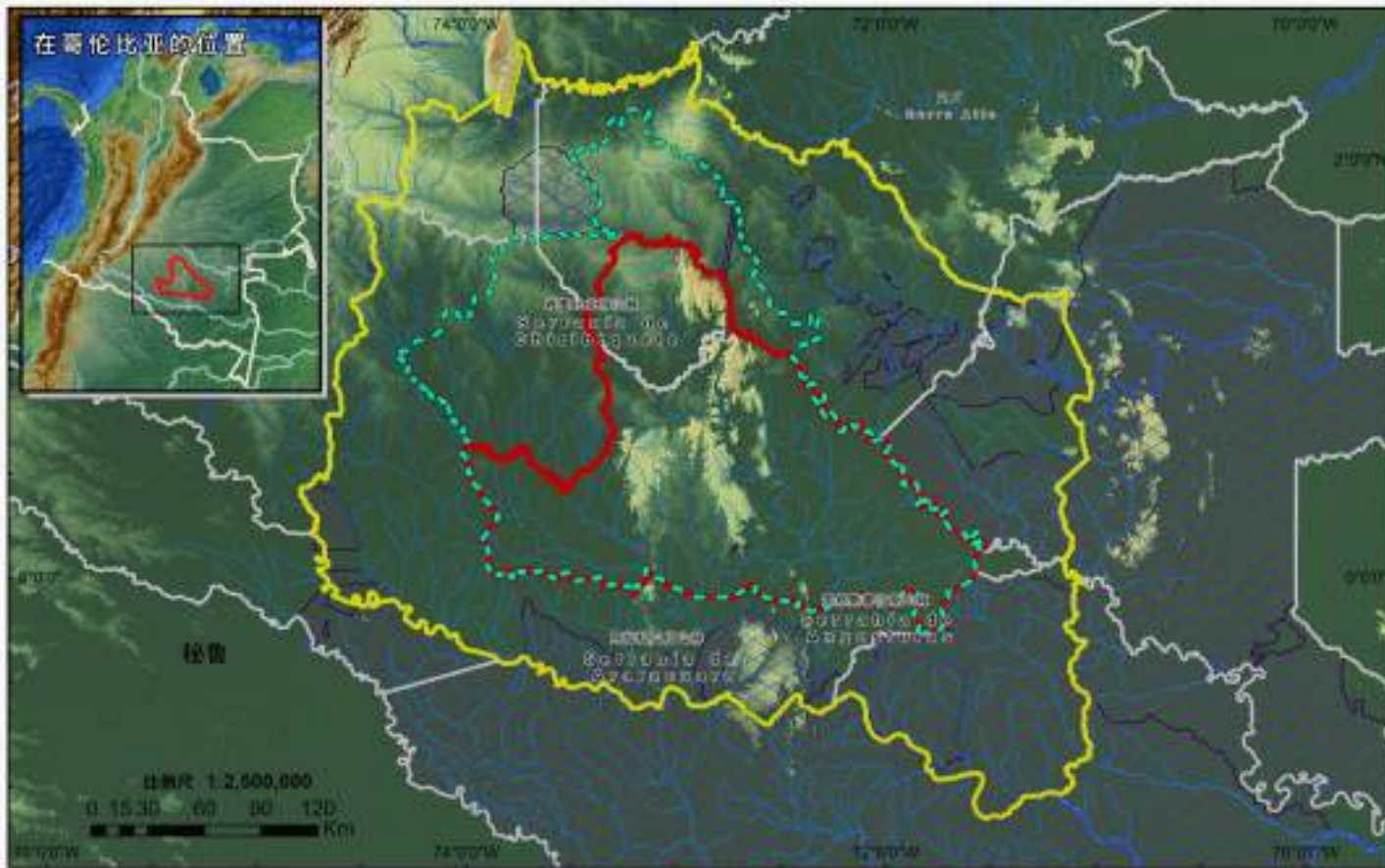
奇里比克特展示了一个属于狩猎者、采集者及美洲豹战士的世界，进一步完整了亚马逊雨林肥沃、繁荣、生机盎然但同时也很脆弱易损的环境形象。这里是萨满所拣选的圣地，被他们用来在人类线性的时间里帮助区域内所有古老的部落适应环境、守护平衡。

关于奇里比克特的这些想法——正如这本书用简要、概括和精心的方式呈现出的一样——可以帮助我们继续将这则信息传播开来，令人们尊重与重视这一世界文化与自然遗产。它同时也概括了作者在三十多年间完成的这一漫长研究探索的内容。我们通过对“世界中心”壁画艺术的研究，认识了引出“宇宙马洛卡”、“美洲豹性 (Jaguaridad)”、“四分法 (Cuatripartición)”及“整体 (Totalidad)”等概念的象征性图像言说。这些文字是在 2018 年出版的《奇里比克特：美洲豹人的宇宙马洛卡》(*Chiribiquete: La Maloka Cómica de los Hombres Jaguar*)一书基础上完成的。在此谨盼望它能帮助我们在中国这样历史悠久的国家传递一些具有教育意义的信息，令人们敏锐地意识到，在现代社会所需要的充满希望的正面叙事中，全人类都应当给予这个独一无二的地区必要的尊重，并将保护它视为一项充满挑战的共同任务。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维





考古学家、人类学家、环保主义者、野外考察工作者





奇里比克特国家自然公园的及其周边缓冲区示意图

图例

-  奇里比克特国家自然公园
-  联合国教科文组织世界文化与自然遗产范围
-  缓冲区
-  原住民保留区
-  省界
-  水路



COORDINATE SYSTEM: WGS 1984 UTM Zone 18N  
 WKID: 32618 Authority: EPSG  
 Projection: Transverse Mercator  
 Linear Unit: Meter (1.0)

奇里比克特国家自然公园在哥伦比亚及该国亚马逊中心区的位置。红绿相间线所标示的是国家公园的边界。黄色实线标示出的为国家公园缓冲区以及世界文化与自然遗产范围。

## 引言

### INTRODUCCIÓN

奇里比克特山脉是极为古老的地质构造。前寒武纪的上部岩层出露地表，形成整个山体结构的基础，其上的结晶岩层、砂质层等层在亚马逊平原拔地而起，并在漫长的时间长河中一直暴露在外，经历了持续不断的侵蚀过程。侵蚀主要来自于流水。水冲刷巨石，赋予了它们奇特、神秘与繁杂的形态，令这些崖壁陡峭、顶部平坦的山丘获得了独一无二的外貌特征。在南美洲北部，类似这样的山丘被称为“特普伊 (Tepuy)”，在卡里布语中意为“诸神居所 (la morada de los dioses)”。

奇里比克特山脉位于南美洲北部的哥伦比亚，长约 300 千米，平均宽度约 50 千米，为大致南北走向的一列群山，这使其在大地测量学中拥有了一条非同寻常的有趣特征：赤道线从山群正中穿过，使位于南北回归线之间的该地区得以横跨南北半球。我们将在下文中具体描述这一特征，因为它在天文学、象征性及文化性等方面都具有超群意义，其中一条重要原因是：在这片“特普伊”山内部发现的壁画遗迹中，有很大一部分都包含与星辰有关的图像符号。

奇里比克特地貌独一无二的特性令人惊异，因为我们不仅能看到它被流水冲刷、塑造出的奇妙形态，同时也能看到它在周遭铺散开来的广博亚马逊丛林中拔地而起的壮观景象，其岩石所具有的铁褐色与延伸至地平线的雨林的浓绿形成了鲜明对比，在世界一隅、在广袤的哥伦比亚亚马逊丛林中，显得巍峨壮丽。

八十年代末，奇里比克特的很大一部分都被划归成了国家自然公园 (PNN)，面积约为 125 万公顷，它自那时起便成为了哥伦比亚最大的国家公园。2013 年与 2018 年，公园进行了两次扩增，使得今日它的占地面积扩大了近三倍，达到了 423 万公顷，同时也涵盖了更为广博的生态系统，保障了对其周围隐秘村落的保护。

多年间，哥伦比亚政府在文化部、环境部以及外交部的支持下，通过哥伦比亚国家公园体系 (SPN) 及哥伦比亚人类学与历史学研究所 (ICANH)，推进了这一国家公园被命名为联合国教科文组织 (UNESCO) 世界文化与自然遗产的事项，申请最终在 2018 年于巴林麦纳麦举行的联合国教科文组织世界遗产委员会第 42 届会议上得到了正式通过。在此不妨说明，会议上委员会全体成员一致投下了赞成票，并称赞项目报告准备得十分详实完整。对于与加里比环境遗产基金会及本书作者合作的各个机构、组织、大学及各位专家学者来说，这一肯定无疑是对他们前期工作的美好报偿。十余年间，多学科、多机构间协同工作、共同努力，终于使这一值得称颂的宏伟目标得到了完成。



大部分奇里比克特的岩棚都位于“特普伊”陡峭断壁的中间位置。这意味着支撑岩画石壁的地面为石质，它们通常很狭窄，十分厚重，表面没有过多土壤，因此能找到的遗迹都浮于表面，且极其不易保存。请注意这一照片中岩画巨大的面积。

霍塔·阿兰戈 摄



## 第一章

对哥伦比亚亚马逊心脏地带奇里比克特山脉的实地考察与精神探索  
EXPLORACIÓN FÍSICA Y MENTAL A LA SERRANÍA DEL CHIRIBIQUETE  
EN EL CORAZÓN DE LA AMAZONÍA COLOMBIANA

**隐秘山脉的实地与精神导图**  
MAPAS FÍSICOS Y MENTALES DE UNA SERRANÍA SECRETA



# 概述



在奇里比克特国家自然公园内，尤其在它的石质岩层带，可以看到许多河道，河水顺梯级状的地势流过，形成红黄混合色的溪水及瀑布，比如图中所示的“先人瀑”，它位于阿哈户河支流内格罗河的源头处。

霍塔·阿兰戈 摄

奇里比克特山脉国家公园位于圭亚那地盾西部，哥伦比亚东部山脉以东，亚马逊平原以北，内格罗河上游地区以西，奥利诺科草原以南。东南侧毗邻诺努亚-比亚速尔及米利提-帕拉纳原住民保留区。在行政区划方面，奇里比克特国家公园位于卡克塔省（卡塔赫纳德尔柴拉市、圣维森特德尔卡古安市及索拉诺市）和瓜维亚雷省（卡拉马尔市）之间。

奇里比克特山脉也是哥伦比亚亚马逊地区重要的水源地，许多白水河与黑水河都发源于此。黑水也被称为“褐水”，因为它呈透明深咖啡色，与茶色接近。周围“特普伊”平顶山上的植物会在水中释放具收敛剂作用的单宁，因而河水呈酸性，且导电性低。许多黑水都会从“特普伊”的巨石上倾泻直下，这里不仅有雨水的作用，石块本身也会经历渗水的过程。水流从条条石道流下，冲刷着万年沟壑。上百处泉水和百余条溪流、小河在石缝间穿梭，形成瀑布，冲刷着雄伟山丘的石质表面，沿艰险陡直的崖壁落入河谷，最终流入国家公园中的主要河流，如马卡亚河、阿哈户河、阿帕波里斯河、梅萨依河及亚力河。这些河流先流经卡克塔河流域，随后进入亚马逊流域，在那里与其他水流一起，形

成世界上最重要的淡水河网之一。

奇里比克特呈现出圭亚那与亚马逊风光相交错的马赛克式的图景,因而也为这两个生物地理带的动植物提供了众多保存完好、独一无二的栖所。此外,它与安第斯山脉之间相对较短的距离也保障了生物杂交与种化的过程,赋予了它独特的面貌,将它与南美洲和圭亚那地盾的其他“特普伊”区别开来。奇里比克特国家公园中充满由丰富的生物资源构成的生态系统。以此地区为代表的圭亚那亚马逊是屈指可数的允许亚马逊-奥利诺科-安第斯-圭亚那四个生物地理区域的动物自然迁移的地区,这使得这片山区以及它周围的雨林及草原共同形成了一片生物地理意义上的“飞地”。来源地不同的物种不仅拓展了奇里比克特的生物多样性,还令地区的生物特有种丰富起来。

在地理方面,奇里比克特山脉独特的自然美以及其在美学、风景方面的重要性为我们打开了一扇朝向地球起源与哥伦比亚地理风貌的窗。它坚实的山体独立于安第斯造山运动,在亚马逊雨林中拔地而起。形态独特、各异的一众平顶山海拔不超过900米,岩石水平排列,形成多种多样相互独立的地貌,造就了陡直的崖



图卡斯诺人认为“黑水”与一个神话传说有关。据传有一座山丘,山顶可以观测到银河,美洲豹的姐妹森蚰女就居住在山顶的洞穴湖中,正是森蚰的月经及蜕皮形成了“黑水”。

霍塔·阿兰戈 摄



前寒武纪克拉通砂质地貌的特点以及不断在岩石间涌流的大量河水造成了改变地质上层结构的溶解与侵蚀现象。万千年来,这些现象改变了无数洞穴的外观,并形成了无数如图中所示的地下河。

霍塔·阿兰戈 摄



奇里比克特的万年地貌可以用岩石与水来概括。米图混合岩区前寒武纪的古老基岩，皮拉巴拉纳的岩层，阿拉拉瓜拉岩层的古生代上覆岩石均为这一地区地貌的结构元素，出露的岩层、地下基岩与水路网共同完整了这一保护区的环境。

霍塔·阿兰戈 摄



壁与平坦的山顶。平顶上偶有凸起的部分，或独立，或群聚，或分散分布在裸露的石地之上。稀疏的植被伴随着独特的“特普伊”生物群落，与低处围绕山丘的亚马逊形成了截然不同景致。复杂的地形使这里成为了比稳定的种化中心地带更为生机勃勃、物种繁多的地区。总体而言，这一地区的环境极为混杂，有着极高的生物多样性水平以及生物独有种水平。

奇里比克特的生态系统拥有极为丰富的生物资源，有 1850 种维管植物，分属 143 科，占哥伦比亚维管植物种类的 7.3%，及本国“圭亚那区”的 57%。在哺乳动物方面，科、属和种的数量分别占全国登记数量的 37%、29% 和 16%（亚马逊研究所，2010, Naranjo, 2017）。从考古学角度来看，我们已经发现了 60 余个岩棚、超过 7.3 万个图像，为古印第安人时期最引人入胜的遗迹之一。它最惊人之处或许在于，至今仍自愿与外界隔绝的原住民群体仍在使用这些岩画，这一特别的事实充分彰显了奇里比克特之所以被认为是人类文化遗产的原因。

迄今为止，对该地区的文化研究主要集中在考古学领域，对岩画的研究是其中的重中之重，学者们使用了各种方法以避免打扰公园中的保留区，以免与原住民群体直接接触。直至今日，这一探查项目的重点一直集中在对岩棚与岩洞壁画的详实记录上，研究人员始终小心谨慎，尽可能地与仍旧生活在区域内的非定居部落保持距离，充分尊重当地的一切，严格遵循最低限度介入的守则。

从已完成的研究中我们可以窥见该地区一系列卓越的文化特点以及它所具有的深远意义。奇里比克特山脉发现的文化遗产——无论是从特性、数量特点出发，还是从风格学、人种类型



极其潮湿的环境令地衣、菌类及凤梨科植物在一些石壁或洞顶肆意生长，装饰了岩洞石壁的凹陷处。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



含有大量单宁的“黑水”与晶莹的河床沙粒形成鲜明的对比，带来了令人惊叹的美景。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



学的角度来看，或许还可以加上其年代久远的因素——无疑是杰出的作品，可以充分代表本文作者所命名的“奇里比克特文化传统(TCC)”。亚马逊的其他地区不存在任何与之相同的传统。它显然是一个中心关键点，向周围传播发散着它的风格特点以及关于宇宙秩序精神的思想概要。

有证据表明，从古至今，该文化传统对多个已经绝迹的民族部落以及多个历史与现存的原住民族都产生了深远影响。无论这些部族讲着哪种分支语言，无论他们有怎样的发展模式和文化组成形式，都认可奇里比克特山脉，将其视作亚马逊西部流域的第一圣地，并接纳它成为自己的一部分。一些古代的人类群体因奇里比克特山脉的空间特点而将其视为神圣的仪式场所，正因如此，这里汇集了在全球范围内考量也称得上是独一无二的众多文化与自然属性。

奇里比克特在两百多个世纪中一直发挥着功用，时至今日仍是一些族群的精神圣地。它在原住民的仪式中被反复使用，因而也促成了这一原始文化传统关于宇宙秩序的风格化表达。原住民与自然环境的互动以及当地的生态平衡引导了一种基于充分利用亚马逊、圭亚那以及大草原区生态系统本身的发展模式，并扩散到了其他以岩石出露为地貌特点的地带。

奇里比克特文化传统尊崇萨满仪式的祈福活动以及占绝对主导地位的美洲豹形象，后者是权力、平衡、生育、文化活力的多面特性的象征。对在此地举行宗教仪式的非定居民族来说，这种大型猫科动物在其萨满活动、狩猎活动及战争中都扮演了掌控者的角色。

我们对奇里比克特的系统化认识始于1986年，时任哥伦比



大量的昆虫不仅在低处的密集雨林中聚集，在“特普伊”平顶山高处的开阔地，各类昆虫也竞相繁衍生存。图中昆虫为蝴蝶。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



金刚鹦鹉属的蓝黄金刚鹦鹉(拉丁学名: *Ara ararauna*), 与美洲豹的分布范围大致相同: 从墨西哥到阿根廷东北部的热带地区的几乎全部地区。

费尔南多·特鲁希约 摄



当地爬虫两栖类动物清单中包含了70多种爬行动物和60多种两栖动物。其中的很多物种都被画入了岩画。“胡峰花纹”的箭毒蛙在奇里比克特的岩画艺术中便是一个神圣形象。

费尔南多·特鲁希约 摄



近年来，在组织了多次科学考察之后，国家公园逐渐完善了园区内的动植物清单。目前，斯泰尔斯及合作者的研究表明，奇里比克特有超过500种禽鸟(1995)。

费尔南多·特鲁希约 摄





克里斯塔利诺穹丘——奇里比克特的许多“特普伊”都融合了各种非同寻常的特点，例如陡直的石壁、平坦的丘顶。在园区北部，有许多岩石穹丘或岛状山，形态奇特，例如图中所示的这些美丽的出露岩层，从象征性和文化性角度来看都具有重要的精神意义。

史蒂夫·温特 摄

亚国家公园主任的人类学家及考古学家、本书作者卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维发现了这片直至那时仍未被外界所知晓的地区。1989年，奇里比克特地区被宣布为国家自然公园，在随后的1990年初，对该地区的研究项目正式开始，学者们进行了最初几次的考察工作。

在该国家自然公园的生物资源、考古资源清单确定之后，这一地区随即被认为是哥伦比亚乃至全世界范围内生物及考古资源最为出众的地区之一。到今日为止，哥伦比亚国家公园体系一共组织了8次科学考察，其结果证明了它在自然与文化方面的极端重要性。通过这些研究所获取的信息促成了相关项目报告的建立，在之后奇里比克特申报世界遗产的提名与认证过程中，这些珍贵资料提供了许多帮助。

自那时起，国家自然公园及哥伦比亚人类学与历史学研究所携手开展了对这一人类遗产的完整、详实的宣传工作，向人们介绍了这个直至不久前仍不为广大哥伦比亚人民乃至全世界人民所认识的地区。在哥伦比亚庆祝与中华人民共和国建交40周年之际，我们也希望能借由这本哥伦比亚外交部赞助出版的书册来宣传这个特别地区的存在，同时传递出今时今日我们应传递的信息，那便是：鉴于该地区特别的脆弱性，我们更应以独一无二的方式来保守它、维护它。



几十年间，一个由多位研究者及科学家组成的队伍参与到了国家公园的生物、文化研究中。照片展示的是田野考察中的一次技术实践会议，与我们进行讨论的是贡萨洛·安德拉德，国立大学科学院生物中心负责人。  
霍塔·阿兰戈 摄



近年来，我们在观察断崖或岩壁时，使用了穷尽式的搜索扫描技术和小型无人驾驶飞行器，它可以帮助学者们确定最佳上山、下山线路。  
史蒂夫·温特 摄



每一处新发现的地点都需要对地面和石壁进行细致考察，以便确定是否有人类留下的或早或晚的遗迹。  
史蒂夫·温特 摄



在此地考察的实践操作与运输工作绝非易事。每一天都需要制定严谨的计划，为了保障工作人员安全、节约人力与物力的成本，我们必须十分高效。  
史蒂夫·温特 摄



实践团队、国家公园工作人员以及技术人员之间的配合至关重要。  
霍塔·阿兰戈 摄



在岩画的考古勘探工作开始前，需要先进行专家们特别为奇里比克特组织的法医考古学考察。  
霍塔·阿兰戈 摄



## 一处具有“杰出普遍性价值”的世界遗产



几十年间，一个由多位科研人员组成的团队参与了国家公园的生物、文化考察。图片上是向世界遗产项目报告呈交给联合国教科文组织前的一次常规技术会议，由奇里比克特国家公园及哥伦比亚人类学与历史学研究所共同举办，与会的有各位科研人员以及项目高层领导。

马努艾拉·卡诺 摄

2018年6月，奇里比克特国家公园被列为了世界文化与自然遗产。这一称号由联合国教科文组织授予：来自世界各地的独特的遗产项目向该组织提出申请，经历审批，如果最终通过，将被世界遗产委员会所主持的世界遗产计划收录在其名录中。在2018年6月24日至2018年7月4日于巴林麦纳麦举办的第42届世界遗产委员会会议上，奇里比克特国家公园是参与申请进入世界遗产名录的30个候选项目之一。30个项目中，5个获得了自然遗产提名，22个获得了文化遗产提名，还有3个获得了复合遗产提名（同时兼具文化与自然价值）。

直至同年7月初，该名录中已经收录了1121处世界遗产，其中861处为文化遗产，212处为自然遗产，36处为复合遗产，分布在全球167个国家。每一处世界遗产都属于它所在的国家，但同时亦被认为是国际社会共同的财富，为了人类社会的子孙后代，应受到妥善保存。保护与维护这些遗产是联合国教科文组织193个成员国的共同任务。

1990年，哥伦比亚将这一国家公园列入了本国具有文化与自然遗产价值的地区的“预备名单”中，奇

里比克特的世界遗产提名过程便开始于此。2004年，该名录得到了批准。2015年，哥伦比亚政府将记录了这一人类遗产特别价值的详实资料整理成项目报告，递交给了联合国教科文组织。经过一些修改之后，在2017年，项目报告的终稿得以提交，联合国教科文组织、国际自然保护联盟（UICN）以及国际古迹遗址理事会（ICOMOS）随即对其进行了审批。

多年来，涵盖多学科的各个机构派遣了多位研究者，他们的研究为项目报告提供了大量信息。这些机构包括哥伦比亚国立大学自然科学学院、亚马逊研究所、金迪奥大学、亚马逊大学、奥玛查基金会、世界自然基金会、哥伦比亚国家公园体系、哥伦比亚人类学与历史学研究所，以及加勒比环境遗产基金会。研究者们整理了记录生物、考古资源的完整清单，确立起一条尽可能详实的国家公园研究基准线，此外，还将工作重点集中在了以最佳方式记录地区的“杰出普遍性价值（VUE）”上，后者也是项目报告判断准则的一个最基本的方面。在准备工作中，研究团队需要确定收录的基准信息，以列出力证此地区符合世界文化与自然遗产的条件。拣选这类信息时，工作者们需细



哥伦比亚代表团在2018年6月24日至7月4日于巴林麦纳麦举办的联合国教科文组织世界遗产委员会第42届会议上。本次会议中，奇里比克特国家公园是参与申请进入世界遗产名录的30个候选项目之一。30个项目中，5个获得了自然遗产提名，22个获得了文化遗产提名，还有3个获得了复合遗产提名。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



2017年联合国教科文组织考察期间的临时营地与实地会议。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



2017年，联合国教科文组织在奇里比克特国家公园以及哥伦比亚人类学与历史学研究所工作人员陪同下进行了世界遗产提名资格的技术考察。图为负责接待的瓜维亚雷圣何塞当地代表团的成员合影。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



联合国教科文组织专家在2017年进行实地考察时参与的一项活动。需要在岩壁上上下下，以便到达岩画所在之处。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄





奇里比克特山区的“特普伊”地貌令到访者赞叹不已。1542年，菲利普·冯·赫腾在寻找“黄金国 (El Dorado)”的所谓“太阳之屋 (Casa del Sol)”时，很可能在一场与山区守护者卡里霍纳 (los carijona) 人的战役中远眺到了这一地貌。他及手下许多兵士几乎在那场战役中丧命。

霍塔·阿兰戈 摄

致地选择它们所代表的不同特性，既需呈现文化方面的条件，又需呈现自然方面的条件，即在每方面都至少有一条符合联合国教科文组织列出的10条基准条件之一。

哥伦比亚最终选择提供的资料信息（请见“作为世界遗产的奇里比克特”的章节）以尽可能全面细致的方式向世人展示了这一地区文化与自然元素——作为整体同时也作为互动的双方——之间的关系。项目报告从“杰出普遍性价值”角度出发，叙述了这个文化与自然元素相融合的、独一无二地区的存在，通过对地区生态系统、地质结构及本地及所在地区（它同时也与周围四个重要的生物地理区相连）的生物多样性的考察，记录了在悠久的历史过程中原住民群体与周围环境之间广泛的互动与联系。岩画艺术记述了奇里比克特区域中所存在的文化与自然的表达，它以巧妙的方式描述了原住民如何以适应性、仪式性、纪念性的方式来思考宇宙秩序的过程，并且又是如何通过漫长的文化传统，在时间长河中将它保存了下来。现如今，自愿与外界隔离的原住民群体可能仍旧与之保持着连结。

关于“杰出普遍性价值”的技术论证表明了岩洞图像表达之所以成为早期原始艺术代表的原因，同时也说明了为什么它可以作为卓越的例子来证明人类在延续至今的、不同时期的亚马逊活动中，一直在利用这里的自然资源。

这一项目报告可以作为坚实的论据，证明奇里比克特山脉是一个颇具代表性的地区，至今仍保持着鲜活的传统与活动。岩画图像中所表现的与外界隔绝的原住民群落有可能仍在实践这些具有象征含义或仪式含义——这对当地人十分重要——的活动。它同时也证明了，奇里比克特可以被视为重要的永恒居所，也可以被视为关乎南美洲“美洲豹居民 (poblaciones de jaguar)”社会稳定的神经连结中心点。它的存在对原住民部落具有特别的意义，他们将它视为“伟大的美洲豹马洛卡 (La Gran Maloka del Jaguar)”，即整个宇宙在地球上的象征，是标志性的地点或萨满文化起源的中心。

# 考古学发掘与奇里比克特年表



在 1987 及 1989 年，作者作为时任哥伦比亚国家公园体系主任，在奇里比克特山区上方进行了多次飞行，以绘制该区域的第一张地图。1989 年 9 月，该地区正式成为哥伦比亚最大的国家公园。此照片摄于 1987 年最早进行的几次飞行之一。  
卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄

制定奇里比克特完整年表的工作要求我们拥有更多的数据以及进行更多相关研究，以巩固时间序列的准确性。然而，现存的、在专业实验室测定出来的将近 70 个年代信息令我们发现，地区内有大量有趣的方面在等待科学研究的深入，正因它存续的时间是如此漫长，所以才令它这样独特非凡。奇里比克特是新热带界“原始艺术 (palcoarte)” 中独一无二的存在。尽管仍需要更多科学资料，并且从年代学角度来讲，我们面前的任务是亚马逊考古学史上最为艰巨的之一，奇里比克特的角色在地区已经变得越来越显要。

我们在对一部分岩棚地面进行挖掘时，会选择地层层序明显的地方，并在不同地层收集带有颜料的脱落石片，我们将找到的 70 片样本送到了欧洲和美国的实验室做年代鉴定，通过它们确定了奇里比克特文化传统的考古学序列。在山脉北部及中部进行的这些挖掘工作和地层剖面的帮助下，我们观察到，一部分地下沉积层属于全新世。在这一地层中有许多火堆木炭的残留，还有碳化的骨骼以及从岩棚主石壁脱落的有绘图线条的碎石。它们所属的时期要早于更新世与全新世交替时的气候剧变期 (Castaño-Uribe & Van der Hammen: 1998, 2005, 2010; Castaño-Uribe: 2018 a, b)。

在弓形岩棚 (Abrigo de Arco) 岩壁的两处地方分别获得的带有颜料的碎石片是迄今为止发现的最古老的绘画残迹，鉴定



结果指出，它们的年代非常久远，大约在 1.9 万年前。目前来看，这是科学记录中最早的奇里比克特绘画作品（更新世末期）。此外，在这一矿层及其他矿层中也测出了分属全新世初期不同时间的物品。实物证据——尤其是种子、骨骼、脱落石块上的绘画残迹、赭石微粒痕迹（饱和氧化铁），杵棍、仪式用的卵石及火堆遗迹——使我们推断出一段至少横跨 2.2 万年的时间阶梯以及文化序列。这些实物也指出，对此种颜料的使用在经历了漫长的时间之后，一直延续至今，将属于更新世 - 全新世序列不同时期的岩画洞穴连结在了一起。

1991 至 1992 年间，我们在国家公园园区北部的贝尔纳尔多岩棚 (Abrigo Bernardo) 以及弓形岩棚 (Abrigo de Arco) 开展了最初的考古学挖掘工作，并得到了卓越的更新世专家托马斯·范德·哈门 (Thomas van der Hammen) 教授 (愿他安息) 的支持，他热忱地参与了划定最早年代框架的工作。在壁画附近众多石地与腐殖土的挖掘点里，我们发现了许多用于仪式的场所，例如火堆及放有捣碎物品的石桌，被捣成碎渣的有植物种子、猫科动物骨骼、蛇及禽鸟，以及可食用的棕榈种子和可以提取毒液——用于涂抹标枪及长矛——的植物的种子。在某些挖掘地的火堆遗迹旁，我们还发现了一些体积较小、被涂成白色、红色、黑色与黄色、据推测被用于仪式的石英鹅卵石。在后来的挖掘中，我



这一照片拍摄于最早的几次科学考察期间，可以看到与作者在一起的还有三位教授。他们（从左至右）分别为埃里奥多罗·桑切斯、托马斯·范德·哈门以及人称“智者埃尔南德斯”的豪尔赫·埃尔南德斯·卡马乔。

卡洛斯·波拉斯 摄 SPN-1991



1992年的一次空中勘察研究中，托马斯·范德·哈门教授及卡洛斯·卡斯塔尼奥-乌里维正在走向要将他们带回主营地的直升飞机。

卡洛斯·波拉斯 摄 SPN-1991

他们还发现了经过打磨的独块石斧（可能属于卡里霍纳原住民部落），应该也为仪式服务，用于砍碎或捣捻其他物品。

目前看来，壁画旁大量的木炭（焦灰、燃烧痕迹、火堆遗迹）都与仪式活动有关。在几处岩画旁，带有颜料的石块有频繁剥落的痕迹，这有可能来自人为的对石壁的加热，这么做可以在其表面制造迅速的温度变化，从而使带有颜料的石块剥离，目前看来，这是被原住民广泛使用的处理岩棚石壁的方式，在漫长的岁月中，他们会为了举行仪式而反复使用这种方法。有些岩棚的石质地面上覆盖有木炭层——尽管附近并没有自然植被——，这些木炭主要分布在有岩画的石壁下方。这进一步证明了用火的目的。另一方面，我们也发现，原住民会用含有沥青的木材制造绘画工具，并用它来为最终的岩画作品描绘初稿。在另一些挖掘点，我们发现，有部分带颜料的石块被夹在了不同的木炭层之间。



位于特普伊北高地的主营地（1991）之一的全景图。

卡洛斯·卡斯塔尼奥-乌里维 摄 SPN-1991





1991年作者发现的第一幅岩画的全景图,他将这里命名为“美洲豹岩棚”。  
请注意岩画与人之间的大小比较以及集中在地面的大量黑炭。  
卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄 SPN-1991

上文中所提到的测定出的年代可以帮助我们划出人类早期在亚马逊地区的占领过程,但同时,我们也应参考一些新获得的年代资料,以期进一步完善关于当地早期人类占领活动的理论,其涉及的范围不仅限于奇里比克特国家公园,同时也包括现在正处于发掘过程中的哥伦比亚圭亚那地盾区其他类似地貌的岩石出露的区域。我们一直试图确定奇里比克特以及与之毗邻的、类似林多萨山脉(Serranía de Lindosa)的其他地区的编年框架。从更新世至全新世初期,通过岩画艺术,不同的原住民群体被连结在一起,我们刚刚大致划出了关于他们的时间、文化线索,这一点将下文中详述。基于对这一宏伟的象形文字群的辨识研究以及对它编年框架的认识,我们对奇里比克特文化传统有了多维度的理解,从考古学角度进行了广泛记录,并对其象征意义作出了分析及解读,初步研究成果已经相继在1998年、2005年、2017年以及最近的2018年发表。





两只美洲豹巨大图像的细节（皆高于1.5米）。作者从陡直崖壁下方进入岩洞，在长达120米的巨幅岩画的一端，发现了这两幅为该场景画上句点的图像。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄





1991年“弓形岩棚(I)”挖掘初始。  
SPN 1991



1991年，“弓形岩棚挖掘”中，检查出土物品及岩画墙壁剥落石片时的细节。  
卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



在脱落的碎片积累多年、形成了厚厚一层之后，我们会对地面进行清理，并架设如图所示的挖掘网格。画面中的是一片积满碎石的地面，此处岩画壁面的脱落是人为造成的。很多碎石片上都绘有具有文化意义的图画。  
卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



“弓形岩棚”地形 - 文化挖掘细节。开始进行第一层“文化层”发掘。照片中为托马斯·范德·哈门与本书作者。  
卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



1991的考察中，在挖掘过第一层与第二层(约20厘米深)后地面所展示的细节。地面碳化层十分明显。  
卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



深度为38厘米的火坑遗存，伴有从石壁脱落的碎石片，在它底部发现的带有局部岩画的石片或许是奇里比克特最古老文化遗存的证据。  
卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



奇里比克特国家公园门锡雷斯高地“弓形岩棚”第一区第2格细节。位于深度20至45厘米处，此处遗存对应的年代为1.95万年前。火坑遗迹中有骨骼遗存、脱落的碎石片(其中两片带有颜料)以及被烧过的赭石。  
卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



2015至2017年期间，我们完成了几次考古学发掘，在火坑遗迹中找到的文化遗存对应着延续的时间，经鉴定，其中的一些属于距今较近的时期。  
克里斯塔·安赫 摄



利用法医考古学及考古学挖掘方法对文化地层进行考察，同时对岩画进行发掘是我们在三十多年的研究中不断重复的工作。  
卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



我们在大部分的岩画所在地都发掘到了文化方面的信息，它们无一例外都与仪式活动有关。  
霍塔·阿兰戈 摄



在岩画附近的岩石地面和有机地面寻找细微的证据需要研究者努力使用正确的方法，只有这样可以在这些保存完好的地点取得挖掘成果。  
卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



一个仪式场景的细节。表现了一群盛装打扮的人在一只美洲豹的尾巴及后背上跳舞的画面。  
卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄

# 文化年表



岩画的制作十分复杂，存在专门致力于这项工作的萨满。这幅画面展现了一个猎人战士共舞的场景。它被绘制于事先上色的岩石之上。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄

奇里比克特文化很可能始于 2.2 万年前，尽管没有带颜料的脱落石块作为直接证据，但我们在火堆遗迹中还还原出了赭石块以及碳化了的可食用种子，这些都是人类活动的绝对证据。

在弓形岩棚岩壁的两处地点分别获得的带有颜料的碎石片是迄今为止我们发现的最古老的绘画遗存，鉴定结果指出，它们的年代非常久远，大约在 1.9 万年前。目前来看，这是科学记录中最早的奇里比克特绘画作品（更新世末期）。此外，在这一矿层及其他已挖掘的矿层中也测出了从全新世初期开始、延续至今的不同时期的物品。这证明了人类在奇里比克特区域内的活动，以及他们使用当场准备（绝大多数情况是在火堆中）的氧化物以及矿石颜料（赤铁矿和钛）所进行的绘画活动，在其他一些相关的挖掘地点，我们还发现了植物种子、猫科动物骨骼、蛇及禽鸟，以及可食用的棕榈种子的残迹。另一些挖掘中，我们在火堆遗迹附近发现了一些体积较小、被涂成各种颜色（白色、红色、黑色与黄色）的石英鹅卵石以及经过打磨的独块石斧，据推测它们都是用于仪式的物品。

大多数岩画都位于近乎垂直的宏伟山丘的崖壁



上,甚至可以说它们“悬在高处”。石壁壁画附近的“有机地面 (pisos orgánicos)” 数量很少,这加大了我们获取更多年代信息、完整现有编年框架的难度。到目前为止,大多数鉴定出年代的物品都出自岩画旁的狭窄石道,工匠们正是踏着这样的石道完成了他们在岩壁上的画作;另有一些物品是在进行深度挖掘时,在我们已知的沉淀地层中发现的,例如,那两片年代最久远的碎片就出自弓形岩棚的挖掘。多年的寻找之后,我们在最近又确定了一个可以进行地层学挖掘的新地点,并且将使用以前不存在的一些新方法,例如铀钍测年法。

迄今为止,奇里比克特研究的最大难点在于找到能够进行地层学挖掘的地点,因为几乎所有的岩棚地面都与岩壁一样,是石质的。因此,目前找到的年代最久远的碎石都来自之前唯一可以进行地层挖掘的弓形岩棚。可以看到叠加在一起的有机土层、剥落石块(其中许多都带有局部的岩画)条层,以及夹杂在剥落石片间的木炭层,这一切都为考古学家的工作创造了卓越的条件。

例如,大多数石地(崖壁向外突出的狭窄石道,



在挖掘中我们发现了很多木炭的黑色遗存,它们分布在不同地层中,一同发现的还有大量的文化遗存,例如带有颜料的剥落碎石以及原住民绘画时所使用的赭石块。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



在岩画下方发现的带有局部岩画的碎石片以及木炭污迹。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



我们在很多地方最上方的地层中发现了碎瓷片以及绘画遗存,一同发掘出的还有碳化的骨骼,经证实,它们分别属于禽类、蛇鳞以及猫科动物。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



我们经常发现色彩新鲜的岩画图像,这张照片展示的是几何图样。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



“水痕岩棚”中可以观察到浸滤现象，也就是说，有化学液体从坚硬的岩石缝隙中流出，发生浸滤作用。本图中所展示的是含正铁和钛的液体留下的痕迹。原住民也会使用含这两种元素的材料制作矿物颜料，以便绘制岩画。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄

其上没有积累“有机地面”或土壤)上发现的遗存测定出来的日期大致在 5500 年前至 1500 年前之间，或 2500 年前至 1200 年前之间。更晚的一些与岩画使用相关的人类活动大约发生在从六、七百年前起一直到今日的这几个世纪中。这一数字不禁令我们想起了卡里霍纳部落，他们与奇里比克特的历史居民很相近，擅长陶瓷技艺，讲卡里布语分支语言。

随后我们又测定出了晚于公元 1950 年的年份，其中的一些遗迹很可能为公元 1978 年的遗存，这结果令人们十分惊讶。尽管我们使用了空间校准参数，但凭借碳 14 的分析我们仍然难以确定它们的确切时间。在 2015、2016 年的考察中，我们在已存在的岩画上发现了新添加的象形文字记录、仪式篝火残迹以及显然来自原住民的人类印迹（脚印）。整体而言，奇里比克特的时间轴是漫长而令人惊叹的。关于人类踏足美洲的年代，已有许多记录与论述，但近年来，考古测定出来的年代要远远早于人们普遍接受了的那个传统上的时间概念，也就是说，要早于古印第安人穿过白令海峡进入美洲的 1.2 万年前 (Castaño-Uribe: 2015 a, b, 2017, 2018 a, b)。

近来，在新的考古研究点林多萨山脉——因为地理距离上的切近，这一地区被认为是“奇里比克特大门 (Puerta de Entrada a Chiribiquete)”——，学者们对同属奇里比克特文化传统中被作者命名为“瓜亚贝罗阶段 (Fase Guayabero)”的岩画进行了考古挖掘，并得





在很多岩棚中可以看到许多自然或人为导致的剥落现象，原住民会在新暴露的岩石上补绘画画，这展示了他们在不同时期对同一岩棚的使用。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄

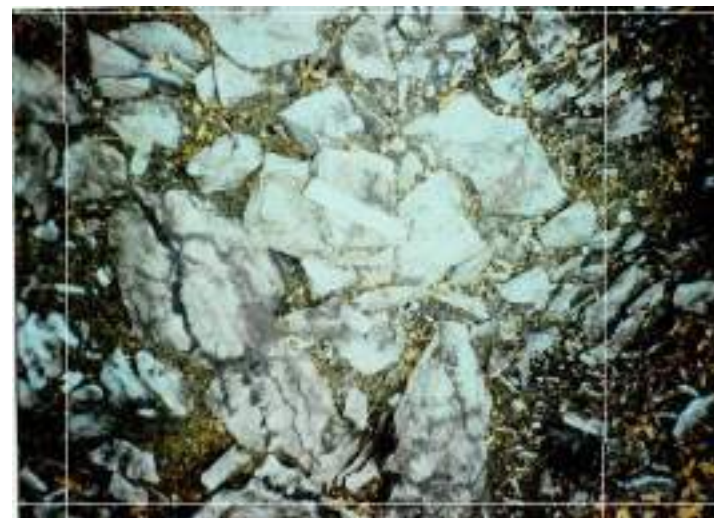
到了两个重要的年代信息，进一步完整了该地区考古与岩画风格的线性时间轴。

位于瓜维亚雷省林多萨山脉的蓝丘 (Cerro Azul) 的考古遗迹证实了区域内狩猎 - 采集者的活动。通过碳 14 测定，此处遗迹已有 12045 年 (校正后数字) 的历史，再次证明了这一亚马逊热带雨林地区人类活动可向前追溯的悠久年限。蓝丘岩棚中有位于高处的复杂象形文字遗迹，同时也存在动、植物以及石制工具的遗存，又一次证明了狩猎 - 采集者高效地适应了这一地区的环境。与奇里比克特不同的是，在林多萨，很多遗存的使用与宗教仪式并无关联。有证据表明，人们会在岩洞中食用棕榈种子、野生水果、鱼、龟及小型哺乳动物，说明在更新世末期和全新世早期之间的过渡期，即 1.3 万至 0.8 万年前，这一区域可能曾被用来做暂时的营地。



脱落的岩壁碎片，碎片上可见颜料以及黑炭硬皮。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



某次考古发掘开始时发现的脱落岩壁碎片及大量的木炭遗存。很多碎片上都有图画和浓厚炭迹。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄





## 第二章

从神圣岩画出发

A PARTIR DE LOS MURALES SAGRADOS

# 奇里比克特的考古学与民族志书写

RECUENTO ARQUEOLÓGICO Y ETNOGRÁFICO DE CHIRIBIQUETE



原住民对奇里比克特的地形、地貌有神圣的解读方式。“特普伊”平顶山、穹丘或岛状山,被视为“太阳父亲”的板凳,在一些其他的诠释中,被视为太阳的阴茎。在对岩画进行研究时我们发现,代表这类山丘的图像标志一般都较为抽象。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



岩石的脱落以及岩缝和“特普伊”山顶节理处的高度潮湿环境使得喜水植物(地衣)大量生长,在一些地区形成了阴湿的石壁,这种环境还造成了大量氧化物的显露和滴落,原住民会使用这些氧化物来制作颜料。图中可见氧化物与发白的碳酸盐暴露出来,此外还有大量石料,很可能是人为堆积的。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



我们在园区内寻找岩画时,需要进行艰苦的、穷尽式的搜索,有时研究人员要在茂密的植物间进行长途跋涉。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄

对奇里比克特国家自然公园的考察始于上世纪 90 年代初,我们在第一次挖掘中便找到了位于一个宏伟岩棚的第一幅岩画。因为岩画中充满了这种美洲豹的形象,这一岩棚被命名为美洲豹岩棚 (Abrigo de los Jaguares)。随着对更多岩画的发掘,我们认识到,美洲豹是奇里比克特岩画艺术最有特色的元素之一。自那时起,学者们便将系统勘察作为总体目标,并在随后进行的八次考察中实现了鉴别、考量、分析区域内的考古遗迹。

从 1990 至 2020 的 30 年间,我们对区域内有壁画遗迹的不同地点进行了勘察与挖掘,证明了在地层和石块的上色以及绘制岩画的准备工作之间存在非常有趣的联系。我们不仅证实了原住民在绘画之前会对先对岩棚进行处理工作,也确定了很多岩壁经



历了反复图画的过程。这给我们提供了与不同时期相关的信息。毋庸置疑，奇里比克特是世界上屈指可数的、具备这样奇特条件且将原始艺术传统延续至今的地方。

## 岩画制作

原住民制作岩画的岩棚通常是雨水无法侵袭的地方，对这些岩棚的选择或许是亚马逊地区乃至整个南美洲早期人类的一项工程范例。与美洲其他地区的几乎所有岩画艺术不同，奇里比克特岩画制作需要借助漫长且艰苦的“巨石工程”，也就是说，需要将大块的石块移出，并利用这一步骤打造人工拱顶，以便人们使用石洞内部的空间，防止图画受到恶劣天气、阳光直晒以及雨水——这一点尤为重要——的影响。这一结论是由一些巨石移动的痕迹以及人工制造的石壁引出的。从岩性学及矿物学角度来看，被原住民祖先群落选取出来使用在岩画艺术上的岩石要比它上下相邻的其他岩石更加坚固。

从自然侵蚀角度来看，与另一些地层结构相对松散的崖壁相比，被选取来制作岩画的地方通常为坡度更大，向外突出更明显的断崖，它的硬度更大，相对特质较软的砂岩来讲，更能抵御自然条件的侵蚀。然而，我们看到，在很多岩画的所在地，有一些与岩棚自然坡度相反的坡面凹陷，因此，可以判定这类结构具有半人工的特点 (Vargas, 2017:41)。除此特征之外，我们还发现了大量有棱角的石英岩石块，被移动并放置在岩画下方的底部位置，



在宏伟的陡直崖壁上，存在与上下相邻岩层——它们相对更软、更松散——相比更坚实、坚硬的岩层，那就是位于海拔 250 米至 600 米的中部岩层。在很多地点，可以观察到人类工程的痕迹，显然，他们希望更好地保护岩画，这需要移动大量石块并对之进行塑形工作，以便得到更合适的石块表面。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



通常崖壁表面应该更加向外突出，因为比起相对较软的砂岩层的岩石表面，它的硬度可以让它更好地抵御自然环境的侵蚀。然而，在很多岩画所在的崖壁上，我们都看到，壁面向内凹陷，与自然形成的岩棚方向相反。这意味着存在人为的介入。

霍塔·阿兰戈 摄





此图与上一幅照片摄于同一地点，但经过了图片色彩对比度的调整。通过它我们可以观察到，崖壁表面（岩棚与周围区域之间）被改变，因而具有了不同的特点。

霍塔·阿兰戈 摄



在岩棚的岩石地面和有机地面上找到的带有局部岩画的碎石细节。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



较为现代的一个火坑或火堆遗存的细节。位于一处岩画下方，有证据表明它是近期留下的遗迹，并且目的为宗教仪式。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



一个壁画内容、饱和度以及密度都十分突出的岩棚。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



在田野工作中，这些都表明这些地点是被人为改造或“筑建”成了岩棚，目的是保护图画不受阳光、雨水、河道溢出水流的侵蚀。

为制作岩画准备岩棚石壁意味着大量的劳动，在选地工作之外，这种劳动应该也带有特别的仪式色彩，包含占卜以及向精神和宇宙神祇献祭的意味。在“特普伊”平顶山找到合适制作岩画的地点着实不易，在人类难以到达的奇里比克特的险峻之处就更加困难，然而正是在这些地方，我们找到了许多这类绘画以及仪式工作的遗迹。这些地点的天然栈道比较狭窄。尽管有些离洞穴较近，但画匠们并没有在封闭、黑暗的内部空间进行绘画工作。从这点或许可以推断出，当时区域内的原住民刻意选择了在室外空间来完成岩画，在奇里比克特之外的其他地区，则有在洞内绘画的遗迹。

直至目前为止，被我们登记在册的岩棚壁画都十分宏伟壮观：大约 100 米长、10 米高，位于高耸的岩石之上，极难到达。岩画大多绘制在陡峭崖壁的中、高区域，那里形成的与崖壁方向相反的天然岩棚保护了岩画，使其免受万年雨水与无情阳光的侵蚀。

毋庸置疑的是，画匠们在工作时使用了脚手架，也可能使用了悬挂的吊床，以便坐在原先无法到达之处，用双手进行绘画，且不必担心安全问题。这类脚手架是纵横交错的长棍或长杆架起



奇里比克特一处人工岩棚的建造过程复原图。根据在这一宗教仪式场地发掘的考古学证据，原住民会加热岩壁，并利用人力移动石料，以打造合适的拱顶。

绘图者：杰森·卡斯蒂约





奇里比克特一处岩棚内部岩画制作过程的还原图。原住民会搭建脚手架，并在上面系上吊床。可以看到，下方也会同时进行不同类型的、与矿物颜料制作有关的仪式活动。

绘图者：杰森·卡斯蒂约



一幅岩画中的一个画面，表现了人们使用脚手架绘制仪式岩画的情景。可以看到脚手架、画匠以及吊床。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄

的方格性结构，连接处由藤本植物固定，在一些仪式主题的岩画中，画匠突出了对这一工具结构的制作与使用。上图展现了原住民对脚手架的使用，其中的一些还表现了在高处作画的画匠形象。

作为岩画艺术研究的步骤，我们记录了奇里比克特岩画群制作过程中的一个尤为关键的方面，有必要在这里说明。据推断，制作颜料和设计仪式场景这类特殊工作的目的是与精神祇进行交流。另一个引人注意的方面与制造器皿、材料、工具以及绘画技巧、萨满礼拜仪式的进行有关——需要格外的智慧与熟巧来准备作画用的岩壁，无论是崭新的，还是重复使用的。我们发现了一些岩棚，其岩壁已经改造、准备好，但还没有绘制；另一些岩画局部展现了不同历史时期的创作，还有一些布满古老图画巨大岩壁上的部分图像有被稍稍修改过的痕迹。



### 岩画的颜色与绘制

通过研究奇里比克特区域内巨幅岩画所在的石质岩层所具有的矿物学的及结构性的特点，我们观察到了原住民是如何利用及再利用空间的。在所有空间中，最引人注意的是那些白色的墙面，这部分石块密度很高且具有细致的颗粒，此外还有经过数层涂抹、描绘后留下的紫色的古老硬皮，这一颜料的组成部分中含有钛、铬、钾及锰。换句话说，在岩画中，出现了与二氧化硅相关的浸滤物。我们认为钛和铁的氧化物（钛铁矿、锐钛矿和赤铁矿）是通过浸滤作用从“米图混合岩区”——它是奇里比克特山脉存在的基础——变质的岩石中产生的。



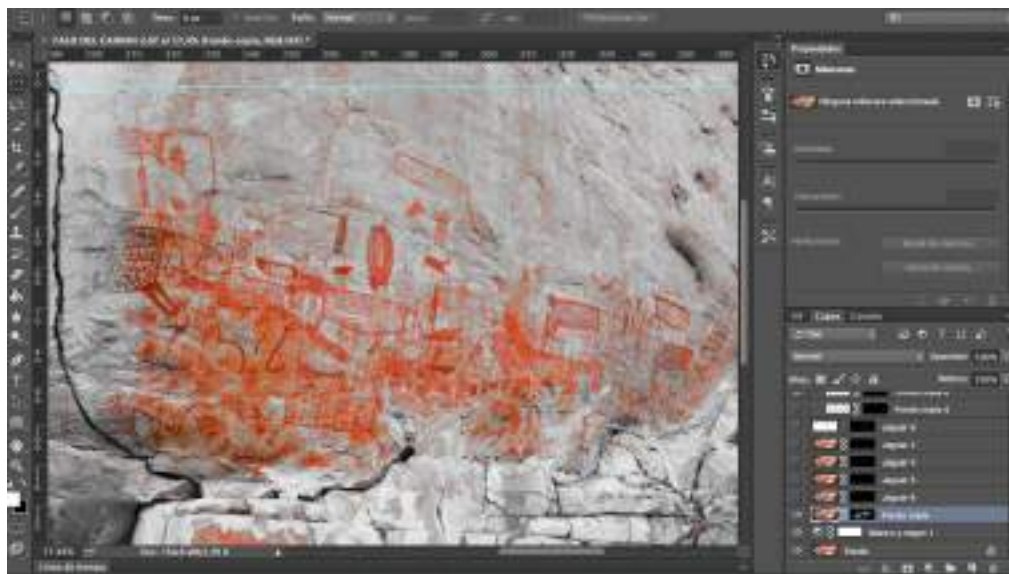
奇里比克特一处岩画图像的细节，它们与奇里比克特文化传统中的岩画绘制的风格十分不同，应该是相对晚期的作品。

霍塔·阿兰戈 摄



一幅大型岩画，左图呈现的是它的自然色彩，右图是调整过饱和度与对比度后的图像，通过右图，可以更清楚地看到叠加画面的细节，以及场景中其他突出的元素。我们可以看到，在其他叠置的图像之间，有两只巨大的美洲豹在面对面对峙。

霍塔·阿兰戈 摄



通过使用调整饱和度或分离图像等不同照片处理技术，可以看到大量美洲豹元素的使用。

霍塔·阿兰戈 摄



在对奇里比克特的一些岩画进行发掘时，我们惊讶地发现，存在一些十分近期的岩画艺术作品，同时还有在制作岩画过程中完成的这些细致且充满细节的新图像的“草稿图”（请见右上图）。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



草稿图由含有沥青的蜡状材质绘成，随后用矿物颜料和毛笔填色。本图中可见在美洲豹的后部与“X”组成的拱形之间，有一个人的形象的草稿。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



在这方面，我们得到了一个特别的新消息：研究者发现了两幅近期被改动过的岩画，改动位置是以前已经存在的岩画中的几点区域，对原画所进行的加工、调整显然是在为仪式服务。在这两幅岩画中，可以观察到草稿和设计的痕迹，线条首先由某种植物蜡勾勒出来，然后再用矿物颜料填充，最终形成传统的图样。在这两幅岩画中，用来画草稿的蜡或工具可能是由某种含沥青的植物或某块颜色已变深的蜂蜡制成的，在墙壁上留下了断续的线条，仿佛用现代的蜡笔画成。这一事实尤为重要，因为它不仅解释清楚了原住民如何设计并完成画稿，也令人思考在原住民社会中是否存在一项专门的、制作巨幅绘画的工作。或许由一位擅长绘画的萨满先勾勒出线条，随后其他人再为其填补上色彩，他们可能是助手，或正在学习仪式知识的学徒。这一发现在前西班牙美洲和古印第安人岩棚的科学记述中都从未有过先例。

正如前文所指出的那样，用于制作颜料的染色剂是从暴露于石面之上、以污渍、硬皮形式存在的氧化物中提取的矿物颜料，颜色为紫色、白色及红色。实验室对这些材料的分析表明，制作这些染色剂时，人们使用的是研磨后的矿物颜料（例如，铁和锰的氧化物，赤铁矿及褐铁矿），有时也会与粘土混合。我们还有必要提到人们对火的反复使用：制作黑色颜料时，所用的主要材料是木炭（Castaño-Urbe: 2018 a,b; Vargas: 2017）。

随后，人们会将粉状的矿物颜料放入水中溶解，并用头发、羽毛制作的毛笔或手指将它们涂在石壁上。大多数情况下，绘图都使用了工具。在山脉南部、古纳雷河上方的一个地点，研究者发现了与黏性物质（有机物或有机液体）混合在一起的矿物颜料，这种情况较为罕见。奇里比克特几乎所有的岩画都呈深红色，相信是在模仿血色。

这一信息十分重要，因为在很多挖掘工作中，我们发现了高温加



有孔洞的石桌的细节，原住民在这些孔洞中加热加入的矿物，以获取颜料。  
卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



有孔洞的石桌上滴血色的颜料，它的色调与特点都和岩画上所用的颜料一致。  
卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄

热过的氧化铁( $\text{Fe}_2\text{O}_3$ )的细颗粒,原住民用它的水溶液来准备颜料。在一些挖掘点,我们在巨大的石桌上发现了凹槽和孔洞,人们会将加热后的颜料块放在其中捣碎,随后将颜料粉末放入加拉巴木果壳或葫芦壳中溶解,再供萨满及其学徒绘制岩画。

正如前文所讲,绘制巨幅岩画时有一个重要的后勤问题,那就是采取怎样的技术才能在面积几百平米的石壁上——有时甚至可达50米长、6米高——舒适地进行绘画工作,以及应该用怎样的方式才能在洞顶及其他较高的位置绘图。大多数此类情况都需要用到脚手架。在岩画旁的许多自然栈道或狭窄的走道(或平台)上,我们发现了一些被当成石桌使用的巨大石块,上面凿有一些圆形凹槽,也被称为“杯(cúpulas)”,直径在10至15厘米之间,深度在7至10厘米之间。凹槽周围及内部有凝结的颜料和木炭污迹,有时也可观察到赭石颗粒以及曾加热或碳化至不同状态的矿物遗存,此外,还有其他为绘画或仪式做准备工作时烧过的物质的残余物。这种石质结构在仪式的准备工作及绘制岩壁前用化学方法制作颜料的工作中都具有特殊的意义。

在这里我们也需要指出,岩画所倚重的红色对新鲜血液、风干血迹颜色的模仿具有象征性意义。在很多幅岩画中,我们观察到原住民进行了大量的试验,以求在技术和仪式上达到最佳条件,通过氧化铁,以最佳方式获取可以模仿动物或人类血液、并坚持长久不变色的赤陶颜料。



在奇里比克特,我们记录下的岩画形象有:人像类的、动物像类的、拟人动物像类的、生物像类的(无法辨识的有机形态)、植物形态类的、神话猛兽(恶魔)类的。我们还观察到了描绘工具与装置的图像以及无数几何图形图像。本图描绘了用古老的铺网技巧捕鹿的场景。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄





人物的图像很多，它们大多与宗教仪式场景相关。这些仪式会为人们的狩猎、战争、以及祭祀等宗教活动带来力量，还有极少数与性事有关。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄

### 奇里比克特岩画的图像表达

奇里比克特岩画是大量图像表达的集合。鉴于它的内容和文化及象征意义背景，我们可以把它作为一种非常重要的仪式及礼仪表达形式，甚至可以将它看成一种密码语言，起到与精神神祇沟通的作用。制作它的画匠所寻求的是与现实的其它面进行连结，以强化他们自己的形而上知识，依靠它们获得力量，并在时间与神圣空间中得到延续。简而言之，这些图画概括了它们的创作者的实体及精神世界。奇里比克特所有绘有壁画的岩棚，以及其他与这种绘画文化传统相关的洞穴都拥有一种象形元素，它可以被视为思想的结构性集合，至少可以被看作表意符号。这是一种仪式语言，内容有明显的象征意味与神圣意味，指向的可能是创作者的宇宙秩序思想。这些图画图像表现出了狩



手持兵器或树枝的舞蹈场景十分常见。在奇里比克特，“C”形的头部随处可见，它代表着场景内的主要元素。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



在有关动物的场景中，许多时候我们很难辨认出具体的动物和植物，它们许多时候是不同物种的混合体。还有些动物，比如乌龟、蛤蟆和毒蛙，只有微小的细节可以区分它们。在这张照片中，几只不同纹饰的美洲豹填满了画面。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄

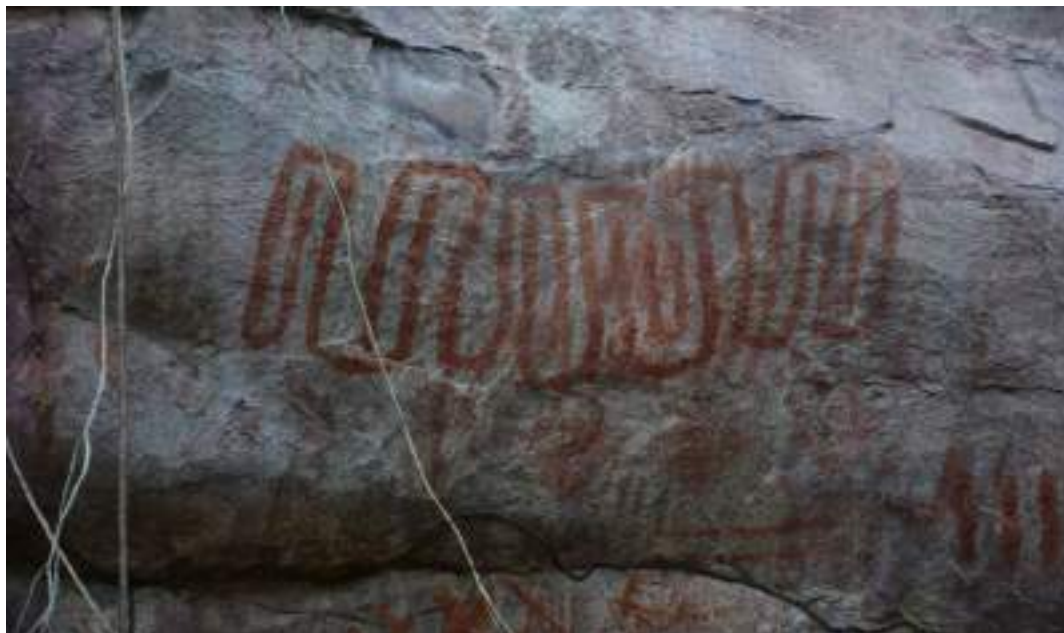


猎-采集者群体特有的一些文化表达方法、特点——例如，它们常常表现战争行为和周围亚马逊自然环境的元素——，并且沉浸在极为广泛的空间、时间范围中。事实上，正如本书不同段落所描述的那样，考古学证据也证明了它与其它生态系统以及文化之间的密切关系。

奇里比克特文化传统 (TCC) 中的图像以简约自然为主要特点。动物、人、魔鬼、植物、超自然的物品与元素都在寻求忠实地展现现实，以便观者辨识。此外，绘画中的形象拥有极强的表现力，在绘画中较难掌握的轮廓、细节、肢体语言以及精神状态都得到了很好地展现。

画中的场景旁常伴有少量更为抽象、简洁的图像，寥寥几笔便将形象呈现出来，画匠在这里所追求的或许是几何化或标志化的呈现方式。在最后这种情况中，一些形象、图示在表现人物、动物、难以辨识的物品时以局部或碎片的形式出现，旨在简洁地模仿表现对象，因此也更难解读。一些将复杂形状简化为几何图形的图像便可以作为例子。

从绘画设计的类型学角度看，奇里比克特的图画有以下几个类型：1) 人像类；2) 动物像类；3) 拟人动物像、生物像（无法辨识的有机形态）及神话猛兽类；4) 工具与装置类；5) 植物形态类；6) 几何图像类。其中很多图像是颇具普遍代表性的典型图像，但它们同时也是奇里比克特的标志性图像，也就是说，它们展现了奇里比克特文化的特色。最重要的是理解：这些图像作为整体，凭借岩画的风格、元素、构图乃至和其他特点，或繁或简地展现了各种宗教仪式场景。



几何形的、简洁优雅的或抽象的图像常以纤维状（一种纹路）的方式出现，如果没有背景，很难解释它们的含义。  
卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



在奇里比克特，月牙形的图像很常见，它和美洲豹元素一样，在岩画中反复出现。但它不仅代表月球，同时也是一个指向银河——它象征着“宇宙之舟”——的隐喻。  
卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



各种动物形象也是岩画中反复出现的元素。许多动物图像都出现在一只巨大美洲豹的脊背上。

霍塔·阿兰戈 摄



许多与图中岩棚相似的岩棚都会区分不同的区域层级，图像的大小与画面的布局对于各种多元的、宗教仪式场景的再现至关重要。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄

## 奇里比克特文化传统中岩画的仪式交流功用

原住民部落先祖所选择的绘制岩画的地点都符合一些特别的标准，地貌学便是其中一个重要的因素。岩画通常位于陡峭崖壁的中高部（海拔250米至550米间），呈东西走向，其中一些岩画的周围环境受到了改造，以保护岩画，使其免受雨水和阳光的侵蚀。

有许多关于岩画的自然颜色和人工颜色的有趣事实，其中一项是：岩棚或壁画颜色的饱和度带有明显的象征意味，我们可以将它称为“神圣层级 (Estratigrafía Sagrada)”。可以看到，存在由三个叠加在一起的层级，展示了岩画内部存在的层级主导关系（低层、中层及高层），其意图很明显，即区分开宇宙组成的不同部分。这些条状层级在宽度和形状方面都不尽相同，因为画匠在绘制时会尽力适应石壁的自然条件，很多时候，这些层级会显得有些扭曲或是呈波浪形，这些都是由石壁、地面上的石块以及石质突起的地质条件决定的。

总体而言，原住民用水紫色或有时显得极暗的饱和血红色刻意突出了下层 (Horizonte-Bajo)，在这一层中可以看到大小不一的叠置图画，但它们的尺寸通常较小。水痕岩棚 (El Abrigo del Chorreón) 的壁画罕见地在这一层描绘了两只美洲豹，其体积为奇里比克特已发现的美洲豹图像中最大之一，然而，因为叠置的图画或者该层限定的深色颜料及饱和画层，辨识出它们并非易事。这一层显而易见地与冥界有关。冥界的概念在许多神话传统中都存在，在西班牙殖民前的美洲 (América prehispanica) 的其他类型的岩画、小幅壁画或版画中也是较为突出的主题。

岩画中层 (Horizonte-Medio) 的一个特点是图画密度相对较小（尽管仍有画面叠置的模式出现），更重要的一点是，图像的尺寸更大，仿佛是按照另一比例绘制的。在这一层中，包含了空间与时间内容的仪式场景格外突出，此外原住民还通过更为抽象、几何的方式表现出人类、动物、植物





在奇里比克特，每一幅岩画中色彩的集中程度以及图像的大小程度都各不相同，创作者会在下层保留浓烈的红色或白色，上面的几层每一层都有自己特定的图像，会按高度和岩画主题的重要性而相互区分。

霍塔·阿兰戈 摄



画中的岩壁展示了岩画的布局、岩画的层级、标志性的色彩与设计（直线、三指爪、虚线、X形、圆圈、方形、叠置的图像，根据不同的岩画层级而确定的图像大小），这些都与奇里比克特文化传统较晚时期作品的主要特点一致。图像标志通常会重复出现，最大的图像在最上方，最小的在最下方，根据所需的效果，后者通常被绘制在一层褪色的水紫色或深紫色上。最下方的这一层，有许多小图像（有一些极为微小），它们有时甚至会叠置起来，这更增加了画面的色彩深度。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄





图中可见下层岩画的饱和度。不同岩棚色彩的强度与饱和度与画匠想要展示与表达的内容息息相关。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



奇里比克特岩画中有繁多的图像标志代表了有神圣色彩的植物，它们中的一些被用来制作宗教致幻剂，另一些有使用价值或食用价值。在可食用的植物中，有各种各样的棕榈，它在原住民的日常饮食、饮品制作以及日用品制造方面都扮演了重要角色。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄

的形象，这类表现手法被视为一种图像“纽带”。

在这些包含象征含义的图像纽带中，可以观察到一种与其他层级（上层与下层）相联系的愿望，一些诸如“小径”、“道路”、“阶梯”、“织网”的元素格外明显，它们将各个场景连在一起，令人们得以在岩画的不同区域之间横向或纵向地看到图像叙事的发展过程。层级中的网格框架十分清晰，它们伸展开来，仿佛狩猎时捕捉猎物的网，但在这里，它们是用来攀升的网。另外一个突出的元素是树干及树木的图画，它们同样用来攀升或下降，画面中可以看到人类及拟人动物在枝干间排着队攀爬或下滑，一个接一个，形成了半圆或弓形的图样。在绘图的设计中，还有一点格外引人注目，这一元素反复出现了多次：不同种的动物垂直地上升或（仿佛被悬挂着）下降，明显是神圣层级的又一包含象征意义的图像。

岩画高层 (Horizonte-Alto) 的特点是单个图像相对更大。这里表现的图像和场景看上去是岩画最重要的主题，似乎绘图者在创作时有意要在其他层级面前突出它。这一层级中的动物形象比人类更多，并且如中层一样，对它们的描绘、装饰都极其细致，分布也更加匀称。这一层级为了突出主题而展现出的和谐独一无二，在其他图画层级中并不存在。此外，很多图像都被清晰地描绘在凹陷或壁龛中，充分利用了石壁甚至是岩棚顶部的天然色彩。这一层可能代表的是天国。

在很多岩棚中，尤其是图画密度极大的岩棚中，可以观察到叠置的图像，浓烈的色彩和更为浅淡、甚至褪色的色彩可能分别对应着不同时期对颜料的制作、使用以及对图像的绘制。然而根据我们的观察及学者的论述，这一时间性特点并不能作为编年指标来使用。存在一些颜色，以及原住民使用这些颜色绘出的线条清晰、干净的图像；同时也存在另一些笔迹被稀释的形象，仿佛被流水冲淡，或者使用了加



了更多水的颜料,原住民用在岩壁低处描绘出红得均匀一致的图画,将冥界的主题与其他层级的主题区分开来(Castaño-Uribe & Van der Hammen: 2005)。对这些叠置图画内容的细致分析应受到重视,在岩画的时间特性之外,还存在一些可变元素,它们在上色及色彩强度方面与图像的一些象征意义——例如新鲜血液和风干血迹的概念——有关。

从岩画内容的色彩强度来看,图像的密集程度会根据承载绘画的岩洞和石壁的类型特点——我们在上文中对此进行了描述——而变化。在色彩饱和的下层岩画中,每平方米大约有超过100个形象,尽管尺寸微小,但都逼真细致,其中的许多只有2厘米高。中层的形象与下层的相比要更大一些,每平米大约有40至80个图像,且饱和度明显下降,很少有相互叠加的图像。在最高的层级中,每平米约有18至24个形象。

很显然,上文所解释的这些实物和文化特征可以帮助我们超越这一圣地——它被称为“亚马逊岩画艺术的西斯廷礼拜堂(la Capilla Sixtina del Arte Rupestre Amazónico)”——所表达的艺术内容及其象征含义,更好地理解奇里比克特文化传统中“壁画”的复杂概念。众所周知,壁画——绘于墙壁的绘画作品——这一艺术,不仅包括绘画的过程,同时也与准备工作、想象、设计及创作这些步骤息息相关。从这方面讲,这类活动的基础是需要知识与能力的文化传统,只有拥有这两点,它才能得到发展。同时,它的知识与能力激发出了一种超越图画的象征语言,突出了场所本身、预备仪式的内容,以及一种使这一切成为现实、并最终成为教义的思想方法。

它所展现出来的是,岩画的准备过程需要很长时间,并且要



不同岩棚色彩的强度与饱和度与画匠想要展示与表达的内容息息相关。在下层岩画中,一平米的面积中可容纳上百个图画形象,在其上方的岩画层中,图像密度会逐渐下降,有些地方甚至会降至每平米0.3个。  
卡洛斯·卡斯塔尼奥-乌里维 摄



显然,原住民在建造岩棚、设计与制作岩画时有着深思熟虑的目的。尽管随着时间推移,后人曾对他们的作品进行过修改。  
卡洛斯·卡斯塔尼奥-乌里维 摄



已经发掘的大量岩画在保存状况和基本特点方面各不相同。如图所示，一些区域的图像明显比别的图像的现状更差，但这一现象却无法从自然气候方面进行解释。

霍塔·阿兰戈 摄

求画匠在绘画地点停留多日，甚至多个星期。完成这项活动需要一个由一位或多位精神及行动领袖引导的团体。显然，作为狩猎者和采集者，在这类崎岖陡峭、人迹罕至之地，他们在仪式工作和操作工作方面都受到了诸多技术限制。

### 宇宙思想在岩画内容中的呈现

分析奇里比克特山脉岩画图像的工作要求我们付出漫长而复杂的努力，要复核、考量几十处岩画遗迹中的上千个绘画图像。这类分析可以从单独的图像单元延伸到集合的图像群，乃至构成有关神奇与仪式的故事与寓言的图像叙事线。在这样宏大的图像群中，一些结构尤为重要，通过它们，我们便可以辨识出最具代表性的典型图像，甚至真正的原型。可以这样来理解：1) 首先是一些可以代表某种物体或某个概念原初模式的符号，它们随后会变成某个概念的典范和准则，以及这一原初物体或概念的形象代表与抽象代表；2) 一系列形象的结合可以被看作是一种功能型结构，包含一个或多个图像，它们可以表达隐藏在个人、集体或社会行为之下的思想、观念或符号。正如卡尔·荣格 (Carl Jung) 所说 (2004, 2009)，这些“原型 (arquetipos)”是源自集体无意识的古老典范与图像，同时也是人类本能精神的对应物。起源、出生、终结、死亡、认知、权利、对立统一、猎人、生育力、神灵、洪水，这些只是这位哲学家用来解释空间、时间及不同文化框架下的“原型”概念中的一部分概念。在人类集体中，这些原型可以依照一些相同的象征性语言模式被识别出来，并被赋予权威，他们的内容被包裹在所有文化的符号、传说、祭礼与神话之中。





## 第三章

# 天空之拱的象征意义

ARQUEO ASTRONOMÍA SIMBÓLICA





许多原住民群体会将白昼及黑夜的天空当做航海罗经般的指引工具。浩瀚苍穹不仅能让人们做出天文学预测，还可以让人们解读世界在天空的映像，从而引导精神的发展。

霍塔·阿兰戈 摄





哥伦比亚原住民部落的许多神话传统都提到了发生在某一地点的创世过程，“太阳父亲”经过了一番艰苦的找寻，最终找到了一个没有阴影的地方：据传，“太阳父亲”乘着“宇宙之舟”（银河），来到了一个山顶，发现在那里自己的法杖或长矛不会洒下阴影。他于是将地面凿开了几个孔洞，将自己的播种力量倾倒进去，并得到了他的第一个造物：月亮。随后他又接续创造了所有种类动物、植物和人 (Reichel-Dolmatoff: 1967,1968a,1986)。有一点尤为重要：我们需要意识到这一传说中的地点与哥伦比亚亚马逊地区赤道中轴上的一个神圣地点紧密相连，正如今天的得萨纳-巴拉萨纳 (desana-barasana)、图卡诺斯 (tukanos) 以及卡里霍纳 (carijona)、于库纳 (yukuna)、乌依多多 (huitotos) 等部落所认定的那样（同上书）。这个传说有很多版本，它们在描述圣地时都提到了“山丘与洪流”，但最重要的是，在当地原住民的图像符号中，存在大量将“四分法” (cuatripartición) 及“三分爪 (tridigito)” / “花叶宇宙之舟 (Canoa Cósmica Florida)” 等概念与这一发源地及其周边地区联系起来的元素，最初仅限于奇里比克特文化传统内，后来也扩张到了新热带界的其他考古点 (Castaño-Uribe: 2015b)。

前述内容不过是一个象征性方面，令奇里比克特获得了原住民祖先思想中“世界中心 (Centro del Mundo)” 和世界轴 (Axis Mundi) 的象征意义。奇里比克特岩画中的数个图像符号都指向了该区域的这一特性——它承载了代代相传的关于宇宙起源的传说。

在奇里比克特已发现的象征文化遗产与天文学遗产中，我们已经记录下来了許多天文图景，它们与星辰天体密切相关。这些图景表现了突出的太阳形象，以及月亮、星群（银河及其他天体，



银河及通过岩画进行的宗教仪式是“太阳宇宙马洛卡”萨满想象中的关键元素。银河（“宇宙之舟”）正好显现在奇里比克特上方的天球赤道上，因而太阳、月亮及银河本身的运动轨道大致相同。图中为一只在“宇宙之舟”上的美洲豹。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



“舞蹈的宇宙之舟”是月牙形星辰图像的变体之一。在图中，数个高扬双臂、兴奋舞蹈的男人将吹箭或长箭——原住民文化传统中的主要武器——举在手中，组成了月牙的形状。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



猎户座。“太阳父亲”及与之相邻的宇宙时空中的其他象征元素确立了天地世界的框架，它们在奇里比克特文化传统的各个方面都有所体现。对于许多居住在奇里比克特附近的亚马逊原住民部落来说，猎户座象征着天国美洲豹。四颗分散的明星分别代表这种猫科动物的四条腿（四只爪子），因此整体形象为一只正越过银河的美洲豹。

霍塔·阿兰戈 摄





在奇里比克特，无论黎明还是日暮，天空都很引人注目，山脉上空的穹顶总会带着“世界中心”特有的明耀光芒与人们交谈。

霍塔·阿兰戈 摄



日暮时分的月亮是古老而独特的广博风景赠与人们的礼物。

霍塔·阿兰戈 摄

例如猎户座)等元素,都极具象征意义、代表意义、形象意义。岩画所表现的场景与当今原住民语言记录下来的创世起源神话有许多联系,而这些传说反过来也能帮助我们更好地解读岩画图像的内容。

要想理解这些图像和原型与奇里比克特山脉之间的切近关系,首先需要了解奇里比克特特普伊山丘在天文地质学位置方面的重要性。根据卡斯塔尼奥-乌里维的论述(2018a, b)这一山区呈南北走向(长约300千米,平均宽度约为50千米),东西走向的赤道从它正中穿过,与山体共同形成了一个想象中的十字。太阳和月球在白天和夜晚依次划过天顶,允许观者以准确的方式观察到天空的最高点,即天球赤道( $90^\circ$ )。对于停在山区中点的人来说,地球赤道与天球赤道完全重合,正午时,观者可以看到太阳从他的头顶不偏不倚划过,但人体不会产生任何影子,这一点与地球上任何不在赤道线上的地方都不同。

此外,在夜空穹顶,可以观察到在奇里比克特上方显现的银河之拱(它代表着“宇宙之舟”),它也与天球赤道完全重合,因此,太阳、月球与银河在天空的东西中轴上显示出了相同的轨道。除这一东西轨道之外,在奇里比克特还可以观察到猎户座,它被当地一些原住民部落视为美洲豹星座。它的四颗明耀的星(参宿七、参宿四、参宿五及参宿六)完整了猎户座的四边,它们分别代表夜空中美洲豹伸展开来的四条腿。

亚马逊地区的一些神话(例如得萨诺斯和图卡诺斯部落的传说)认为,美洲豹星座的运动轨迹与太阳及月亮运动相重合,在神圣叙事中,后两者正是美洲豹的父母。神话认为,一年中的所有夜晚,这一卓越的天庭猫科动物都在猎户座中舒展身体,追随





美洲豹的跳跃或许是亚马逊萨满主义哲学概念中最重要的元素之一，雨林中许多智者的行为模式都深受它的影响。在美洲豹的跳跃中，这种猫科动物的力量达到极致，这种“太阳生物(ser solar)”的宇宙力量也达到顶峰。在空中，“美洲豹”伸展身体，每一夜都在银河中移动，监看神话传说中的规则是否得到遵守。感谢史蒂夫·温特抓拍到的这一绝妙瞬间。

史蒂夫·温特 摄



猫科动物是岩画中最常出现的形象之一。在一幅场景中可能会有数个猫科动物出现，总是侧面形象，四肢伸展，模仿着“美洲豹跳跃”的形象。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



着它父母（由东至西）的运动轨迹。美洲豹骑跨在被视为“天空之拱”的银河之上，因而也位于天球赤道轴上方。观者在奇里比克特中央，在世界中心，可以观察到，白日的太阳轨道、夜晚的月亮轨道、银河的天空拱桥，以及美洲豹星座（猎户座）本身，都从上空的天顶划过。

岩画中含天空元素的图景以及美洲豹的永恒形象的反复出现都绝非偶然。美洲豹星座的四颗明耀的主星代表着它的四条映在天空的腿，呈现出一只正在跨越宇宙的美洲豹，这为“四分法 (cuatripartición)” 的概念注入了额外的力量，在岩画的许多场景中，被形象地表现出来的“四分法”概念是这一地区最典型的文化元素之一。

另一个将奇里比克特山脉与其他地区区分开来的特别之处在于它的“特普伊”平顶山山顶上有四个洞穴（或称为天坑<sup>1</sup>），许多亚马逊神话都将它与自己祖先的“起源”联系在了一起。这样的特殊地貌与许多岩画中所表现的神话、图像与事物原型都密切相关。

可以认为，在描述奇里比克特这一圣地的特质时，已发现的四个天坑——近年来在口语中被人们称为“体育场”——是比喻和象征意义上的重要存在，因为从奇里比克特文化传统的象征角度方面看，它们都指向了起源神话和举办圣事的场所。该文化传统的图像标志不间断地通过圆形、十字以及整体四分法来描述与宇宙起源相关的元素。如前文所述，这一点或许与奇里比克特特别的天文地质学位置息息相关，南北向的群山与赤道线交叉形成十字，四个洞穴与天坑分别分布在十字所分划出的四格内。这一切又笼罩在圆形的太阳轨迹之中——正是它完整了此地作为位



四分法。在奇里比克特，人们用比喻的方式使用四分法的概念，将山脉的形状——细长、南北走向——与赤道线（东西方向）的对比呈现出来，形成一个交叉矩阵——即四分法的图像——，可以在很多岩画中看到突出它本身特点的图像。我们可以认为，一些可能与这一圣地有关的图像也与冬、夏至或其他天文地理现象相关，这些都在岩画中得到了呈现。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



在几何中,月牙形指的是任意两个圆形相互扣减形成的新月形状的图形。这一图形和美洲豹一样,是奇里比克特文化中最突出、最重要的形象之一。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



月牙舞蹈。在这个充满细节的舞蹈仪式场景中我们可以看到,一群人高举双臂,在中央一棵开花的树旁进行仪式。这一场景同时也表现了奇里比克特的一个重要的图像原型:“花叶宇宙之舟”。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄

于世界中轴 (*Axis Mundi*) 的“太阳马洛卡”的意义。(Castaño-Uribe: 2017 y 2018 a y b)。

奇里比克特岩画中的图像标志与表意符号属于一种明显带有象征意义与神圣意味的仪式语言,可以指向它们的创作者的宇宙秩序思想。岩画中的图像带有狩猎者与采集者群体文化表达的特色,例如,它们常常描述战争或周围的亚马逊自然环境,但这些元素通常都被置于更广博的空间与时间框架内。

月牙形是奇里比克特的艺术中反复出现的一个形象,它可以是月亮,但很多时候并不一定与这个地球的卫星天体相关。在众星伴日的图景中,或在太阳女战士人像(人神同形)的画面里,月牙形都是一个恒常出现的隐喻。当上述元素出现在移动状态的月牙形之上,便会令人想起比喻中的“宇宙之





经过图像处理的美洲豹岩棚的岩画。我们由此可以推断出，岩画的准备工作耗时很长，要求画匠在那里待几天甚至几星期，并且需要一位或多位精神及行动领袖来指引一队画匠来完成任务。

霍塔·阿兰戈 摄

舟”。在不同背景和表现方式下，月牙形上方有时会出现四个太阳，有时会出现三个太阳、一个月亮，有时会出现猎人战士，甚至美洲豹。

同月牙形一起出现的通常还有人们跳舞的场景：或肩搭肩，或高抬双手，举着木杆或大木桩，表现的都是银河（月牙形）作为宇宙之舟的隐喻。还有重要的一点需要提及：在很多场景中，月牙形的出现与处于不同生长阶段的某些植物有关。有时画面中会呈现树枝、茎部、细枝和整棵与大果柯拉豆树 (yopo) 及卡披木 (yagé) 相似的树木。大量岩画中反复出现的这一形象显示了这

—复合原型的重要性，我们可以将它称为“花叶宇宙之舟”。仪式舞蹈的场景将这一与植物相关的原型的暗喻表现出来，画面中的人们在跳舞时围成了半月形，或手拉手，或相互搭着肩，围绕着圆圈在一棵树、一根树枝或一根棍子旁身着盛装、头戴面具、跳着舞的萨满——这是岩画最主要的场景。这一原型同时也指向了世界中轴的概念以及飞升天国或飞向银河的主题，在今日的原住民智者与萨满所讲的传说、故事或经验中，这类主题常常出现。我们不仅能在数百幅奇里比克特的岩画中看到这一复合含义的标志及“花叶宇宙之舟”原型的鲜明形象，还能看到它以抽象或几何的方式出现——原住民以这样的方式将包裹在世界中轴与发源地 (sitio de origen) 的概念写成了密文。此外，另一个较容易识别的标志是在新热带界岩画文化中被命名为“三指爪”(tridigito) 的标志 (Castaño-Urbe: 2018 a, b)。

奇里比克特的原始艺术与哥伦比亚亚马逊地区最古老的天文地理表达紧密相连。地球赤道与天球赤道恰好穿过奇里比克特山脉的正中，因这独一无二的条件，它被古老的传统视为世界中轴以及中心起源地，其神圣的萨满教的特性与美洲豹标志性的形象直接相关。这一点在考古学、民族史学以及民族志的框架中已得到了充分的证明 (Castaño-Urbe: 2018 a, b)。

### 地貌学元素与宇宙秩序思想元素的象征性探究

奇里比克特山脉被哥伦比亚亚马逊地区的部分原住民族群视为“万兽之主 (Dueño de los Animales)”所居住的宇宙马洛卡，也就是说，那里是“太阳美洲豹的马洛卡 (La Maloka del Jaguar Solar)”，因此，正如作者在前文中所提到的，它也被认



在奇里比克特，出露岩石组成的穹丘或岛状山象征着太阳的阳具，洞穴、天坑则象征山岭古老的子宫，女性的生育力便来自于此。奇里比克特也因此被视为世界中轴及中心起源地。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



为是“美洲豹人的宇宙马洛卡 (La Maloka Cósmica de los Hombres Jaguar)” (Castaño Uribe: 2018 a, b)。

我们已经分别从地理学、天文学、地貌学等方面解释了与前文所述起源传说相联系的奇里比克特岩画艺术的“太阳属性 (el carácter solar)”。这一属性与其他元素一起，为与生育能力及美洲豹性紧密相关的奇里比克特艺术赋予了更多一层的意义。

奇里比克特山脉所具有的地理学与矿物学特征（含有大量的结晶岩）令它晶莹剔透，它陡直的岩壁在一定角度的阳光照射和环境条件下会呈现出明耀的外表，使笔直的管状岩石结构（穹丘或岛状山）显得生机勃勃，它们被萨满视为男性生殖力的象征。这些男性色彩的元素与女性色彩的巨型天坑与洞穴互为补充，且此地作为亚马逊平原上出露岩石具有其独特的地形特征，奇里比克特因此获得了成为神话中万物起源地的必要条件。

亚马逊地区的宇宙秩序思想以极其特别的方式对这一点进行了完善补充，尤其是在阿帕波里斯和皮拉 - 巴拉纳地区 (la región del Apaporis y el Pira-Paraná) 的一些原住民部落，他们认为猎户座是美洲豹的星座。正如前文所说，在亚马逊赤道地区，这一星座是唯一常年可见的星座。它位于天顶，四颗明耀的星被看成是美洲豹的四条腿或四颗尖牙，尾巴舒展开来，以准备跃起的姿势，从东至西（清晨 - 日暮、夜晚）“越过”天空，整夜护佑着神圣的山脉。

按照太阳在天空的运行轨迹来看，每年有两天（分别是三月 20 日和九月 22 日左右），地球两极与太阳之间的距离相等，阳光均衡地射在南北两半球上，两半球的季节相互掉换。春秋分时，太阳位于赤道线上，划过天顶，地球赤道与天球赤道重合。北半

（右页）在奇里比克特，山洞、天坑象征着山岭古老的子宫，女性生育力的诞生地。四个巨大的天坑构成了起源圣地，被描绘在了多幅岩画中，在这张照片中，洞穴被代表精子的图像符号填满，另有一个月牙形，与图卡诺族的一些传说相符。

费尔南多·特鲁希约及卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄







奇里比克特的日出。图卡诺人将银河视为一条充满乳汁的天河，它连接着天国与冥界，因此，也成为了天堂的主轴，向东一直延伸到一片乳汁湖，世界上的所有河流都会带着它们具有生育力的泡沫流向这片湖泊。这张照片中的恬静景象令人想到降落至亚马逊的上天的生育力。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄

球夏至时，太阳轨道移动至北回归线，从北侧照射山脉，北半球冬至时，太阳轨道移动至南回归线，从南侧照射山脉。在这两个日子之间的春分与秋分日，太阳轨道与地球赤道重合，也与天球赤道重合，这一现象只有在地球中部的赤道线上才会发生。

奇里比克特岩画中呈现的传说故事不仅讲述了赤道线（世界中轴，“la Mitad del Mundo”）的起源，同时通过太阳及大型猫科动物的隐喻，来解释神灵、圣物及其果实的起源，还阐明了“守护动物 (animales tutelares)”与它所守护的人类之间错综复杂、不可避免的关系。据哥伦比亚广博的亚马逊地区原住民的智者、萨满说，这些图画是人们为了神灵而创造给其他人的故事和信息。在金器——众所周知的西班牙殖民前哥伦比亚的金银器艺术——出现之前，萨满艺术在这里得到了充分表达，它的材料更为持久、雄伟：是与创造力及太阳生殖力相关的、象征母体子宫的庞然巨石。石壁陡峭粗糙，在一些被雕饰过的神圣岩画处或许会呈现出光润的表面，各种萨满想象出的形象被细致地描绘在岩壁上，下方衬托有各类神圣的植物以及借助太阳、美洲豹，和被众人称为蚺或宇宙森蚺 (anaconda cósmica) 的斑纹巨蟒力量而进行的仪式。

奇里比克特的名字与卡里霍纳语有关，从宏观语言学角度来讲，卡里霍纳语属于卡里布 (Karib) 语族，在语言和文化上与普洛托-塔拉诺阿 (proto-taranao) 分支十分接近，因此，也与苏里南的提里约语（提里约、塔罗纳和亚威，Tiriyó, Tarona y Yawi）及圭亚那地区的阿库里约语 (Akuriyo) 相近 (Meira, 2009)。目前，阿库里约族受到了严重威胁，在整个亚马逊地区（卡克塔省、瓜维亚雷省及亚马逊省）只分散有不超过 30 个家庭，并且只有不到 20 人仍在讲本族语言 (Landaburu, 2005)。这一民族可能已在奇里比克特山脉附近生



奇里比克特岩石的“生育力”被视为神圣的存在，它的许多地理、地貌学以及生物学特点促成了原住民对它的此类解读。渗水的岩石——它就像一块巨大海绵——以及茶红色的水流，都在邀请人们进行象征主义的解读，原住民将它看作“神圣的母体子宫”，是起源地和古老生育力的根基。

史蒂夫·温特 摄

活了千年之久，或许是因为对邻族的敌对态度，他们才在数世纪间将自己隔绝在这一地区，直到橡胶工人几乎将他们赶尽杀绝 (Castaño-Uribe: 2018 a, b)。因为他们是最后一个英勇捍卫神圣山脉的族群，我们使用他们的族语来给这片土地命名。

这种语言中，“奇里比克特”一词可能指的是“星日之家 (la Casa Solar y las estrellas)”“日光群星马洛卡”或“日光群星之家 (Casa o maloka del enjambre solar)”。这一概念有多重含义，不仅和奇里比克特岩画中的太阳原型相吻合，同时也呼应了银河的概念以及奇里比克特周边一些亚马逊部落的起源传说 (Castaño-Uribe: 2018 a, b)。





## 第四章

# 先祖巨蚺或天国森蚺的 星辰之路及雨林人的出现

EL CAMINO ESTELAR DE LA BOA ANCESTRAL O LA ANACONDA CELESTE Y  
LA APARICIÓN DE LOS HOMBRES SELVÁTICOS





在亚马逊地区文化尤其是奇里比克特文化中，有许多象征意义非凡的动物图像，红尾蚺 (Boa constrictor) 及森蚺 (Eunectes murinus) 是其中的两个。它们的大小、作为掠夺者的力量以及斑斓的皮肤都被赋予了象征力量，并与人类起源的传说相联系。

费尔南多·特鲁西约 摄



在奇里比克特文化传统阿哈户阶段与瓜亚贝罗阶段的岩画作品中，先祖巨蚰的图像十分常见。正如图中所示，它的头部及来回曲折的长身体都与“宇宙之舟”及“水之母 (madre del agua)”相关。在这幅更为形象、更为风格化的图画中，有许多充满力量的手以及持武器的人的形象。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄

正如前文所说，奇里比克特的岩画不能仅被理解为一种图像再现或一些纯粹艺术美学元素。在奇里比克特，献给精神世界的空间与仪式都表现出了丰富的艺术感，原住民所使用的绘画、舞蹈、图像符号都含有广博且复杂的宇宙秩序思想。奇里比克特的艺术远不止一种外在的装饰，它还组成了一种真实的交流代码，可以被视为美洲大陆上人类所使用的最早的符号之一，可以帮助他们与不可见的事物、神圣事物与精神世界相交流。我们在那里发现的作品不仅极具表现力，形象细节令人叹为观止，它们的标志及几何连结符号也分成了表像型与抽象型两种类型。因此，这些图像可以令我们理解许多与神话传说相关的基础文化元素与特征。它们中的许多与起源故事相关，另一些则涉及了族群先祖的编年史及丰功伟绩。

奇里比克特的神话故事不仅是对亚马逊世界宇宙秩序思想、人类起源、神圣植物及果实、诸神和万兽“精神主人”的解释，它同时也组成了猎人与战士思想的一部分，这种思想建立在雨林不定居生活的实践之上，与现今本地一些原住民部落——他们仍活跃地参与纪念先祖的仪式——的许多传说相符。其中的一个传说与天蛇 (la Serpiente Celeste) 或先祖巨蚰 (la Boa Ancestral) 的重要地位相关。

“宇宙蛇鳞 (serpiente cósmica)”最重要的特点是它与生育力、与水的关系。在丛林中，森蚰是体型巨大的蛇，长度超过 12 米，属于水蚰属 (Eunectes)，这一名称源自希腊语，意为“游泳健将”，事实如此，在水中它的滑行及潜水能力极强，是效率极高的猎手。作为卓越的掠夺者，在美洲热带





几何化形式的巨蚰——在现今的许多部落中，原住民会以相同的方式来称呼图画上巨蚰和美洲豹身上相似的花纹。他们以这种方式将“身上覆有神圣图案”的动物划归为一类。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄





先祖巨蟒及人类舞蹈。在奇里比克特岩画的许多舞蹈的场景中，先祖巨蟒会呈现为一条直线。在上图的岩画中，人们在一条线上，这条线指的也可能是一根木桩、一根长棍，或一个细长的武器。很多描绘人类舞蹈的画面中，人们都手持或脚踩木桩，这一图像符号代表了“宇宙之舟”以及世界中心。

霍塔·阿兰戈 摄

地区古代传说中，它的象征性角色尤为突出。

无论是在亚马逊原住民的神话里还是日常活动里，在不同的隐喻与象征中，蚺都是生命之源。部落先祖对这种大型爬行动物的身份认同可以在国家公园附近原住民生活区的各个河流、急流、小溪、湖泊及细流中找到。大阿帕波里斯-瓦乌佩斯的各个部落的起源故事就发生在“神圣的水宇宙 (el universo sagrado de las aguas)”。中天国森蚺是杰出的水上动物，是文化与社会秩序的创造者。它与人类后代的神话故事密切相关。当所有的部落都有了名字，只剩蛇身体中部的所在地没有被命名时，出现了一口圣鼓，由一根中空的木桩做成，人们将它称为马瓜雷 (Maguaré)。这是一种打击乐器，人们对这一段木桩心怀敬意，击打它是为了邀请各部落参加仪式和舞蹈，来纪念大家共同的先祖或宣告战争的开始。

先祖森蚺对于很多部落来说是“森蚺舟 (Anaconda-Canoa)”，出现在世界中轴的阿帕波里斯河 ( 浙沥浙沥莫河, Raudal de Jirijirimö ), 在河岸放下了各个人类群体的先祖。根据人们被安置的地点，他们被划分在了不同的等级：河口的是兄长，源头的是弟弟。先祖森蚺教会了各个部落他们的语言，并赠予了他们各自的身份标志：古柯、木薯、烟叶和卡披木，以及文身图样和仪式乐器。阿帕波里斯河，即浙沥浙沥莫河（在原住民语言中意为“森蚺之家”）以及奇里比克特山脉都被视为圣地。天国森蚺或宇宙之舟同时是水组成的银河或先祖蛇蟒组成的银河。巨蚺长长的身体代表着居住地、住所或水之马洛卡，不同的部落在那里融合，但同时也







这张照片中的阿帕波里斯河的湍急水流以及淅沥淅沥莫河的急流对于原住民来说是最能代表水的生育力的元素，它还是人类及神圣河流中鱼类的发源地，与奇里比克特普伊山丘以及先祖巨蚺关系十分紧密。对于许多哥伦比亚亚马逊地区的原住民来说，它的白色泡沫是生命的源泉，因而这湍急的水流也是“森蚺母亲之家”以及“河鱼之家”。

国家公园体系、罗德里戈·杜兰 摄

捍卫着自己的身份（他们自己的名字）、他们的历史，和先祖的语言。

这里的神话是通过萨满的说教传递给人们的起源故事。萨满的力量取决于他与另一个世界“el otro mundo”以及与银河沟通的能力。美洲豹与森蚺常常出现在传说，尤其是奇里比克特的岩画叙述的传说中。

在这一神圣山脉的许多岩壁上都绘有带有斑点——和美洲豹的十分相似——的巨蚺图像，它的身体或蜿蜒卷曲，或舒展开来，几乎呈直线的样子。还有一些更为抽象的对蚺的图像呈现。不少表现宗教仪式的岩画都描绘了尺寸小巧的人类在它身上或在它水平的身体旁舞蹈的场景，很多时候它笔直地躺在地上，仿佛一根木桩。蚺，在亚马逊地区也被称为森蚺，恒常地出现在与银河相关的比喻中，它的宇宙属性就展现在这一方面，许多当地的神话中对此都有记述。仪式场景描绘的人类排成线性，在它身体上舞蹈，或将它抬至腰间，带它行走，又或者挥舞着手臂，将它高举向天空。在一些传说中，巨蚺是天门卫士，是通往银河的水梯 (escalera acuática)(Castaño-Uribe: 2018 a, b)。

从银河坠下的闪电形象的巨蟒在亚马逊及前哥伦布美洲的部落传说具有重要的象征意义。传统上讲，蛇与美洲豹相关，同时也与闪电及雨水相关。我们需要记得，聚集的明耀群星在德萨诺-图卡诺原住民心中，就是一道蚺彩虹（雄性元素）而天空中黑暗之处则是一条森蚺（雌性元素）。两者共同组成与银河星辰移动相关的元素，它们决定了银河的移动周期，后者被诠释为宇宙穹顶上所发生的蜿蜒运动。





## 第五章

# “美洲豹性”： 奇里比克特美洲豹人的重要意义

LA JAGUARIDAD O EL PRINCIPIO ACTIVO DE LOS HOMBRES JAGUAR DE CHIRIBIQUETE







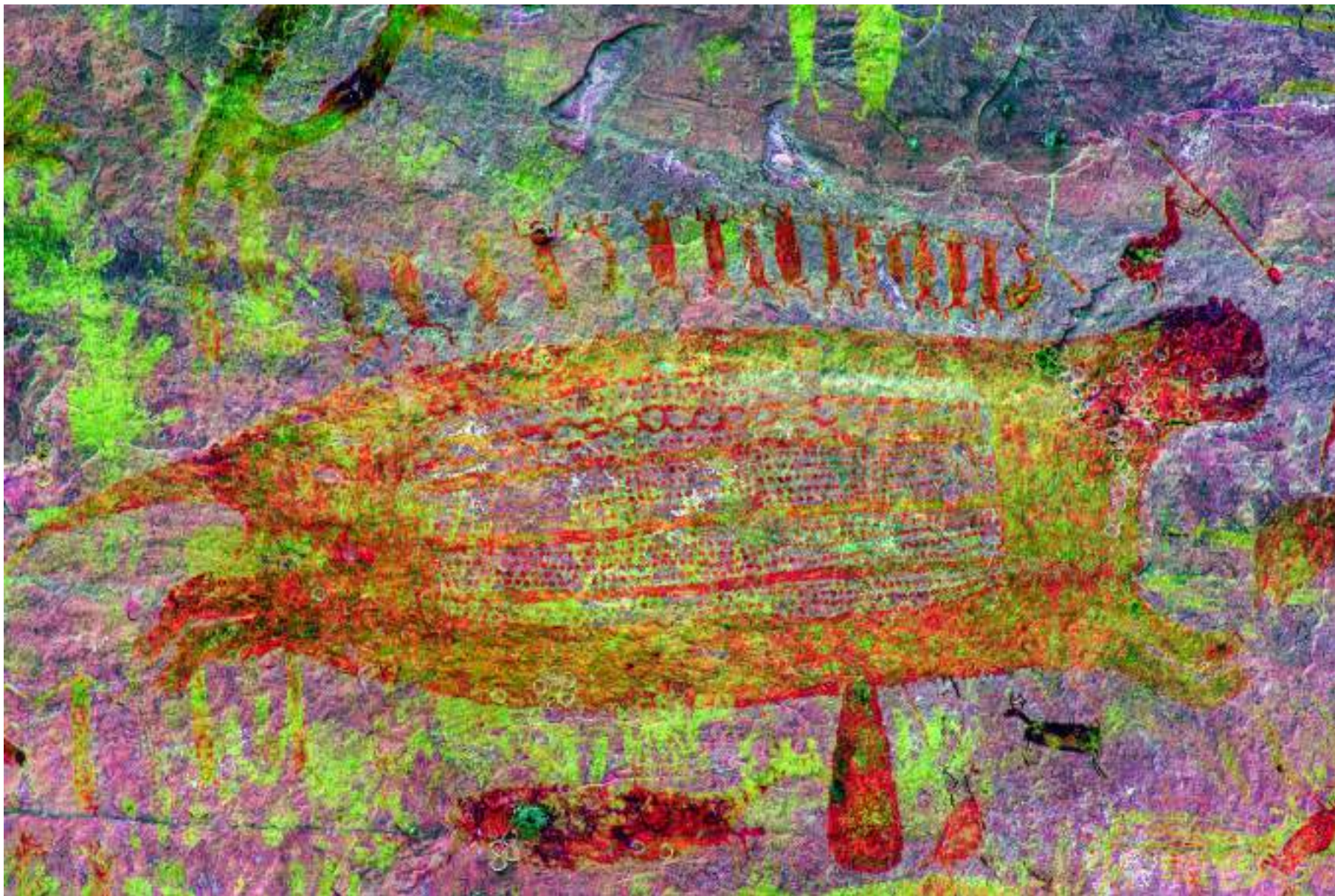
正如我们在前文所指出的那样，奇里比克特文化传统中的原始艺术画像有着狩猎者 - 采集者特别的表达特色。这些画像呈现出了某种明显的战争色彩，并与周围亚马逊及大草原环境中的大量动植物元素相互衬托，相得益彰。有关动物的图画呈现出写实主义风格，按照体格来讲，其中最突出的分别有：大型猫科动物（例如美洲豹）、鹿、某些禽类、啮齿科哺乳动物（例如水豚）、奇蹄目动物（貘科）、鱼类（种类繁多，最突出的为鳔科），爬行动物（例如蛇、蜥蜴、鳄鱼及乌龟）还有昆虫（最突出的为膜翅目类昆虫，例如胡蜂、蚂蚁及蜜蜂）。现在学者们正在就奇里比克特所找到的动物主题岩画进行一系列广泛的动物分类学及形态学研究，并会用其结果与古生物学研究做对比分析，因为岩画描绘的一些属于更新世的动物已经灭绝。这一探索也从美洲岩画艺术的角度补充了该大陆更新世动物研究的空白。通过目前已找到的线索和一些特性，我们几乎可以确认，岩画中有马或者野马。它是哺乳纲奇蹄目胎盘动物，目前仅存马属，不过学者们在南美洲和美洲大陆的其他地方都找到了大量的该属动物的化石，在人类最初踏足这片土地时，它们便消失了，直到西班牙征服者再次将它们引入。奇里比克特的另一个特别的发现是巨犰狳或属于雕齿兽亚科的、已经灭绝的更新世动物雕齿兽。这样特别及有趣的框架也帮助我们在奇里比克特的岩画艺术中找到大量的猫科动物，其中的一些——例如美洲豹——从更新世至今并没有经历形态学上的巨大改变，只不过今天它们的个头更小了一些。另一种岩画中的猫科动物身形格外健壮，有些甚至是短尾的形象，这些都要求我们仔细进行动物考古学研究——我们也正在这样努力探索——它的最终结果也将在不久的将来揭晓 (Castaño-Urbe: 2018 a, b)。



在我们国家乃至这片大陆许多其他地区——存在美洲豹思想文化的地方——未被讲述的历史中，奇里比克特是关键的一部分。在这些地方，美洲豹是文化中的主角、力量与知识的源泉，它化成了不同种的形式，在太阳、光、代表繁殖力的精子元素及先祖思想的转化之间起到了调节作用。  
霍塔·阿兰戈、卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄

无论现在正进行的研究——我们使用了新的轴钚测年法<sup>ii</sup>技





在奇里比克特的岩画中，猫科动物的形象反复出现。显然，对于美洲大陆最初的人类居民来说，美洲豹意味着非凡的力量和特别的意义。他们因它在陆地、树上及水中的捕猎能力而将它视为“万兽之主”以及“精神守护者”。左图经过了特殊的饱和度处理，可以看到，人们在一只巨大的先祖美洲豹的背部舞蹈，在豹头处引导他们的是一个萨满形象的人。右图中为本书作者在笔记本上用文字和图画的形式记录下这一捕猎者的卓越形象。

霍塔·阿兰戈及史蒂夫·温特 摄





术——会有怎样的结果，奇里比克特岩画中最常见、最重要的图像标志元素都将是美洲豹或斑纹虎 (*Panthera onca*) 出现在各类场景中的形象，这一结论是基于它的特性、尺寸以及出现次数而得出的。在尺寸相对较小的岩画中，常常能看到用写实手法描绘的美洲豹，也会见到自原始艺术初期便开始存在的以抽象或几何手法——这类风格一直延续到了奇里比克特文化传统风格的后期阶段——表现的它的形象。从宗教仪式的角度来考量，美洲豹在图画中经久不衰的形象指明了它在这些人类群体身份认同方面的本质角色，他们在亲缘、神话、宇宙思想及身份系统中不断强化了“美洲豹性”这一初始概念 (Castaño-Urbe: 2013, 2018 a, b)。

因其自身的象征性以及典型性，美洲豹成为了奇里比克特文化最基本的元素之一，对于原住民来说，它仿佛是一口源泉或一个“发源地”，因此，也是一种文化模本“modelo cultural”，从中衍生出了许多神话传说以及先祖思想的关键概念。在奇里比克特，美洲豹不仅是原住民祖先的继承者以及代表，同时也是他们与其他力量、生物及宇宙、大地其他元素之间的调和者。美洲豹独一无二的能量与其他来自天空的元素——闪电、惊雷及夜空星幕——紧密相关，它既是太阳的光明力量，同时又代表冥界的黑暗。或许正因如此，亚马逊及新热带界的原住民族群才将它视作他们生活中、文化中的神圣生命元素。

奇里比克特与宇宙相关的典型图像频繁展现了太阳、月亮与美洲豹的联系。在起源传说中，太阳与月亮发生了乱伦的关系，这在原住民先祖的象征世界中是非常重要的——二者结合的产物便是美洲豹。正因如此，美洲豹标志性的甚至神圣的形象以及被我们称为“美洲豹性 (jaguaridad)”的文化特性在奇里比克特文化传统的象征性表达中更体现出了极为特别的意义。这种生灵来自太阳精子的力量及其



分散在奇里比克特山脉、哥伦比亚及新热带界——从墨西哥一直延伸至阿根廷的广博生物地理学区域，正好与中美洲、南美洲美洲豹分布地吻合——岩画艺术中美洲豹人存在的证据告诉了我们谁是这片土地的第一批征服者。在奇里比克特岩画的许多不同场景中，猎人和战士都与这种大型猫科动物紧密地联系在一起，或许在所有西班牙殖民前的美洲的文化遗存中，在奇里比克特，这两者的关系是最密切的。照片中的岩画展现了一个猎人形象，站在露出尖牙的美洲豹和树上的一群灵长目动物之间。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄

与月亮结合的行动，因此是天赋异禀的实体，拥有其父母的特性，并被太阳指认为自己在地球上的代表，以保证太阳（雄性）力量与月亮（雌性）力量的平衡。因此，美洲豹肩负着宇宙二元和谐的责任，同时与对立统一的元素概念相联系：例如光明 / 黑暗、日 / 夜，等等。

在奇里比克特的岩画中，美洲豹被表现得相对完整，常常四肢伸展，处于跳跃的状态，尖牙显露（头呈“C”形，明显将尖牙暴露在外）。这具有深刻的含义，并且与这种猫科动物在捕猎时所展示的超强力量相呼应，这一点显然是这位“雨林之主（dueño selvático）”的特别之处。跳跃是美洲豹力量最重要的方面之一，它与萨满在意识变化时的操作密切相关。萨满会通过不同手段——例如食用致幻植物——来寻求与这种标志性的图腾形象进行交流，有时甚至会和其猎物进行交流。奇里比克特岩画中描绘与美洲豹性相关的神圣植物有卡披木、烟叶、大果柯拉豆树 / 维罗肉豆蔻及古柯叶。

美洲豹与猎户座的相互联系在奇里比克特的一些标志性的图像中表现为一只停留在群星——它们代表银河——中间的美洲豹，因此，美洲豹的跳跃便跨越了“宇宙之舟”。在这一神圣山脉，这是全年每晚都可观察到天文景象。

#### 作为地理身份与精神身份神圣元素的“四分法（cuatripartición）”

正如前文所指出的那样，在大部分奇里比克特文化传统的岩画图像中，太阳 - 美洲豹的形象都与太阳或月亮的主题相关，但同时也与包裹在整体（TOTALIDAD）概念中的圆圈（CÍRCULO）图像紧密相连，我们可以认为后者既代表太阳又代表美洲豹（它可以作为美洲豹毛色的转喻，尤其是当出现同心圆的时候）。从这一意义上讲，奇里比克特文化传统中重复出现的标志性图像超越了它自身的地理范



畴，与前哥伦布美洲的其他空间及时间区域联系在了一起，这令人惊叹，作为出现次数繁多的初始原型，它显得格外突出。另一个需要考量的重要方面是山脉中按顺序到来的春、秋分及冬、夏至。它的地理位置，令人们重新定义了地貌学系统中的四个关键点，并重申了笛卡尔坐标系的四分法概念在山脉的应用——由南北轴（山脉）及赤道轴（赤道线）划分——，这一点是奇里比克特文化传统中的画匠们不会忽略的元素。

“四分法”的标志在岩画中反复出现，比如“宇宙之舟”上的四个太阳、一个被十字或“X”形一分为四的源泉、一个中心有圆圈的十字、四肢伸展开来的美洲豹、四端有爪的十字，以及四株神圣植物等等。画面中也有叠置的三角，用以代表山丘或出露的岩石，它及“四分法”标志的创造是为了比喻和象征山脉位于世界中心线的事实以及它所具有的特殊的赤道及昼夜平分线的特性 (Castaño-Uribe: 2015)，后者与亚马逊西北部一个关于起源的重要古老传说相呼应，传说中讲述了起源中心及世界中轴，也提到了“太阳父亲”之手以及“宇宙之舟” (Reichel-Dolmatoff: 1997)。

四个与宇宙起源传说相关的洞穴（天坑）显然也与“四分法”的主题相互联系，除此之外，这一概念也表现在其他与宇宙秩序思想相关的、纹章学的标志性图像上。在奇里比克特漫长的历史中，这些西班牙殖民前出现的艺术图像在许多不同文化空间里（例如石块、陶瓷、纺织物、编织篮、木头、岩画艺术及金银器上）都可以观察到。一切线索似乎都指向了奇里比克特文化的特色及其在漫长岁月中在大洲许多地区所占有的主导地位。





## 第六章

# 主导象征意义的萨满主义和 奇里比克特及周边地区的岩画图像

EL CHAMANISMO COMO EJE CONDUCTOR DEL SIMBOLISMO Y  
LAS REPRESENTACIONES PICTÓRICAS DE LA SERRANÍA Y SUS ALREDEDORES



人类学家赫拉尔多·雷赫尔-多尔玛托夫 (Gerardo Reichel-Domatoff) 认为, 萨满主义可以被理解成一种宗教信仰与实践的连贯系统, 它试图解释宇宙、自然及人类之间的相互关系 (上述作者: 1969, 1972, 1978b, 1997)。这些探索会从文化方面支持、肯定人类在自然界中所占有的位置及角色, 他们与周围环境——物质的、生物的和会方面的——的关系, 以及他们与形而上的、精神世界的其他存在的关系。许多时候, 萨满思想的这一大致框架都建构在视觉经验上: 在食用致幻植物 (它们被原住民群体认为是神圣植物) 时相同的神经生理学体验会帮助食用者在精神领域之内建立起亲密的、个人的连结 (上述作者: 1978 a, b, 1988)。这一原住民思想的大致架构令我们推断出, 萨满最主要的功用之一是通过一系列个人或群体感应, 建立并保持原住民与超自然世界的联系, 这些同时也会促使他们建立起更多交流渠道、获得某种特别的意识, 在这种意识中, 他们会得到与超现实的生灵及环境有关的意外视觉体验, 这可以帮助他们更好地诠释神秘且深刻的精神世界, 获得一条可

逝去的萨满。绘制岩画是一项特殊的工作。人们不仅需要绘制象征主题及精神主题的画作, 并且也需要精通萨满艺术的人来选择具体在哪些适合仪式的地点进行石面上的绘制。为了完成这项工作, 人们需要具备丰富的构图知识以及熟练的技巧。从风格角度讲, 这一绘画传统也要求人们具备绘画技术知识以及高超的领悟能力。在这幅画面中, 可以看到一个故去的人, 从他的细节特征来看, 或许是一位萨满。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



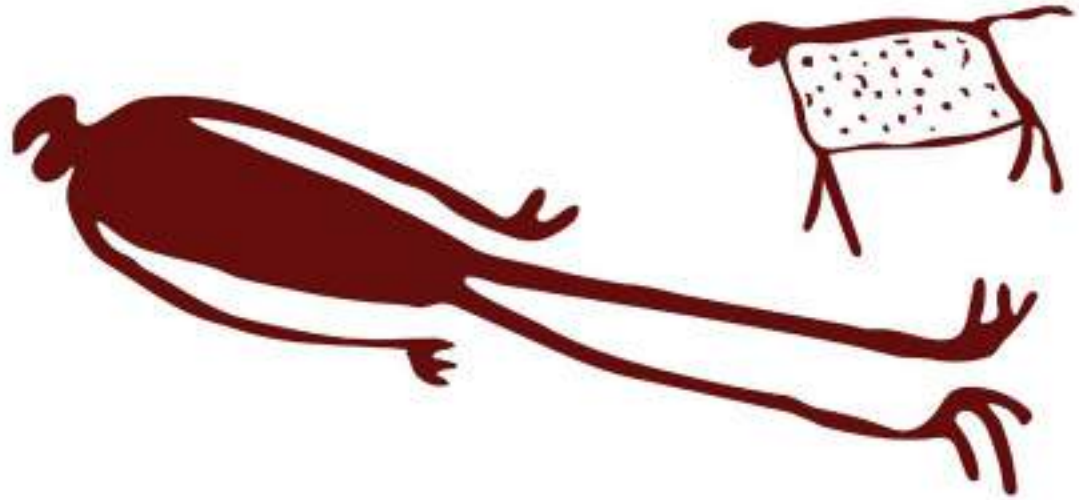
一位萨满。许多传统部落以及我们联系过的许多萨满都提起过岩画的精神特点，他们将岩画视作更高等的东西，具有神圣的性质，只有神灵可以理解：这些不是画给人类的。然而，岩画中也有无数日常场景，在线条间叙述着这些绘画者有着怎样的习惯，在过着怎样的生活。

照片来源：国家公园体系

以通往更高等的生灵的沟通渠道。萨满传统是所有现存原住民精神典范与精神疗愈的根基。可以在奇里比克特周围的所有文化中找到与先祖萨满相关的内容。然而，得到这一清晰的结论也并非易事，因为自十六世纪的欧洲殖民开始，西班牙人便主导了持续不断的宗教迫害，导致原住民对白种人极其不信任。尽管如此，萨满主义至今为止在哥伦比亚的许多原住民群体中仍占有非常强势的地位，并且是使他们得以幸存的关键。我们知道，在亚马逊及整个国家各个地区的原住民族群中，都有萨满及萨满活动。萨满主义作为在哥伦比亚亚马逊不同文化地区内表达知识、思想、权威的方式，已被众多人类学家作为了研究课题。可以确认的是，萨满活动在“中部人 (Gente de Centro)” 族群中仍然存在，比如木鲁一（乌依多多）、安多克、波拉、奥卡伊纳、木伊纳内部落，以及东图卡诺及西图卡诺语族的（由不同的族群组成）部落，于古纳斯 (Yucunas)、玛塔皮 (Matapi)、可发内斯 (Cofanes)、提古纳 (Ticuna)、英加斯 (Ingas)、卡门恰 (Camëntsá)、比亚 (Biyá) 部落的人以及其他非亚马逊部







美洲豹萨满之死。在奇里比克特的岩画艺术中，老年萨满的图像乃至亡故的萨满的图像都可以在仪式场景中被识别出来。具有深远意义的是，很多时候，这样的死亡场景都有美洲豹的在场，正是这一点指出了萨满异于常人之处。在许多关于哥伦比亚乃至南美大陆亚马逊地区的研究中，学者们都探讨了这一主题。

原画收录于 Castaño-Uribe: 2018 a, b



萨满在仪式中吸食神圣植物。高普图马约的阿依人。他们的服饰特点与奇里比克特许多岩画中的人物形象很相似。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄

落，比如西古阿尼 (Sikuani) 以及其他原住民部落。

居住于奇里比克特周边地区的人类群体对这一区域都抱有深深的崇敬之情。大多数族群与奇里比克特的关系都带有神秘的仪式色彩，并且很多时候他们无需直接使用区域内部的空间及岩画。这是因为，神圣的山脉与空间的“力量”不应该被改变，如果改变的话，会有精神力量受到严重损害。只有拥有广博知识、权力

及能力的人才能进入这一区域，只有他们才能理解和承受来自太阳精子的力量以及与“山丘之主 (Dueño de los Cerros)”——“美洲豹领主 - 美洲豹 (Señor Jaguar-Espíritus jaguar)”共居圣地内部的神灵的力量。只有为数不多被选中的人才可以进入那里，使用神圣的区域。

有证据表明，直至今日，原住民仍在重复使用壁画（岩画艺术），然而，很难科学地证明是哪些个人或群体近年来使用过这些岩画。据猜测，他们可能是居住在区域内的（与外界无接触或自我隔绝）的群体，也有可能是与外界有接触的、居住于周边地区的群体。迄今为止，根据修复过的证据，我们还不能推断出在山脉高处有原住民的固定居所，也不能推断出在石壁底部或区域北部围绕山脉的基岩地带（亚马逊平原）有人居住。根据与岩画有关的证据，我们可以断定对壁画的使用完全是出于仪式的目的，它古老而神圣的特点在阿帕波里斯、瓦乌佩斯及卡克塔流域的不同亚马逊群体——例如得萨纳、马古纳、卡里霍纳、于库纳及安多克等部落——的文化中也可以看到 (Reichel-Dolmatoff: 1968; Franco: 2002; Van der Hammen: 1991; Arhem et al.: 2004)。这些部落的成员都曾提到奇里比克特以及周边其他地区出露岩石山体的象征意义和所代表的宇宙秩序思想，这些地方被视为巨大力量“塔布 (tabú)”，其中汇聚了许多能量、知识，还有美洲豹及萨满的力量。

动物主题、狩猎——包括极为特别的捕猎美洲豹场景——主题的岩画图像，和展现萨满知识——通过观察及食用诸如大果柯拉豆树叶、卡披木树叶及可卡叶而获得——主题的图像是岩画中的主导，它指出，存在一种由定居在那里的文明所创造的语言





在奇里比克特的岩画图像中，仪式中的萨满形象很常见。图中他们的衣装与头饰都很引人注目。

霍塔·阿兰戈 摄

及叙事线，原住民会利用它们从物质及精神的不同纬度来理解并掌握世界。对于生活在亚马逊冲积平原——瓜维亚雷河、阿帕波里斯河、卡克塔河、普图马约河的河间地——上的原住民群体来说，岩画艺术与具有巨大能量的地方相关，他们仍会在这类地方举办仪式，以治疗病患、预测未来、控制环境资源。奇里比克特被认为是一处圣地，在它内部存在一种极具亚马逊-圭亚那特色的、人与自然间延绵不断的精细且复杂的交流方式 (Castaño Uribe 及 Van der Hammen: 2005; Reichel-Rolmatoff: 1986; Arhem et al: 2004)。

正如雷赫尔-多尔玛托夫教授所说，许多萨满，尤其是亚马逊原住民萨满“是制造各类饮料及鼻烟的大师，他们会依据自己的民族药理学精准地调配计量，一般都是为了获取某种视觉幻觉或感官体验……萨满们说，他们在幻觉中，会穿过宇宙的不同层级，仿佛走入一扇扇窄门，并因此得以反过来探索自身存在的各种维度……这种探索宇宙的模式随后会在更小的范围内进行：他们将山岳想象为分层的‘世界’；神庙及住所（马洛卡）



的建筑学细节象征了宇宙的结构；人类身体被横向分成一段段来诠释。同一原则也可以被用于日常用品——例如锅或者乐器——之上 (Reichel-Dolmatoff, 1988: 35-36)”。

乌尔达里哥·玛塔皮 (Uldarico Matapí) 是于库纳族——他们居住在与奇里比克特相邻的地区——的智者 (sabedor), 在“特罗蓬勃基金会 (Fundación Tropenbos)” 赞助的项目中, 他从自己部落的角度(该部落在民族语言学上属阿拉瓦克 (Arawak) 分支) 对奇里比克特的岩画艺术做出了有趣的解读。可以认为, 以下文字对于我们理解这一文化族群的萨满主义观点十分重要。玛塔皮这样说: “所有的萨满都清楚奇里比克特山脉的存在, 它被认为是思想起源地, 也就是说, 是创世之处。一些特普伊祖先认定的精神场所, 分属不同的创世者。同样, 那些圆柱形的凹陷处——现在我们叫它‘体育场’——是捕捉创世者的陷阱, 不过他们打通地道逃脱了。我们普遍认为那片地区就是发源地、创世之地, 具有特殊的力量, 并且有一系列至今仍存在的有特殊秩序的岩画, 它们的秩序代表了自然的秩序以及人们与植物、动物世界关系法则的秩序……所有萨满都可以解读岩画, 并且负责每一幅画对人们精神上及身体上的保护。岩石区周边的所有民族都共享着这一



岩画中一个关于美洲豹的场景, 可以看到人类及某些灵长类动物在顺着—根树枝爬向美洲豹的口中。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



手印的图像出现在了許多场景中，它们中的很多都与权力及生育力的比喻相关。

霍塔·阿兰戈 摄

认识，甚至更远的族群——包括于鲁帕利 (yurupari) 和‘中部人 (la gente de Centro)’——都认可它。如果想列出名单，那便需要周边所有不同族群萨满的配合，这并不是一项简单的任务，除非这些萨满愿意来一起参与，把它完成，但他们并不会愿意的，因为这中间的文化与精神分量太重(很多人不愿牵扯进来，因为这样做会暴露‘秘密’)”(Matapí, 2017: 63-65)。

#### 国家公园及周边地区考古遗产的其他元素

国家公园体系对奇里比克特周边地区(缓冲区)的原住民群体逐渐开展的了解工作以及学者们进行的人类学与民族志研究都使我们明白，毗邻地区的原住民拥有不同的世界观和表达方式，这一文化特点尤为重要，它表现在他们对待世界的传统方式以及理解奇里比克特、其他山丘或周边其他地形区相关文化遗产的方式上。土地，山丘，急流，以及该地区岩画艺术的图像(以及象形文字和石雕)都包含着丰富的历史、象征意义。这些地区被视为圣地，由神灵主人守护，萨满会在那里与猎物交谈、提取特殊草药的成分，并以此来换取逝者的灵魂(Castaño-Uribe: 2006; UAESPN: 2018)。根据民族志学者对这些地区进行的了解，急流与小溪对应着萨满的

思想，同时也是保护区域的传统战略地点。

这些神圣地区自创世以来就尤为重要，因为一系列神话故事——它们定义了力量、知识以及维系生命的不可或缺的各种资源的起源——就发生在此地。疾病与其疗法亦产生于此。这些地点中的每一个都有各自的主人，萨满会与他们交谈，以使用位于那里、或源自那里的资源 (Arhem, Cañon, Angulo 及 García: 2004)。

在国家自然公园也存在其他的考古与文化遗迹，它们也不可忽视，应该被视为奇里比克特物质与非物质文化遗产重要部分，我们还在对它们进行探索及分析。在阿帕波里斯河、瓦乌佩斯河以及卡克塔河的一些重要支流的小溪（或急流）附近出现的象形文字就可以作为例子。在这几个地点，有大量亚马逊黑土 (terras pretas) 或人为土，普遍认为这些是由原住民填的土壤，他们中的一些已经绝迹，另一些则很可能是居住在阿帕波里斯中下游、且得以将他们的传统延续至今的部落。



原住民在选择岩棚及其墙壁上的岩画的位置时，参考了地理学及天文学的因素。最重要的是要与星辰的移动以及山脉内部神秘能量的流动相和谐。

霍塔·阿兰戈 摄





## 第七章

# 奇里比克特国家自然公园 及其缓冲区内与外界无接触或 自愿与外界隔绝的原住民部落

GRUPOS INDIGENAS NO CONTACTADOS O EN AISLAMIENTO VOLUNTARIO  
DENTRO DEL PNN CHRIBIQUETE Y SU ZONA AMORTIGUADORA



许多岩画中都充满了线条勾勒出的舞者，表现了这一古老文化中仪式活动的场景，并记录下来了許多极为有价值的信息，展现了他们作为不定居民族的生活方式，以及作为狩猎者、采集者以及战士的风采。今天，我们认为在园区内仍有一些与外界无接触或自愿与外界隔离的部落，他们很可能肩负着继续使用这些岩画来进行宗教仪式的责任。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



近年来，学者们越来越肯定在国家公园内存在与外界无接触或自愿与外界隔离的原住民群体，他们中一些可能正是负责延续奇里比克特文化传统的族群。这些群体的存在正如一座堡垒，它作为整体，显示了不同语言分支的族群与作为文化、自然遗产的该山脉之间存在的文化、精神乃至宇宙思想方面的相互关系。正如在山脉周边地区生活的、与外界有交流的其他部落所阐述的那样，奇里比克特是理解原住民精神思想的核心。

与外界隔绝的原住民群体的存在——这是成为世界文化遗产的要素之一——使得扩大奇里比克特国家公园面积的计划成为现实，在 2018 年，公园面积扩大到了 420 万公顷。根据弗朗克的著述 (2011)，近年来，研究人员在园区的探索工作中找到了一些线索，显示出可能有与主流社会隔绝的原住民部落存在。学者们还完成了许多次飞行，从空中对奇里比克特国家公园的现存边界进行了考察，同时也完成了其他数项科学探索，他们记录下了小片的、独立的林间空地，显示出狩猎 - 采集者群体乃至与外界隔绝的菜农的存在。研究表明，他们可能是在阿哈户河和玛卡亚 (Macaya) 河之间生活的卡里霍纳人 (Karijona) 群体；在路易莎 (Luisa) 河及亚利河 (Yarí) 之间生活的一个卡里霍纳或木鲁伊 (Murui) 群体；在米利提河 (Mirití) 亚维亚河 (Yavilla) 及梅塔河 (Metá) 之间上游区生活的一个乌鲁米 (Urumi) 群体；居住在圭玛尼河 (Cuemaní) 及萨伊尼河 (Sainí) 之间的一个木鲁伊群体 (Franco, 2011)。此后，本书作者 (Castaño-Uribe: 2018a) 将努卡克族 (Nukak) 添加至这一名单，这一民族也是由已经签订了《和平协议》的哥伦比亚革命武装力量游击队成员所记录下的族群之一。根据游击队的记录，他们与努卡克人有过两到三次的接触。国家公园内部不为外界所认识的群体作为论据，帮助我们定义了“自愿与外界隔离”的公共政策，国家公园在这一政策中需要扮演重要的角色。这一法律首先在 2011 年的 1450 法案中得到认可，随后被正式收入 2012 年国家法令 734 以及 2012 年国家法令 2693。

## 奇里比克特山脉及国家公园周边的原住民部落



今天，许多与外界有接触的原住民部落都将奇里比克特视为古老而神圣的地方。例如，对于于库纳人来说，奇里比克特的岩画是神灵在创世初始人类还没有到来时，讲述神话和在静谧中发出回声的方式。图像经过了特殊处理，以突出奇里比克特岩画中罕见的黑色图像。

摄影及图像处理：霍塔·阿兰戈





在奇里比克特的许多岩画中，美洲豹和不同种类的神圣植物之间都表现出了紧密的联系，并且与“变形”这一概念相关。在这幅图画中，一头美洲豹站在一株古柯旁，它的身上有一个螺旋形，表现了昆虫（胡蜂或蚂蚁）向人类战士或豹人转变的不同阶段。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄

目前奇里比克特国家公园内只有一支原住民护卫队，从公园面积扩大时一直保留到了现在，被称为“伊提亚河护卫队 (Resguardo río Itilla)”。在国家公园外有 21 支原住民护卫队，守护着超过一千万公顷的土地，在现阶段覆盖了国家公园周边区域面积的四分之三。这一地区属于 21 个部落或民族——乌依多多 (Huitotos)、安多克 (Andoque)、雷图阿玛 (Letuama)、木伊纳内 (Muinane)、卡拉帕纳 (Carapana)、于库纳 (Yukuna)、得萨诺 (Desano)、巴拉萨诺 (Barasano)、图卡诺 (Tukano)、瓦纳诺 (Wanano)、古贝沃 (Cubeo)、塔尼姆卡 (Tanimuka)、卡里霍纳 (Carijona)、纳萨 (Naza)、皮哈奥 (Pijao)、皮拉塔布约 (Piratapuyos) 等等，他们分属七个语言分支，讲七种语言以及 25 种方言。

其中一些原住民群体在传统、仪式特点、神话叙事和宇宙起



身着盛装的阿依人老者使用具有治疗功效的神圣植物进行仪式活动。老者为高普图马约的吉耶尔默·路西坦特。

梅里贝娅 摄





在奇里比克特山脉周边的亚马逊地区，分布着许多原住民族落，他们分属几个大的语言分支，有着非常相似的先祖认同。舞蹈是他们文化表达中的重要组成部分，他们会凭借这项活动建立起社会、文化的纽带，同时，在不同情况下，也会用它来界定友谊或敌意。

照片来源：国家公园体系（亚马逊地区）



自万千年前起，萨满主义就在原住民群体和神灵的世界之间建立起了联系，他们的主要目的是获得美好的预兆以及保证生育力。萨满思想的特有模式要求他们关注节奏、标准、规则以及对神圣植物的使用，这不仅可以为他们带来意识状态的变化，同时也会帮助他们理解不同状态背后的秘密法则。画面中，一位智者正在烤古柯叶。

照片来源：国家公园体系（亚马逊地区）罗德里戈·杜兰



在卡惠依纳里国家公园中图卡诺族群正在跳人偶仪式舞。他们会身着仪式盛装，排成一列来舞蹈。

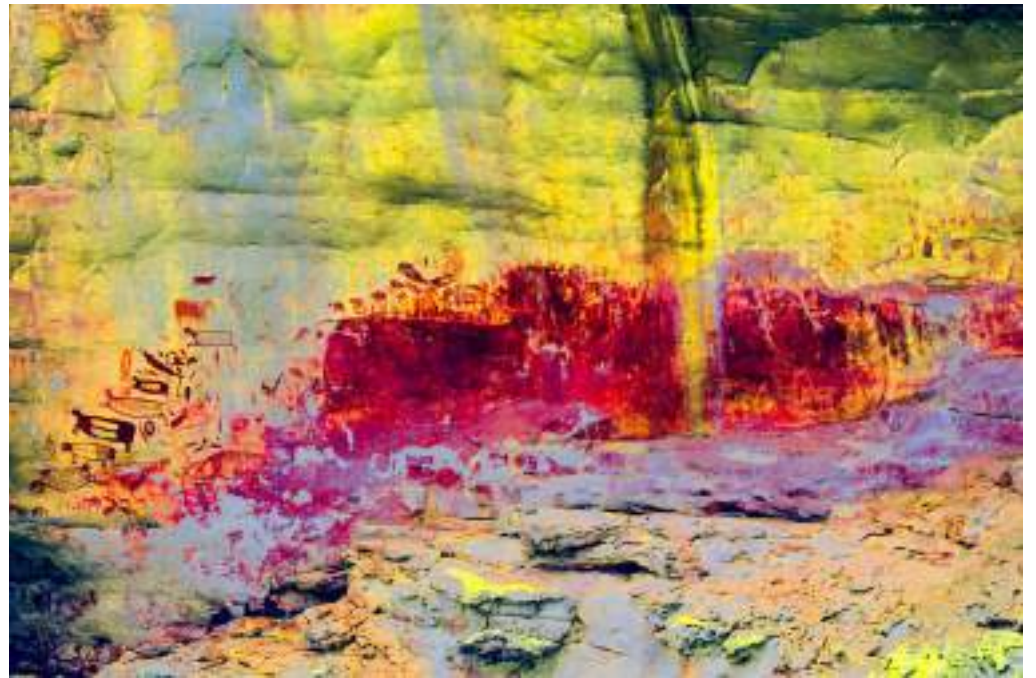
照片来源：国家公园体系（亚马逊地区）



在奇里比克特周边的许多现存原住民族中，我们都会找到基于绘画的、与形象转化、理想化相关的文化表现，他们可以帮助我们理解狩猎-采集者和战士的深层概念。在仪式和舞蹈中，我们可以看到许多美洲豹人、其他动物以及神灵的隐喻变体形式。

照片来源：国家公园体系（亚马逊地区）

源思想等方面展示出了与奇里比克特文化传统的相似性：例如雨林生存技巧以及带有神圣色彩的能量平衡等主题。图卡诺人、得萨纳人、巴拉萨纳人及于库纳人的萨满也会在幻觉状态下“旅行”或“飞行”到奇里比克特这类被视为“万兽马洛卡 (Maloka de los animales) 的圣地” (Reichel-Dolmatoff, 1986)。从几十年前起, 便有语言上近卡里布语的卡里霍纳群体生活在国家公园的区域内, 他们与山脉的关系很亲近, 并且一直守候着它。根据民族史研究以及近来的民族志叙事 (Franco, 2002), 这一民族是在西班牙征服者到来前 300 至 500 多年左右到达的当地。这些来自欣古河 (Xingú) 上游及亚马逊河三角洲的族群的传统文化中许多元素与奇里比克特相似, 因此, 他们也在岩画中添上了自己的笔画。学者之间就大量的民族志资料进行了广泛的讨论, 同时也展现了奇里比克特的卡里霍纳人和提里奥 (Trio)、阿库里约 (Akuriyo)、卡库里约 (Kakuriyo)、图纳亚纳 (Tunayana)(卡特维纳, Katwena), 图雷阿克阿雷斯 (Tureakeares) 及瓦亚纳 (Wayanas) 等近卡里布语族的部落作为民族文化群体与奇里比克特文化传统之间的关系 (Jara: 1990; Castaño-Uribe: 2006)。



奇里比克特的岩画极为重视舞蹈的场景以及相关的仪式隐喻。在这张为了对不同图层进行分析而经过了特殊颜色处理的图像中, 可以看到不同场景之间复杂的关系, 也可以看到原住民画匠在处理视觉元素时的技巧, 这一工作一定是在萨满的指引和领导下完成的, 只有这样才能表达好精神层面的内容。从岩壁上猫科动物图像的体积来看, 它占据了画面绝对主导地位。

霍塔·阿兰戈 摄





## 第八章

# 作为世界文化与自然遗产的 奇里比克特山脉国家公园

EL PARQUE NACIONAL NATURAL SERRANÍA DE CHIRIBIQUETE COMO  
PATRIMONIO NATURAL Y CULTURAL DE LA HUMANIDAD (UNESCO)



美洲豹人带着捕鱼篮在食人鲳及其他鱼类间潜泳。可以看见带着鱼篮或武器的人们在鱼群中活动，同时出现的还有一个明显与生育有关的象征符号，这个符号在很多与女性以及水流 - 生命相关的画面中都可以见到。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄

在 2018 年 6 月至 7 月于巴林麦纳麦举办的联合国教科文组织第 42 届世界遗产委员会会议上，世界遗产委员会成员投票决定将奇里比克特山脉国家公园收入世界文化与自然遗产名录，一些成员还表示，奇里比克特条件十分突出，可以被认为是世界上最重要的野生林区之一。

奇里比克特国家公园及组成它的山脉在技术报告中被提名为世界遗产主要是基于以下评定标准：（3）能为一种现存或已消逝的文明或文化传统提供一种独特的至少是特殊的见证；（7）拥有独特、稀有或绝妙的自然现象、地貌或具有罕见自然美的地带；（9）代表陆地、淡水、沿海和海上生态系统植物和动物群的演变及发展中的重要过程的典型范例；（10）具有绝妙的自然和物种多样性的栖息地，包括有珍贵科学价值或保护价值的濒危物种。

联合国教科文组织所认可的、在世界范围内都得到高度评价的一点是：奇里比克特山脉在近几个世纪中一直保持着与外界的隔绝，由于其地形艰险——尤其是北部地区——，除原住民外的人类一直难以踏足。

在不同岩棚及洞穴进行的考古学挖掘令研究者确立了岩画、火堆及厚重炭层之间的相互关系，叠置的炭层显示出了与岩画证据直接相关的文化层级顺序。这令人们得以以科学的方式理解这一考古发现所涉及的漫长的时间跨度以及它在时间长河中一直被使用的事实。

对这一早期文化表现集合的“发现”在多年里一直吸引着众多研究者，虽然发表了一些研究成果，但从“发现”初始，学者们便在有意避免研究内容在社会上的影响扩大。这样做是为了在建立起合适的保护机制之前不过多引人注目，因为国家



植物纤维编织的袋子或背包是奇里比克特岩画中最突出的民族志元素之一，一般认为它们是打猎或捕鱼——作为狩猎者-战士的原住民的生活中最重要的其中两项活动——时的用品。袋子可以被视为“供肉的器物”，对几乎靠肉食生存的原住民部落来讲，它至关重要，但同时也要注意严格的规定，不能把血腥带入营地。在这幅岩画所表现的仪式场景中，有一处营地，营地中有一位丰腴的女子——在其他岩画中并未发现类似的图像——，背上背着孩子，坐在那里，料理着从背包或袋子中取出的食材，男子们则在一旁快乐地活动。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄





奇里比克特国家自然公园保护着奇里比克特山脉四分之三的部分，是哥伦比亚亚马逊乃至整个哥伦比亚保存最完好的区域。在它的430万公顷的范围内，拥有着无数自然、文化及考古学资源，其中岩画最为引人注目，它记录下来了包含象征及仪式意义的各种文化内容，且与亚马逊生态系统原有的各种元素息息相关。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄

奇里比克特的岩画中集中了无数表现神圣仪式内容的图像，超越了美洲的其他任何地区，它所拥有的各类元素丰富多彩，数量庞大，构成了一套真正的图像语言，这对于科研人员和普通的观者来讲无疑是珍贵的事。照片中的岩画表现了一株大果柯拉豆，它也被原住民视为神圣植物，属豆科，与卡皮木、烟叶和古柯叶一起，是岩画中出现最多的植物。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄



各个机构、学者用去了多年时间来完成科学研究以及国家公园基线的建立。参与人员付出了极大的努力才克服了各种具体操作上的、运输上的、经济上及安全方面的困难，使奇里比克特国家公园被认证为世界自然、文化混合遗产，进入了世界遗产名录。

史蒂夫·温特 摄



公园体系的重要任务便是维持这一地区的保存状况，最大限度避免外界影响。奇里比克特提名世界遗产就是保护地区不可或缺的战略目标之一。

项目报告从文化完整性考虑，也提到奇里比克特山脉的岩画图像长久以来一直与外界隔绝，因而完好无损，这保证了它的特殊性；一切条件都使得它在文化及自然方面得到了独一无二的保护。它坚不可摧、难以通行，因而保持着地理上与外界的隔绝，除原住民外的人类一直无法踏足。然而，它得以保持隔绝状态的最重要的原因在于，从几个世纪前，这里就被一群训练有素的战士所守护，他们拥有“美洲豹性”，在亚马逊地区建立起了人们对这一圣地的敬畏，个体的原住民及族群，如果与“太阳宇宙美洲豹马洛卡 (Maloka Cós mica Solar y Felina)” 神圣仪式无关，便都不得进入。数百年间，在亚马逊西北部，这一地区一直被原住民认为是一个特殊的禁区。

负责保卫奇里比克特任务的最后一个部落是卡里霍纳族部落，从他们自己的叙述和传统来看，这一部落大约在西班牙征服者到达美洲的 300 至 500 多年



尽管在奇里比克特存在无数的洞穴，但区域内的岩画都出现在外部的岩棚中。比如“弓形岩棚”：岩画都被保护得很好，但是从来没有向内延伸至洞穴内部，这一点与新热带界的其他许多地方都有差别。使用直升机做考察帮助我们克服了许多地形方面的困难，最大程度支持了科考队员们的工作。

史蒂夫·温 摄



画面表现了一排舞蹈的人，他们身形魁梧、高举双臂，巨大的生殖器呈勃起状态。上方有一排手印，其中的一些带有螺旋形或圆圈形的装饰，围绕这一个巨大的阳具或一个装扮成阳具的舞者。画面中的一切都在凸显男性生殖力的概念。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄





毫无疑问，美洲豹是奇里比克特山脉岩画中最主要的图像符号之一，这种动物在特普伊山丘下方的雨林内分布广泛。研究表明，在奇里比克特文化传统中，这一具有生物及宇宙思想含义的标志性动物背负着太阳的力量并且与这一巨大、丰饶的岩石母体的生育力紧密相关。





前来到这里。他们自认为是“美洲豹人 (hombres jaguar)”或“蝙蝠人 (hombres murciélago)”，并被别的族群视作一个骁勇好斗的民族，在一片广博的区域活动，在周围的所有部落与族群中都赢得了敬畏，其他群体都竭尽全力避免与其接触。前几年，在得知了卡里霍纳人几乎被橡胶企业赶尽杀绝之后，奇里比克特山脉周围地区的紧张气氛才平缓下来，对其他族群来说，这一地区也逐渐变得宜居起来。

居住在亚马逊以及哥伦比亚及委内瑞拉平原的原住民族群的文化仍旧认为，奇里比克特是只有萨满思想才可企及的地方。它有着“美洲豹人和食人族地盘”的名声，这比一切湍流和险径更让人望而却步，令进入这一独一无二且完好无损的地区成为极难完成的任务。

在呈交给联合国教科文组织的项目报告中，我们做了一些比较分析，得出的结论是，奇里比克特山脉是世界范围内拥有岩画艺术的最古老的地区之一，在美洲则是最古老的地区。巴西的卡皮瓦拉山脉 (Cativara) 的岩画艺术在规模上令人赞叹，重要性毋庸置疑——它在同一个地方集中了无数图像，且风格各异、来源丰



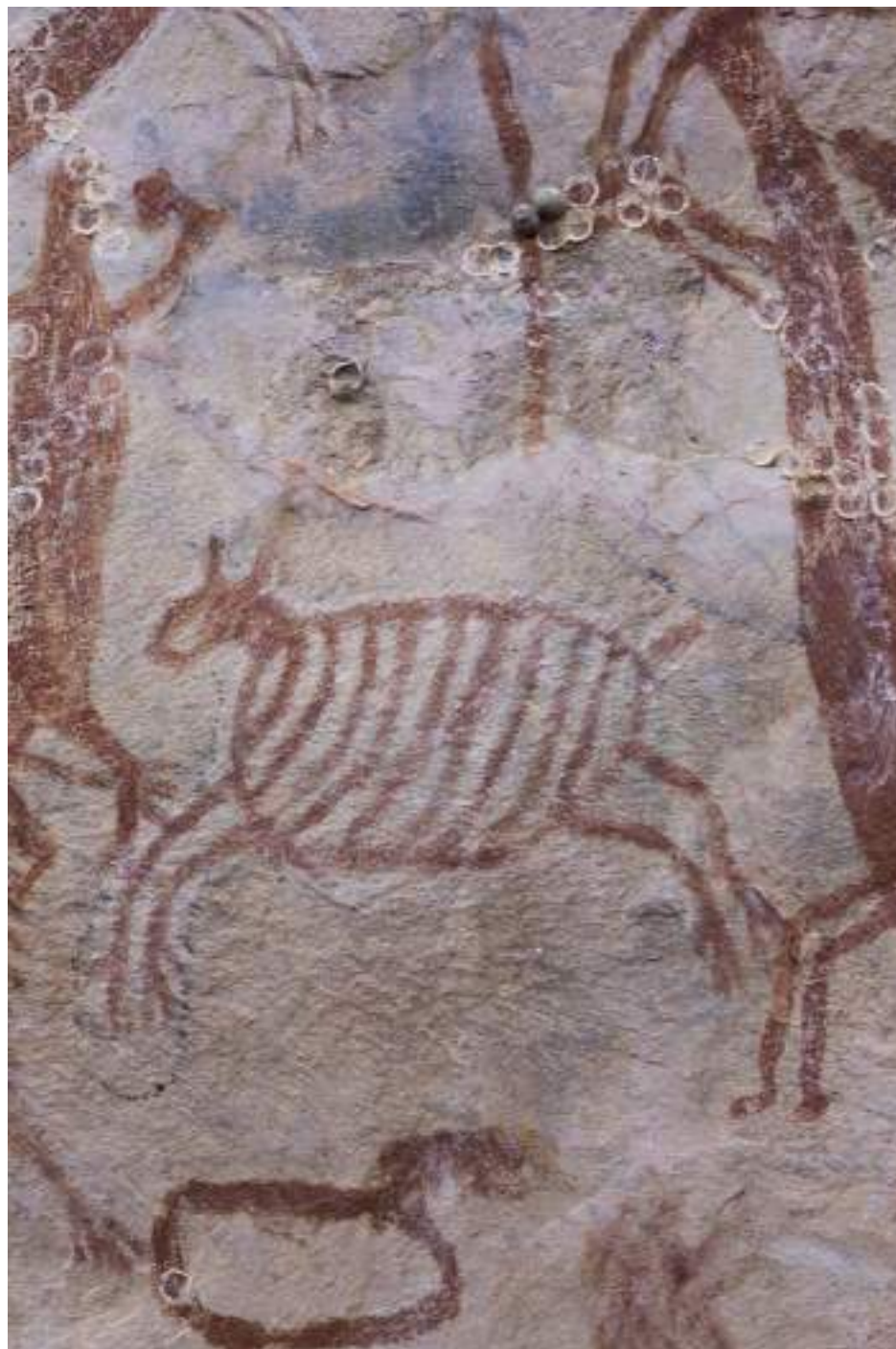
图中所示为塞里多 (Seridó) 岩画中的人物形象 (位于巴西巴伊亚州)。它们或许是与奇里比克特图像风格最为接近的岩画作品。这两幅图像出自北里约格朗德州的卡纳乌巴杜什丹塔什的西克西克岩棚 (abrigo rocoso de Xique-Xique)。画面中几位舞者正搭着肩舞蹈，这是该地区岩画中重要的图像元素之一。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



奇里比克特的岩画按时间与风格可分为几个阶段，在早期的阿哈户阶段，图像鲜明、形象化，数量繁多；瓜亚贝罗及帕帕梅内阶段，图像向抽象化、几何化发展。图中为阿哈户阶段的鱼群图像，细节非常丰富。

霍塔·阿兰戈 摄



白色尾巴的鹿是原住民十分重视的一种动物，不仅因为它速度快、生存能力强，也因为它总能在植物中找到嫩叶与种子。

霍塔·阿兰戈 摄



富，甚至还包含了一个与奇里比克特文化传统相关联的次级传统 (Seridó)。尽管卡皮瓦拉山脉的遗存可以追溯到遥远的过去，与岩画相关的直接证据的年份大约在 1.1 万年至 1 万年前，没有奇里比克特的岩画历史悠久。另一方面，除澳大利亚的卡卡杜公园之外，也没有其他地区拥有延续万年直至现代社会的文化传统。一切证据都表明，哪怕在全球范围考量，奇里比克特都是一个独一无二的地区，至今与外界无接触或自愿与外界隔绝的原住民将先祖的岩画仪式活动一直延续到了现在，并且保存着它作为原始艺术的特有内容以及美学和象征意义的特征。

科学研究证明在奇里比克特存在一条几乎没间断的、至少延续了两万年的艺术发展线，并鉴别划定出了它历史上的三个风格、主题期，它们分别是：阿哈户阶段 (Ajáju)，瓜瓜维亚雷阶段 (Guaviare)，以及帕帕梅内阶段 (Papamene)(Castaño-Uribe: 2017,



在古印第安人时期以及美洲远古时期，狩猎-采集者会利用洞穴及岩棚遮风避雨，有时也利用岩画或石刻画来进行相关的仪式活动。

霍塔·阿兰戈 摄



奇里比克特位于亚马逊生物群落区的一个交汇点，亚马逊、奥林诺科河、安第斯山脉以及圭亚那在这里交汇，本国亚马逊地区 60% 的水资源都源自这里。它拥有哥伦比亚 70% 的哺乳动物、35% 的禽类、51% 的爬行动物、40% 的两栖动物以及 70% 的淡水鱼。我们对它的研究刚刚步入正轨，每一次考察都能发现新的物种。图中人物为研究者乌戈·曼迪亚，他是哥伦比亚最负盛名的蝙蝠专家之一。

霍塔·阿兰戈 摄





在进行实地考察、为项目报告做准备时，我们建立起了一个由各学科研究者组成的优秀团队，从1990年开始一起进行了多次田野工作。

霍塔·阿兰戈 摄

2018, a, b)。对奇里比克特岩画的风格分析突出了不同的现实风格图像时期，如果将它们作为一个整体，那么我们便更容易理解奇里比克特的广博文化图景以及它对新热带界岩画艺术的其他文化传统风貌所造成的深刻影响。比如，这一传统对巴西东北部民族文化产生的影响便格外强烈。到更新世末期，大约9500年前，亚马逊及广博山地的族群之间有了第一次接触，他们都有各自的图像表达方式（中部、东北部，阿格莱斯特及伊塔瓜提亚拉传统），此外，这些巴西东北部的族群也掌握了自己的石镞技术，如乌姆布和伊塔帕里卡石质传统，这些民族都与人类在巴西南部亚热带地区最早的占领活动相关（Prous:1994；Prous 及 Fogaça:1999；Dillehay 及 Dillehay:2000；Guidon:1986, 1989；Guidon 及 Delibras:1986；Martin:1992, 1997, 2005；Martin 及 Guidon:2010）。

根据学者们在其他新热带界国家（玻利维亚、秘鲁、委内瑞拉等）开展的研究，奇里比克特文化传统的阿哈户阶段与巴西的塞里多（Seridó）分支传统（广泛分布于皮拉尼亚斯-阿苏河、塞里多及圣弗朗西斯科流域）以及这些人类族群在其他国家的文化都具有亲缘关系。随后的瓜维亚雷阶段大约始于10500年前。目前还没有清晰证据表明它在何时结束，或许

它一直延续到了距今 1000 年前的时代。在哥伦比亚，这一阶段的文化遗存主要集中在奇里比克特山脉北端、马卡雷纳及林多萨山脉（瓜亚贝罗 - 瓜维亚雷河附近）、图纳西山脉（伊尼里达 - 瓜维亚雷 - 瓜伊尼亚河分水岭）、卡拉纳可阿山脉（伊尼里达 - 瓜伊尼亚 - 内格罗河分水岭），以及奥林诺科河流域中段的一些地区。

在哥伦比亚，帕帕梅内阶段的文化遗存主要集中在昆蒂博亚森赛高原 (Altiplano Cundiboyacense)、洛斯桑坦德莱斯地区 (los Santanderes) 以及奥林诺科河附近的岩棚内。这一阶段的大多数岩画并不位于宽阔的岩棚石壁，它们大多都分布在小而分散的岩棚中。有些地点的小型岩棚非常集中，成为了重要的岩画遗存。许多图纳西山脉、林多萨山脉和马卡雷纳山脉的岩棚岩画及小幅岩画与昆蒂博亚森赛高原及洛斯桑坦德莱斯地区的岩画作品极为相似。它们都拥有大量的直线、蛇形线、螺旋线及同心螺旋、菱形串以及有着繁复装饰的长三角元素——与奇里比克特文化传统阿哈户及瓜维亚雷 / 瓜亚贝罗阶段的特色元素相近——意味着它们同波哥大大草原一些地区甚至同新近发现的一些委内瑞拉小型岩画有联系 (Greer: 1995,1997)。



奇里比克特山脉是数个生物地理区域的交汇处：雨林区、安第斯山脉生态系统区、东部草原的草原生态区，此外还有园区本身的特普伊地貌区，区域内保存有包含大量复杂象征含义及精神含义的卓越考古学遗存。

霍塔·阿兰戈 摄





## 第九章

# 世界文化与自然遗产所在国家公园面临的 威胁、风险以及相应的应对战略

RIESGOS, AMENAZAS Y ESTRATEGIAS DE MANEJO DEL PARQUE NACIONAL Y SITIO DE  
PATRIMONIO NATURAL Y CULTURAL DE LA HUMANIDAD



哥伦比亚武装冲突结束后的近些年，强占土地、破坏古老森林的情况频繁发生，我们已经进入了历史上此类现象最严重的阶段。生物多样性以及雨林中文化价值的破坏与消失所造成的损失无法估量，并不断冲击着地区的环境稳定以及社会文化的保存与发展。

霍塔·阿兰戈 摄

目前奇里比克特国家自然公园所面临的巨大压力与在公园缓冲区——尤其是在 2018 年新扩增出来的区域——中进行的转型过程有关。2017 年，哥伦比亚革命武装力量与政府签订了《和平协议》，但执行起来困难重重，其中的后果之一便是瓜维亚雷省及卡克塔省业已失控的森林砍伐，奇里比克特恰恰位于这两个省份。

最严重的情况发生在北部垦殖扩张的最前线（瓜维亚雷省的卡拉马尔市、埃尔雷托诺市、瓜维亚雷圣何塞市）及卡古安轴（主要在卡克塔省的卡塔赫纳德尔柴拉）附近。这里的自然空间及作为哥伦比亚亚马逊原住民文化世界观根基的考古遗迹保留区都面临着巨大的被侵占的压力。

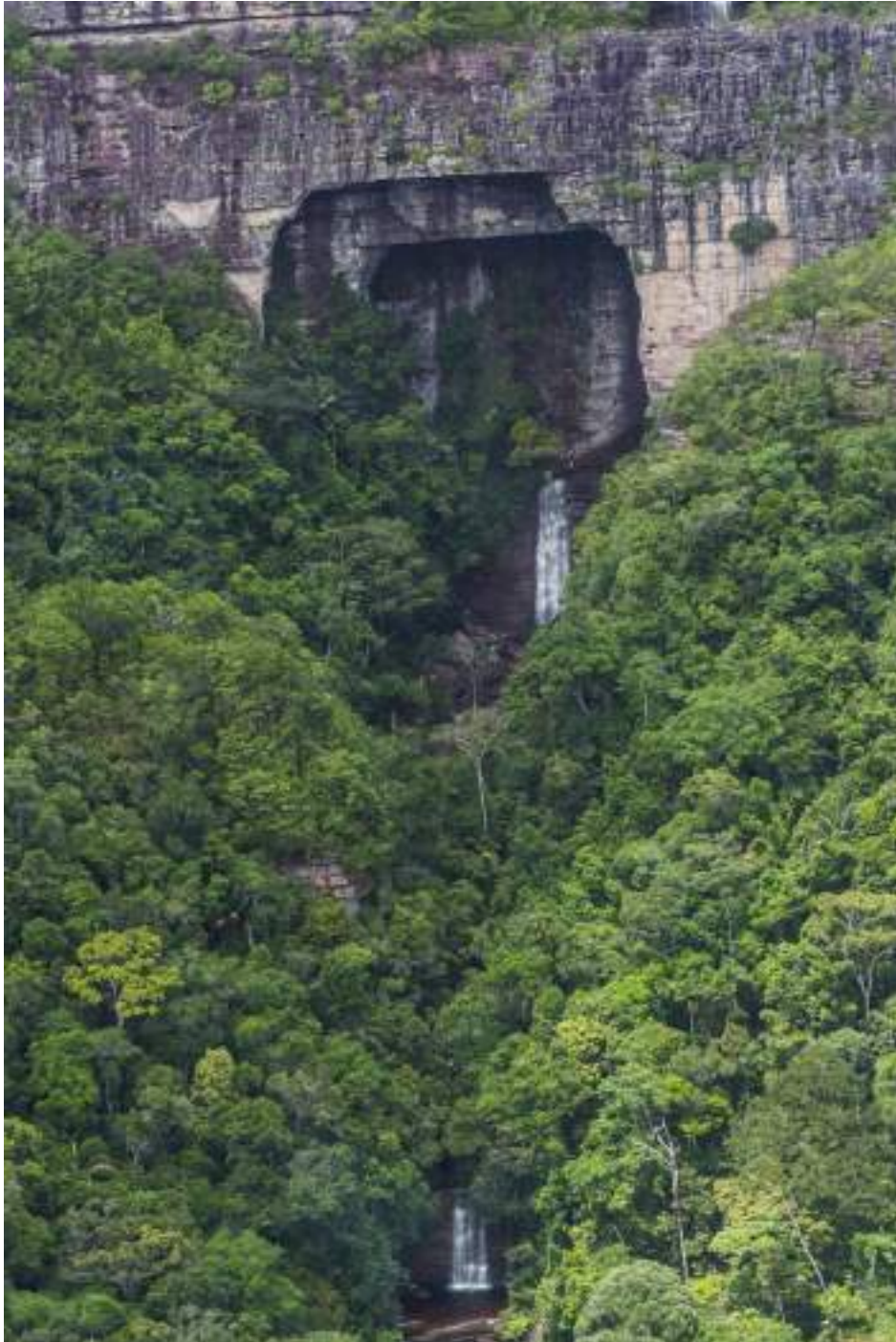
几个森林砍伐的中心集中在哥伦比亚亚马逊地区的西北部，奇里比克特、提尼瓜、马卡雷纳国家公园以及努卡克国家自然保护区的周围。近年来，哥伦比亚北亚马逊地区的森林砍伐一直是令人心忧的现象。水文、气象与环境



火灾、砍伐、非法占地等情况为“地球之肺”带来的恐慌与破坏限制了国家能力的发挥，加重了社会的贫穷与不稳定。面对猖獗的黑帮活动，国家政府力量应继续向前，努力遏制住这些势力，以防他们继续从哥伦比亚人民乃至世界人民手中抢占这宝贵的人类遗产。

霍塔·阿兰戈 摄





岩壁绘画艺术,也被称为岩画,是本书重点的研究对象。对于研究者以及普通的观者来说,“岩石的(rupestre)”不仅指的是与岩石相关的性质,同时也有“原始”、“乡野”的含义。但我们不能用“岩画”来专指史前绘画。因为像奇里比克特绘画传统这样延续至今的存在,是“史前艺术”所概括不了的,对后者的使用会引起指代上的矛盾。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄

奇里比克特国家公园园区内的最高高度为海拔950米,相对高度最高为500米,大多数岩画、山洞、岩棚便位于特普伊山丘的高处。由于岩石开裂,裂缝中潮湿多水,或因为特普伊山丘顶部存在许多节理,因此在岩山上生长出大量亲水的植物(地衣),形成了大量的绿色崖壁,同时也有许多氧化物会源源不断地滴落,被原住民用来制作岩画。

卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维 摄





“艺术”仍旧是考古学家及艺术史学家讨论的重点。奇里比克特的这些岩壁上的绘画图像或石刻图像拥有者独特的美学含义，尽管这里的岩画并非为凡人所作，而是为神灵而创造。

霍塔·阿兰戈 摄

研究所 (IDEAM) 最新的预警通信阐明，目前森林砍伐中心位于卡克塔省西部，亚利河、卡古安河及珂玛尼河附近，甚至影响到了奇里比克特山脉国家公园。自 2019 年开始，政府宣布开展“阿尔忒弥斯行动 (la Operación Artemisa)”，以求阻止对国家雨林及其多样性的破坏行为。这一行动目前急需国内、国际范围内的制度、私人领域以及广大公民支持。

现阶段园区内不允许进行旅游观光活动。区域内获批准进行的活动主要集中在保护、研究以及监控等方面。对这一规定进行补充的是对国家公园周边地区的观光开发计划，使人们

图画与它们的创作者的宇宙秩序思想息息相关，在这里完成绘画工作的是猎人与战士部落中的“专家”、“智者”，他们会通过某些方式获得力量，并借它来表达哲学概念与深奥的圣事。

霍塔·阿兰戈 摄





2018 年末，《奇里比克特：美洲豹人的宇宙马洛卡》一书得到出版，它令人们开始认识并且支持对这一人类遗产的保护。这本书由苏拉集团(SURA)赞助出版，大力宣传，在全国主要的书店上架，并且成为了当年最畅销的书籍之一。这一宣传活动旨在让人们在不用深入奇里比克特的情况下充分认识它，并调动公众来参与它的保护。经费全部投入了相关基金，旨在积极培养公民保护国家公园的意识。这是苏拉集团、加勒比环境遗产基金会以及其他负责管理、保护这一世界标志性遗产的机构（哥伦比亚国家公园体系及哥伦比亚人类学与历史学研究所）所制定的战略措施的第一步。

图像来源：梅萨埃斯坦达尔出版社及苏拉集团



有机会游览从自然和文化角度都与奇里比克特具有可比性的公园周边区，从而进一步了解这一地区卓越的价值。根据评估考察，管理者们在奇里比克特国家公园的管理方案的框架中，选出了两个满足各方面条件的地点，来发展游客项目以及遗产保护的附加项目，这两个地点为：国家自然公园北部林多萨山脉以及南部的阿拉拉瓜拉地区。

国家自然公园体系与哥伦比亚人类学与历史学研究所一直致力于与地区各机构（市政府、省政府、公司企业）、当地社区以及代表社区的社会组织（行动委员会、协会、警卫队）联系合作，旨在强调奇里比克特在保护和调节安第斯地区、奥林诺科地区及哥伦比亚亚马逊地区之间的自然动态以及相互连结等方面具有重要的战略意义，同时也希望通过沟通与教育，使奇里比克特地区受到一系列制度上的保障，使起到缓冲作用的区域能够成为建立地区秩序的关键，同时对哥伦比亚亚马逊地区的保护起到重要作用，并且缓冲全球气候变化带来的负面影响。

通过“奇里比克特卫士”活动在公众中形成大规模舆论支持的战略也逐渐成为了推动大家共同努力的强有力的额外保障。在公众的支持以及环保意见领袖的领导下，逐渐形成了一



一众杰出的图像技术与技术通讯专家设计了这座高大宏伟的魔幻“美洲豹斯芬克斯”雕像“Jaguara”。它将保护亚马逊的主题引入了人们的视野，同时也是到目前为止各方面完成的战略合作任务之一，为向公众传播“保护及尊重奇里比克特”的信息作出了贡献。

照片来源：索尼克设计



“Jaguara”是索尼克设计（Sonic Design）团队及他们的领导莱奥纳尔多·维拉尔及卡塔丽娜·布里多给这个宏伟的艺术作品起的名字，这一作品在2017年参加了美国内华达州举办的火人节。作者利用这一作品发出了给公众的信息，希望大家可以关注对亚马逊，尤其是对奇里比克特的保护。“Jaguara”也被邀请参加了2018年的丹佛美洲双年展，奇里比克特也由此开始被国际社会所认识。

照片来源：索尼克设计



2018 年底，在哥伦比亚举办了一系列为奇里比克特书籍出版预热的活动。这些活动使这一国家公园以民族先祖留下的美丽土地的形象进入了人们视野。公众开始明白自己同它的特殊联系，也开始关注起保护它的议题。图中为在波哥大般库音乐节上表演的“印第安力量”乐队。

图像来源：梅萨埃斯坦达尔出版社及苏拉集团



时装设计师迭戈·瓜尔尼索也加入了“奇里比克特卫士（Guardianes de Chiribiquete）”的宣传活动。他设计的“奇里比克特系列”服饰，不仅展示出了他作为T台艺术家及高级时装设计师的天赋，同时也表达了重现先祖传统的意义。

古斯塔沃·马丁内斯 摄 模特：桑德拉·纳兰霍





种社会、文化与艺术之间相互配合的非正式的呼吁，以决定性的方式唤起了本地社区及全体社会就这一议题的敏感意识。

现阶段，我们应继续推动与国际社会及外交部乃至非政府间组织的合作，以期最大程度加强对该区域的保护、保存及全面管理工作。我们希望坚定地推进 REDD 国家战略、ONU-REDD 项目以及“亚马逊前景 2020——森林保育、亚马逊核心地区可持续发展、打造低森林退化率的哥伦比亚发展之路”项目。

职业舞者玛尔塔·因卡别·查利自多年前起便定居德国柏林。她加入了“奇里比克特卫士”行动，并从 2018 年开始进行了一系列相关主题的舞台艺术表演。她最近的作品之一为“亚马逊 2040”，着重表现了这一广袤热带林区、它的原住民以及奇里比克特的脆弱性以及它所需要的保护。

图片来源：玛尔塔·因卡别



文身师迭戈·费尔南多·萨克里斯坦（迭戈·贝福路易特）也带着他的视觉艺术作品加入了“奇里比克特卫士”行动，他创作的主题是“皮肤上的奇里比克特”。几个月间，有上百人接受了相关主题的文身，并收到了关于奇里比克特的书籍。

迭戈·贝福路易特 摄



现代技术让奇里比克特特别的图像符号内容得以被放大、展示在宽敞的音乐厅。奇里比克特书籍的出版仪式在波哥大天文馆举办，活动由苏拉集团赞助，视觉与技术总监莱奥纳尔多·维拉尔保障了活动的技术支持。

图片来源：索尼克设计



国家公园、哥伦比亚人类学与历史学研究所、加勒比环境遗产基金会以及苏拉集团共同确立了“一个世界中的万千世界”的媒体战略，来推广书籍的发售。在设计策划中，我们汇聚了不同专家的各种观点，希望最终能从全社会、全人类的角度达到共识与合作。

图片来源：苏拉集团



卡特丽娜·埃斯特拉达·乌里维是一位哥伦比亚插画家、艺术家，在国际上享有一定知名度。她带着自身对艺术、社会以及环境的敏锐感受力，热情地加入了保护奇里比克特的事业，成为了一名“奇里比克特卫士”。在这幅图片中，可以看到她为这次活动所做的一部分设计：一条为这一事业募集资金的奇里比克特主题的丝巾。

图片来源：卡特丽娜·埃斯特拉达





# 结语

CONSIDERACIONES FINALES



近两年，在出版《奇里比克特：美洲豹人的宇宙马洛卡》一书（由苏拉集团赞助）的同时，我们还开展了一系列宣传这一国家公园与世界遗产卓越价值的活动。媒体战略的重点是将以下信息传达给公众：鉴于奇里比克特的脆弱易损性，我们要在与之保持距离的情况下尽力保护它。

霍塔·阿兰戈 摄



奇里比克特的未来在原住民群体的手上，只有他们才可以继续无限度地支持自己的文化思想与力量；它的未来同时也在我们的手上，我们应该无条件支持他们，保护这一独一无二的世界遗产，并且完全不能松懈，要不间断地捍卫这一山脉的神圣岩画作品中所展现的最重要、最深远的东西。

在精神时间线上，奇里比克特是最早出现的圣地。它是原住民先祖所选择的、用来铸造思想及完成祭祀的地方。奇里比克特捕捉到了万千年前猎人战士的灵感，赋予了它神圣的面貌，它的名字也可被翻译成“日光群星马洛卡 (la maloka del enjambre solar)”。它的如哲学思想的萨满图画，在关于“美洲豹性”的绝妙维度上传播扩散。它的内容与广博的深度极具穿透力，可以召唤永恒。这一位于世界中线上的巨石象征着不朽与创始之初就已存在的存在。如果今天我们不能找到保存、保护它的合适方法，便可能对地球上最神圣的圣地造成伤害，进而对我们自己造成永久的伤害。

如果没有公众及私人企业的坚定支持，负责奇里比克特工作的国家公园体系、哥伦比亚人类学与历史学研究所以及其他公共机构的共同努力便不可能得到高效的成果。现阶段，所有人都应尽快共同行动，促进对奇里比克特的保护、保存、看护、教育、研究，避免让这片土地受到伤害和亵渎……虽然人们已经开始意识到这一议题的重要性，但这一地区仍旧极为脆弱易损。原住民先祖的思想，已不足以继续保护这片圣地。

我们应尽力杜绝亚马逊及周边地区的火灾、乱砍乱伐、非法矿业、违建公路及不正规的生态旅游，应为了我们的美好愿望付出实践，为万千年来原住民在奇里比克特山脉铸造的古老文化赢



未来最重要的任务与挑战就在于保护好这一国家公园。遗产基金会所推动的关键点就落在公民教育上。我们需要在国内及国际社会宣传对奇里比克特的保护任务，要充分重视教育的重要性。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



发现并描述奇里比克特的价值与特点是保护它的战略中的重要一环。我们要十分重视保护伦理，以便更好地完善公众对这一国家公园的熟悉与认识，并在这一过程中充分利用先祖留下的文化图像与内容。

卡洛斯·卡斯塔尼奥·乌里维 摄



绯红金刚鹦鹉被许多亚马逊的原住民以及奇里比克特文化传统视为“信使”，它保存着先祖的知识，并会把这些知识传播开来，因而也被看成是“保管者-沟通者-知识”的混合体。

霍塔·阿兰戈 摄





我们的诉说将会指引一切行动，因而应当尽可能让它变得坚实起来。广为传播的信息可以成为一扇大门，通过它，社会公众的意识与参与的热情将会提高，正如我们在“奇里比克特卫士”行动中看到的那样。正如“奇里比克特的信使绯红金刚鹦鹉”一样，信息的复制与广泛传播将会起到决定性的作用。

霍塔·阿兰戈 摄





奇里比克特古老的“时间之门”或许可以成为一幅代表性的画面，使奇里比克特成为一种事业、一种对行动的呼唤，让我们整个社会一起致力于对这一自然、历史及文化遗产的保护。

霍塔·阿兰戈 摄



得尊重。这一文化铸造过程中的精神意义引领我们走向了更高更广阔的现实，同时也使得我们的国族身份认同更加坚实。

人们往往不会关心他们所不了解的事物，但如果允许人们“占有”这个地方——正如主流社会常常理解的那样——，那这一过程也不会是公平、平衡和负责任的。如果不能以合适且完整的方式，从尊重当地原住民文化深厚根基——这是众人共有真正遗产的基石——的角度进行考量，那么公众利益与文化遗产继承的利益便永远不可能一致或和谐共存。如果从贪婪发展的角度出发，认为这一地区是“无主无法之地”、“荒蛮之地”、“原始之地”——我们正面临着这样的误解——那么便无法开始真正合理地解决面前的各种问题。

哥伦比亚社会应更多地用自己的创造来定义自己，并开始捍卫我们共同拥有的财富，从前，在外国模式及外来观点的海市蜃楼的影响下，这一点都被我们低估了，在西班牙征服时期、殖民时期以及共和时期它一直被弃置一旁。奇里比克特神圣山体的一分一毫都不可成为某种战利品或贪婪的利益。它应该成为动员大家一起保护人类遗产的原因，成为哥伦比亚民族性的旗帜；应该成为所有行动者发出的呼号，让我们所有人一起建立起那个理想的人类社会，在那个社会，我们懂得珍惜自己的事物，也珍惜他人的事物，并怀着同理心，珍视那些尚未在主流社会发声的群体利用自然力量、在与至高精神的连结与沟通的过程中所精心创造的文化——这正是奇里比克特带给这个世界的礼物。



照片中所表现的“天国”或“冥界”的图像应该成为一个背景，让我们思考“我们应当成为怎样的自己”。在宣传上的策略将指引我们的所有行动，并帮助我们达到最终的目标。

霍塔·阿兰戈 摄

<sup>1</sup> 地质学上的术语“天坑（sima）”是因侵蚀过程（通常在砂岩或喀斯特地貌地区发生）导致顶部塌陷而产生的外露洞穴，常呈圆形，奇里比克特的天坑亦不例外，类似直径宽大的井或垂直的管道，周围石壁坡度陡峭。在奇里比克特所观察到的天坑有的直径超过100米，深度也可达100米，底部长满雨林植物，亦有泉水和溪流，它们或许是发生渗流或上层滑坡的原因。

<sup>2</sup> 这是一种被称为“钍230”的技术，通过铀系核素测年。对电磁辐射的测量常用来测定碳酸钙组成的物质——比如洞穴化学沉积物——的年份，在奇里比克特的洞穴或岩棚中，此类沉积物很丰富。

此处收录的最后一张照片来自设计师、造型艺术家  
卡特丽娜·埃斯特拉达。我们用这一装饰来作为本  
书的结尾，或许也可以作为保护奇里比克特的新机  
会、新承诺的开始。这一设计建立在奇里比克特卓  
越的文化价值上，它所成就的视觉与概念美无需赘  
述。它推动着所有的“奇里比克特的卫士”，让我  
们奔向了对国族先祖与希望的找寻中。

照片来源：卡特丽娜·埃斯特拉达·乌里维





## 参考书目

## REFERENCIAS

- Arhem Kaj, Luis Cayon, Gladys Angulo y Maximiliano García (2004). *Ernografía Makuna. Tradiciones, Relatos y saberes de la gente del Agua*. Acta Universitatis Gothoburgensis, Instituto Colombiano de Antropología e Historia. Bogotá.
- Castaño-Uribe, C. (2005). *Arqueología de visiones y alucinaciones del cosmos felino y chamanístico de Chiribiquete*. Bogotá: Unidad Administrativa Especial del Sistema de Parques Nacionales Naturales, Tropenbos International.
- Castaño-Uribe, C. (2013). Algunos de los arquetipos de Chiribiquete (Colombia) en la Fase Ajáju: una herramienta para entender el concepto de Jaguaridad y la definición de una tradición cultural que se remonta al Paleolítico Continental. En Payán, E. & Castaño-Uribe, C. (eds.), *Grandes Felinos de Colombia*. Vol. 1. Panthera, Fundación Herencia Ambiental Caribe, Conservación Internacional y Cat Specialist Group. Bogotá.
- Castaño-Uribe, C. (2015a). *La Gran Maloka Cósmica*. Parque Natural Nacional Chiribiquete, Colombia, Ecoplanet Editores. Ecoplanet, Parques Nacionales de Colombia y GIZ, Bogotá.
- Castaño-Uribe, C. (2015b). Algunos de los arquetipos del paleoarte de Chiribiquete (Colombia) en la fase Ajáju: una aproximación arqueológica para entender el concepto de Jaguaridad y la definición de una tradición cultural que se remonta al paleolítico continental. En: Bolaños, A. (ed.), *Amazonas: ruta milenaria*. Pp. 39-56, Ediciones Copé, Lima.
- Castaño-Uribe, C. (2016). Evidencias históricas del Conflicto entre felinos y humanos; una línea larga del tiempo como dioses y animales. En *Conflictos entre Felinos y Humanos en América Latina*. Serie Fauna Silvestre Neotropical. Carlos Castaño-Uribe, Carlos A. Lasso, Rafael Hoogesteijn, Angélica Díaz-Pulido y Esteban Payán (Editores). Instituto de Investigación de Recursos Biológicos Alexander von Humboldt (IAvH), Bogotá, D. C., Colombia. 489 pp.
- Castaño-Uribe, C. (2017). *Prospecciones Arqueológicas en la Serranía de Chiribiquete: Una Aproximación al Conocimiento Ancestral del Centro del Mundo*. REVISTA COLOMBIA AMAZÓNICA N° 10 de 2017. Instituto Sinchi. Bogotá
- Castaño-Uribe, C. (2018a). *Chiribiquete: La Maloka Cósmica de los Hombres Jaguar*. Edición Grupo SURA. Diseño y edición Villegas editores. Bogotá
- Castaño-Uribe, C. (2018b). *Chiribiquete: La Maloka Cósmica de los Hombres Jaguar*. Edición Grupo Sura. Diseño e Impresión. Mea Estandar, Medellín.
- Castaño-Uribe, C. & Van der Hammen, T. (1998). El simbolismo pictórico de la Serranía de Chiribiquete. En Castaño-Uribe, C. (ed.), *Parque Nacional Natural Chiribiquete*, pp 42-99. Ministerio de Medio Ambiente Colombia, Bogotá.
- Castaño-Uribe, C. & Van der Hammen, T (Ed.). (2005). *Visiones y alucinaciones del Cosmos Felino y Chamanístico de Chiribiquete*. UASESPNN, Ministerio del Medio Ambiente & Fundación Tropenbos-Colombia, Bogotá.
- Castaño-Uribe, C., & Van der Hammen, T. (q.e.p.d.) (2010). *Secuencia Cronológica y Estratigráfica para una Prehistoria Amazónica en Chiribiquete, Colombia*. Ponencia presentada al Simposio Paleoarte del Pleistoceno y de la Transición hacia el Holoceno en las Américas, Congreso, Arte Pleistocénico del mundo. IFRAO, Francia.
- Dillehay, T. D., & Dillehay, T. D. (2000). *The settlement of the Americas: a new prehistory* (n.o 930.1 D5). New York: Basic Books.
- Guidon, N. (1986). Las unidades culturales de Sao Raimundo Nonato, sudeste del estado de Piauí, Brasil. *New evidence for the pleistocene peopling of the Americas*, 157-171.
- Guidon, N. & Delibrias, G. (1986). Carbon 14 dates point to man in the Americas 32.000 years ago. *Nature*, 321: 769-771.
- Guidon, N. (1989). *Tradições Rupestres da Área Arqueológica de São Raimundo Nonato, Piauí, Brasil*. *Clio Arqueológica*, Recife, 5: 5-10.
- Franco García, R. (2002). *Los Carijonas de Chiribiquete*. Fundación Puerto Rastrojo, Bogotá.
- Franco García, R. (2011). *Valores culturales, étnicos, históricos y arqueológicos de la zona de ampliación y Ordenamiento aledaña al Parque Nacional Chiribiquete*. Dirección Territorial Amazonia, Parques Nacionales Naturales de Colombia. Informe final, mayo 2011.
- Greer, J. W. (1995). *Observaciones Arqueológicas En El Monumento Nacional Piedra Pintada (Cerro Pintado), Estado Amazonas, Venezuela*. Informe preparado por Instituto Nacional de Parques (INPARQUES). Puerto Ayacucho, Edo. Amazonas, Venezuela. Biblioteca del Instituto Venezolano de Investigaciones Científicas (IVIC).
- Greer, J. W. (1997). *El Arte Rupestre del Sur de Venezuela: una Síntesis*. Boletín de la Sociedad de Investigación del Arte Rupestre de Bolivia SIARB, v. 11, p. 38-52, 1997.

- Jara, F. (1996). El camino del Kumú: ecología y ritual entre los Akuriyó de Surinam. Editorial Abya-Yala, Quito.
- Jung, Carl Gustav, (2014) [2ª edición 2011]. La dinámica de lo inconsciente. Obra completa de Carl Gustav Jung. Volumen 8 Editorial Trotta, Madrid.
- Jung, Carl Gustav (2009). Acercamiento al inconsciente». El hombre y sus símbolos. Editorial Barcelona Paidós, Buenos Aires.
- SINCHI, 2017. Revista Colombia Amazónica Nueva Época No. 10. Diciembre de 2017, Bogotá
- Naranjo, Luis German, (2017). Paisajes y Ecosistemas del Parque Nacional Natural Serranía de Chiribiquete. En: Revista Colombia Amazónica Nueva Época No. 10. Diciembre de 2017, Bogotá.
- Martin, G. (1992). La antigüedad del hombre en el Nordeste de Brasil. Revista do Museu de Arqueologia e Etnologia, (2), 7-12.
- Martin, G. (1997). Pré-historia do Nordeste do Brasil. Editora Universitaria UFPE, Recife, Brasil.
- Martin, Gabriela y Asón, Irma. (2000). El horizonte “Nordeste” en el arte rupestre del Brasil SAGVNTVM (P.L.A.V.), n.o 32, 2000:67-76.
- Martin, G. (2005). Pré-historia do Nordeste do Brasil. Editora Universitaria UFPE, 2. ed. atual Recife, Brasil.
- Martin, G. & Guidon, N. (2010). A onça e os orantes: uma revisão das classificações tradicionais dos registros rupestres no Nordeste do Brasil. Clio, Série Arqueológica, 25(1): 11-30.
- Matapí, U. (2017). Mejeimi meje: ecos del silencio Chiribiquete: patrimonio vivo del conocimiento Upichia asociado al cuidado de la biodiversidad. Revista Colombia Amazónica, 10: 59-68.
- Morcote, G., Mahecha, D. & Franky, C., (2017). Recorrido en el tiempo: 12.000 años de ocupación de la Amazonia. Universidad y territorio, Tomo (1). Universidad Nacional de Colombia.
- Morcote, G. (2018). Comunicación Personal
- Munsell, 1973. Soil Color Chats. Edition 1973.
- Prous, A. (1994). L'art rupestre du Brésil. Bulletin de la Société Préhistorique Française, 49: 77-144.
- Prous, A., & Fogaça, E. (1999). Archaeology of the Pleistocene-Holocene boundary in Brazil. Quaternary International, 53, 21-41.
- Reichel-Dolmatoff, G. (1967). Rock paintings of the Vaupes: an essay of interpretation. Folklore Americas, Los Angeles.
- Reichel-Dolmatoff, G. (1968). Amazonian Cosmos: The Sexual and Religious Symbolism of the Tukano Indians. The University of Chicago Press, Chicago.
- Reichel-Dolmatoff, G. (1969). El contexto cultural de un alucinógeno aborigen: Banisteriopsis Caapi. Academia Colombiana de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.
- Reichel-Dolmatoff, G. (1972). The cultural context of an aboriginal hallucinogen: Banisteriopsis caapi. Flesh of the gods: The ritual use of hallucinogens, 84-113.
- Reichel-Dolmatoff, G. (1978a). Desana animal categories, food restrictions and the concept of colour energies. Journal of American Lore 4 (2): 243-291.
- Reichel-Dolmatoff, G. (1978b). El jaguar y el chamán. Estudio de las drogas narcóticas entre los indios de Colombia. Siglo XXI, México.
- Reichel-Dolmatoff, G. (1986) Desana: simbolismo de los indios Tukano del Vaupés. Nueva Biblioteca Colombiana de Cultura, Bogotá.
- Reichel-Dolmatoff, G. (1988). Orfebrería y chamanismo: un estudio iconográfico del Museo del Oro. Editorial Colina.
- Reichel-Dolmatoff, G. & Sánchez, E. (1997). Chamanes de la selva pluvial: ensayos sobre los indios tukano del Noroeste Amazónico. Themis Books.
- UAESP, (2018). Plan de Manejo 2018 – 2022 Parque Nacional Natural Serranía de Chiribiquete. Bogotá
- Vargas Cuervo, G. (2017). Indicadores Geológicos y Geomorfológicos Asociados a Pinturas Rupestres del Parque Nacional Natural Serranía de Chiribiquete. En: Revista Colombia Amazónica Nueva Época No. 10. Diciembre de 2017, Bogotá.



## 衷心感谢

这本著作是参与奇里比克特山脉国家公园的研究考察、保护管理工作的诸多专家和机构的共同心血和成果。在此我要特别感谢哥伦比亚外交部和哥伦比亚驻中华人民共和国大使馆为此书在华出版所付出的努力，这不仅有利于哥中双边关系的发展，也能推动奇里比克特世界遗产的对外宣传。

我还想感谢哥伦比亚国家公园体系 (SPN) 和哥伦比亚人类学与历史学研究所 (ICANH)，感谢他们从数十年前就开始与我们加勒比环境遗产基金会紧密合作，对哥伦比亚这块自然保护区和世界遗产不断进行科研考察，加深对此地的科学认识。

我由衷感谢加勒比环境遗产基金会执行总监克丽丝托·安吉及其技术和管理团队对我工作的长年支持，感谢费利佩·罗梅罗（地图和制图）、霍塔·阿兰戈（摄影和运营支持）、蒂凡尼·阿戈斯塔（机构和财务支持）以及其他同事对我的大力帮助。

我要向来自国立大学自然科学学院、亚马逊研究所 (SINCHI)、哥伦比亚国家公园体系、哥伦比亚人类学与历史学研究所 (ICANH)、世界自

然基金会 (WWF)、奥玛查基金会以及金迪奥大学的众多研究人员表达深深的感谢和敬意，过去 30 年来他们陪同我一起致力于对奇里比克特山脉的科学考察。

在此我也要特别致敬保护组织和美洲开发银行，感谢他们的无私捐款，推动了对这一标志性世界遗产的宣传，提高了世界对亚马逊先祖智慧的认识。还要感谢本书的译者轩乐及排版设计师陈慰平为此所付出的巨大努力和心血。

最后，我个人还想感谢克丽丝托·安吉（我的工作伙伴、孩子的母亲和妻子）、奥斯卡·巴琼、梅丽莎·穆西亚、费尔南多·特鲁西奥、杰森·卡斯迪奥、史蒂夫·温特、拉法尔·奥赫斯汀、卡洛斯·拉索、查理斯·布雷卫·卡利亚斯、玛丽亚·何塞·卡斯塔尼奥·达维拉、达里奥·瓦尔加斯、莱昂纳多·维拉尔、卡塔丽娜·普利多等多年来致力于奇里比克特国家公园保护工作的有识之士，特别感谢诸多推广亚马逊艺术文化、保护当地环境的活动家，他们是奇里比克特国家公园当之无愧的斗士。感谢萨满主义，感谢新热带界的土著居民。

## AGRADECIMIENTOS

Esta obra hace parte del esfuerzo conjunto de muchas personas e instituciones que han venido apoyando las actividades y las gestiones en el Parque Nacional Natural Serranía de Chiribiquete. En tal sentido, agradezco a la Cancillería de Colombia y la Embajada de Colombia en la República Popular China el esfuerzo y el compromiso, no solo para hacer posible esta publicación en un contexto de relacionamiento bilateral con el Gobierno chino, sino también por el soporte y la voluntad para incluir este documento en el marco de la divulgación patrimonial en el exterior.

Así mismo, quiero agradecer al Sistema de Parques Nacionales (SPN) y al Instituto Colombiano de Antropología e Historia (ICANH) con quienes hemos mantenido una gestión permanente con la Fundación Herencia Ambiental Caribe para poder avanzar, desde hace varias décadas, en el conocimiento científico de esta área de conservación e ícono patrimonial de Colombia.

Agradezco a Cristal Ange, Directora Ejecutiva de la Fundación Herencia Ambiental Caribe, y el equipo técnico y administrativo de esta organización por su apoyo permanente y constante, así como el de Felipe Romero (mapas y corografía), Jota Arango (fotografía y apoyo operativo), Tyffany Acosta (apoyo institucional y financiero) y al resto de compañeros de esta institución.

Valoro de igual forma el acompañamiento y la dedicación de un gran número de investigadores que me han acompañado en las expediciones científicas en los

últimos 30 años, entre los cuales están miembros del extinto Instituto Nacional de los Recursos Naturales Renovables y del Ambiente (INDERENA), Instituto de Ciencias Naturales de la Universidad Nacional, Instituto de Investigaciones Amazónicas (SINCHI), Parques Nacionales de Colombia e Instituto Colombiano de Antropología e Historia (ICANH), World Wide Fund (WWF), Fundación OMACHA y Universidad del Quindío.

Hago un reconocimiento importante a Conservación Internacional, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) por sus desinteresadas donaciones para apoyar la divulgación de este sitio emblemático y mejorar la conciencia global sobre el significado de la ancestralidad amazónica. A Le Xuan la traductora impecable de esta obra y a su diseñador Marco Chan por su magnífico esfuerzo y resultado.

Por último, quisiera agradecer de forma personal a Cristal Ange (compañera, madre y esposa), Óscar Pachón, Melisa Murcia, Fernando Trujillo, Jeisson Castillo, Steve Winter, Rafael Hoogesteijn, Carlos Lasso, Charles Brewer-Carias, María José Castaño Dávila y Darío Vargas, Leonardo Vilar, Catalina Pulido por su compromiso permanente a lo largo de estos años en la defensa de Chiribiquete y muy particularmente a todos los Guardianes de Chiribiquete, un numeroso grupo de personas activistas y promotoras del arte, la cultura y la defensa del medio ambiente amazónico. Al Chamanismo y a los indígenas del Neotrópico.

## 作者



卡洛斯·卡斯塔尼奥 - 乌里维一生致力于研究和保护奇里比克特国家公园。自从奇里比克特山脉于1986年被作者发现,并在1989年成为国家公园,他始终担任着保护此地的关键角色。多年来,他一直大力支持哥伦比亚国家公园体系(Servicio de Parques Nacionales Naturales)为奇里比克特申报世界遗产的提名与认证工作。

从九十年代初至今,作者在奇里比克特山脉组织了多次科学考察。他所进行的考古研究加深了人们对此地的认识。这些考察工作由作者联合多位亚马逊地区国家公园官员以及来自国立大学自然科学学院、亚马逊研究所(SINCHI)、金迪奥大学、奥玛查基金会、世界自然基金会(WWF)等机构的研究员组成的团队完成,为奇里比克特公园提名为世界文化与自然遗产准备了详实完整的项目报告。在哥伦比亚文化部、哥伦比亚人类学与历史学研究所(ICANH)、哥伦比亚国家公园体系(SPN)以及哥伦比亚外交部的推动下,奇里比克特公园世界文化与自然遗产的申请最终在2018年被联合国教科文组织正式通过。

这位毕业于安第斯大学的人类学家和考古学家从小就对西班牙殖民前哥伦比亚的历史抱有浓厚的兴趣。他曾远赴马德里康普顿斯大学,在美洲人类学及人种学系系主任何塞·阿尔西纳·弗兰克教授的指导下攻读博士学位。自1986年起,他担任国家公园可再生自然资源与环境研究所主任一职十多年。他引导着自己的部门,与1993年成立的环境部相互配合,一起致力于推动奇里比克特山脉国家自然公园的发现、研究、规划和保护工作。

作者曾在多个政府部门任职,其中包括波哥大市环境行政厅厅长及哥伦比亚环境部副部长,作为社会环境事项的领导人,他始终关注着相关议题。

卡斯塔尼奥 - 乌里维还曾担任世界粮农组织、美洲开发银行、世界银行和保护国际等组织关于环境和保护区问题的顾问。他曾在多年间为《亚马逊合作条约》(TCA)及世界粮农组织拉美办事处担任拉美保护区、野生动植物网络及亚马逊保护区次级网络的区域协调员。

他撰写编辑了上百本关于环境、文化和社会问题的出版物,获得了许多殊荣,其中包括:

1992年,荣获国际自然保护联盟弗雷德·帕卡德国际公园功绩奖(该奖项每10年评选一次)。

1997年,荣获哥伦比亚共和国总统府“国家最佳公务员”称号。

2002年,荣获由蒙吉市政府及弗莱依莱弘·多拉多基金会与博亚卡省派帕市颁发的“弗莱依莱弘·多拉多奖”。

2003年,荣获安第斯大学哥伦比亚人类学贡献奖。

2019年,荣获加勒比海保护区区域体系生命工程奖。

作者如今是加勒比环境遗产基金会的科学总监。



## AUTOR

CARLOS CASTAÑO-URIBE ha dedicado su vida al estudio y conservación del Parque Nacional Chiribiquete. Ha sido un actor clave para la protección del lugar, desde su “encuentro” (1986) y declaración como Parque Nacional (1989). Durante varios años, ha apoyado al Servicio de Parques Nacionales Naturales para conseguir su estatus y reconocimiento legal y ambiental, en el ámbito internacional, como Patrimonio Mundial.

Desde comienzos de los años noventa y hasta la fecha, ha coordinado varias de las expediciones científicas a Chiribiquete. Realizó las campañas arqueológicas para ampliar la línea base de este conocimiento. Las investigaciones hechas con un grupo selecto de funcionarios de la Territorial Amazonas de Parques Nacionales, investigadores del Instituto de Ciencias Naturales de la Universidad Nacional, el Instituto SINCHI, la Universidad del Quindío, la Fundación Omacha, WWF, entre otros, permitieron elaborar el dossier para la nominación de este parque como Patrimonio Natural y Cultural de la Humanidad. El proceso que se adelantó por el Ministerio de Cultura, el Instituto Colombiano de Antropología e Historia (ICANH), Parques Nacionales y la Cancillería de Colombia, concluyó en julio de 2018 con esa designación oficial por parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

Desde muy temprana edad, este antropólogo y arqueólogo de la Universidad de los Andes se interesó por la historia prehispánica del país. Así, adelantó estudios de doctorado en Antropología Americana en la Universidad Complutense de Madrid, bajo la tutoría del profesor José Alcina Franch (q.e.p.d.), director del Departamento de Antropología y Etnología de América de ese centro académico. Fue Director de Parques Nacionales del Instituto Nacional de los Recursos Naturales Renovables y del Ambiente, desde 1986 y por espacio de una década. Desde su rol, y con el recién creado Ministerio de Medio Ambiente en 1993, tuvo la oportunidad de promover la declaración, estudio, planificación y cuidado del Parque Nacional Natural Serranía de Chiribiquete.

Entre varias funciones desempeñadas en el sector público, siempre liderando asuntos socio-ambientales, se encuentran la Dirección del Departamento Administrativo de Medio Ambiente del Distrito Capital de Bogotá y el Viceministerio Nacional de Medio Ambiente.

Castaño-Uribe ha sido consultor para la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el Banco Mundial y Conservación Internacional en temas ambientales y de Áreas Protegidas. Ejerció durante varios años, la Coordinación Regional de la Red Latinoamericana de Áreas Protegidas, Fauna y Flora Silvestre y la Sub Red de Áreas Protegidas de la Región Amazónica, en el marco del Tratado de Cooperación Amazónica (TCA) y la oficina de la FAO para América Latina.

Autor y editor de más de un centenar de publicaciones de temas ambientales, culturales y sociales, ha recibido numerosas distinciones, entre las cuales se anotan:

- Premio Fred M. Packard International Parks Merit de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y sus Recursos (UICN), otorgado cada 10 años, 1992.
- Reconocimiento como “Mejor Funcionario Público del Orden Nacional” de la Presidencia de la República de Colombia, 1997.
- Premio Frailejón Dorado. Municipio de Monguí y Fundación Frailejón Dorado. Otorgado en Paipa, Boyacá, 2002.
- Diploma de Excelencia de la Universidad de Los Andes por servicios a la Antropología Colombiana, 2003.
- Premio Obra de Vida del Sistema Regional de Áreas Protegidas de Caribe-SIRAP, 2019.

En la actualidad, es el Director Científico de la Fundación Herencia Ambiental Caribe.

## 主要摄影师

### FOTÓGRAFOS PRINCIPALES



#### 霍塔·阿兰戈

自然摄影师、电影制片人和探险家。阿列拉团队的创建者兼总监。国家和国际考察的制作人。自 2016 年以来，他一直协助加勒比环境遗产基金会在国家公园内进行的所有科考活动。目前正在哥伦比亚圣玛尔塔内华达山脉公园进行考察。

#### JOTA ARANGO

Fotógrafo de naturaleza, filmmaker y explorador. Creador y director de Grupo Arriera. Productor de expediciones nacionales e internacionales. Ha apoyado a la Fundación Herencia Ambiental Caribe en todas las expediciones realizadas dentro del Parque Nacional desde el 2016. Actualmente dedicado al desarrollo de actividades en la Sierra Nevada de Santa Marta, Colombia.



#### 卡洛斯·卡斯塔尼奥-乌里维

考古学家、人类学家、环境保护工作者、摄影师和探险家。本书的科普作家。

#### CARLOS CASTAÑO-URIBE

Arqueólogo, antropólogo, ambientalista, fotógrafo y explorador. Autor científico de esta obra.







El futuro  
es de todos

Cancillería  
Embajada de Colombia  
en China

UNA VENTANA A  
COLOMBIA



哥伦比亚之窗  
哥伦比亚海外推广计划